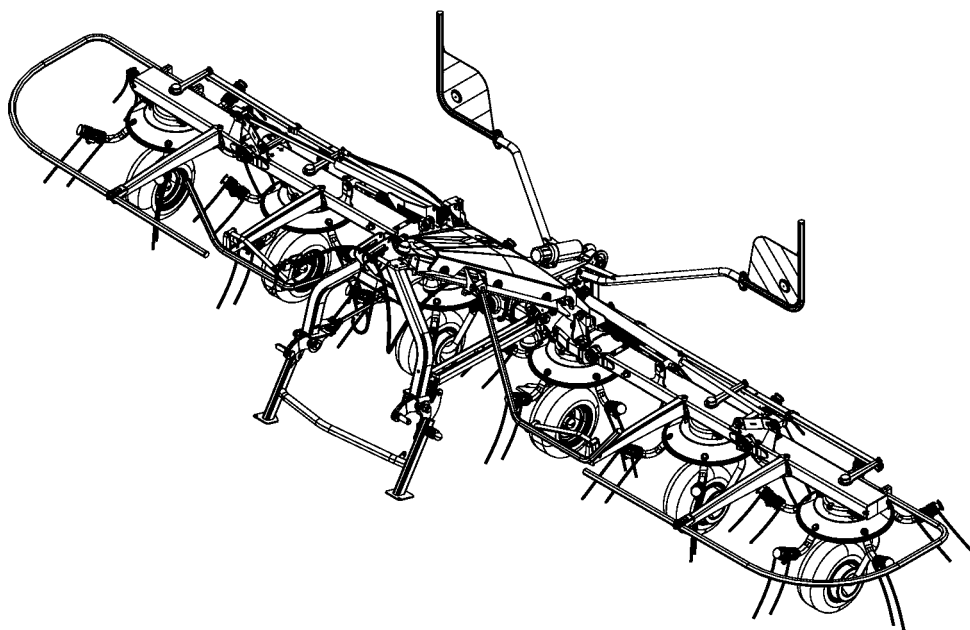




ERSATZTEILE

SPARE PARTS

PIÈCES DETACHEES



Vendro 620 - KW103-13

ab Masch.-Nr.
from mach.-no.
à partir de mach.-no

1 069 750 -

150 531 238 01

150 051 600 02 - 27/09/2021

150 051 600 02

Erläuterungen Explanations Explications

Benennung dieser Tafel
Denomination of this diagram
Dénomination du diagramme

Gültigkeit dieser Tafel
Validity of this diagram
Validité du diagramme

Nr. der Zeichnung, die zu dieser Seite gehört
No. of drawing belonging to this page
N°. du dessin appartenant à cette page

Tafel-Nr.
No. of diagram
N°. du diagramme

Maschinentypen
Machine types
Types de machine

Nr. dieser Ersatzteilliste
No. of this spare parts list
N° de cette liste des pièces de rechange

Seitenteil Side part Partie latérale						Maschinentypen Machine types Types de machine				Nr. dieser Ersatzteilliste No. of this spare parts list N° de cette liste des pièces de rechange	
985 001 - 1 001 000						6 0 0 - 3	7 5 0 - 3	9 0 0 - 3	1 0 5 0 - 3	150 050 869 07	47.0
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr.					150 441 416 3	Bemerkung/Remarks/Remarque
1	20 094 592 0	Kolbenstopper -links	Ram stop -left	Arrêt de piston -gauche	985 001 - 1 001 000	1					
	20 094 585 0	Kolbenstopper -rechts	Ram stop -right	Arrêt de piston -droite	985 001 - 1 001 000	1					
	20 090 704 1	Kolbenstopper -links	Ram stop -left	Arrêt de piston -gauche	985 001 -		1	1	1		
	20 090 702 1	Kolbenstopper -rechts	Ram stop -right	Arrêt de piston -droite	- 1 001 000		1	1	1		
2	00 908 758 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x	x	x	x		M 10
3	20 093 795 0	Lagerhülse	Bearing brushing	Douille de palier		4	6	6	8		10,2 X 25 X 22

Dieses Ersatzteil ist gültig ab Masch.Nr. 985 001
This spare part is valid from mach. no. 985 001
Cette pièce de rechange est valable à partir du n° de machine 985 001

Dieses Ersatzteil ist gültig von Masch.Nr. 985 001 bis Masch.Nr 1 001 000
This spare part is valid from mach. no. 985 001 up to mach. no. 1 001 000
Cette pièce de rechange est valable à partir du n° de machine 985 001 jusqu'au n° 1 001 000

Dieses Ersatzteil ist gültig bis Masch.Nr. 1 001 000
This spare part is valid up to mach. no. 1 001 000
Cette pièce de rechange est valable jusqu'au n° de machine 1 001 000

Bestell-Nr.
Ord. no.
N° de commande

Position des Ersatzteiles in der Zeichnung
Position of spare part in the drawing
Position de la pièce de rechange au dessin

**Ersatzteil-Katalog auch
auf CD-ROM erhältlich !
Spare parts list also
available on CD-ROM !
Catalogue de pièces de rechange
également disponible sur CD-ROM !**

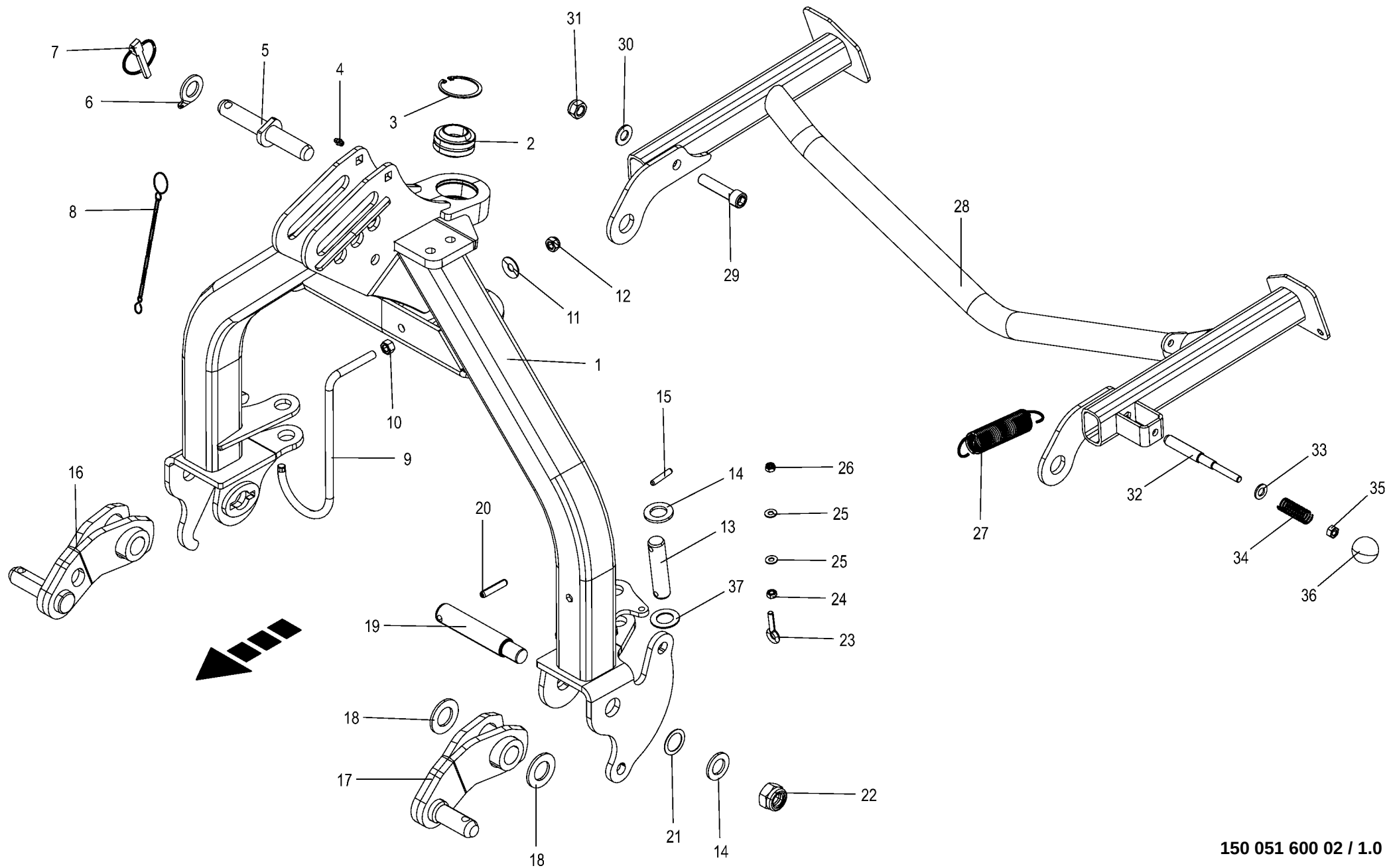
Anzahl Teile je Typ
X = nach Bedarf
Kein Eintrag = Keine Verwendung für diesen Typ

Quantity of parts for each type
X = as needed
No entry = No use for this type

Quantité de pièces de chaque type
X = selon besoin
Aucune inscription = aucune utilisation pour ce type

INHALTSVERZEICHNIS	TABLE OF CONTENTS	TABLE DES MATIERES	TAFEL DIAGRAM DIAGRAMME
Dreipunktbock / Stützfuß	Three-point hitch / support jack	Support trois points / pied d'appui	1.0
Dämpfer	Damper	Amortisseur	2.0
Tragrahmen	Supporting frame	Cadre de support	3.0
Abdeckhaube	Cover hood	Capot de protection	4.0
Stützfuß hinten	Rear support jack	Pied d'appui arrière	5.0
Verriegelung	Locking mechanism	Verrouillage	6.0
Hydraulik - Tragrahmen	Hydraulics - supporting frame	Système hydraulique - cadre porteur	7.0
Hauptgetriebe	Main gearbox	Boîte de transmission principale	8.0
Kreiselgetriebe - 5 Loch	Rotor gearbox - 5 holes	Engrenage de toupie - à 5 trous	9.0
Kreisel - 5 Loch	Rotor - 5 holes	Toupie - à 5 trous	10.0
Holm - innen	Bar - inside	Mancheron intérieur	11.0
Radarm / Gelenkbolzen	Wheel arm / joint bolt	Bras de roue / boulon articulé	12.0
Zwischenholm	Intermediate bar	Mancheron intermédiaire	13.0
Radarm / Gelenkbolzen	Wheel arm / joint bolt	Bras de roue / boulon articulé	14.0
Holm - aussen	Bar - outside	Mancheron extérieur	15.0
Radarm / Gelenkbolzen	Wheel arm / joint bolt	Bras de roue / boulon articulé	16.0
Bereifung	Tyres	Pneumatiques	17.0
Kinematik - Klappung	Kinematics - folding	Cinématique - rabattement	18.0
Schutz aussen	Guard outside	Protection ext.	19.0
Schutze - Rahmen	Guard - frame	Protecteurs - bâti	20.0
Warntafel	Warning panel	Panneau de signalisation	21.0
Manuelle Grenzstreueinrichtung	Manual border spreading system	Dispositif manuel de projection en limite	22.0
Hauptgelenkwelle	Main universal shaft	Arbre à cardan principal	23.0
Sicherheitsaufkleber	Safety label	Autocollant de sécurité	24.0
Hinweisaufkleber	Information labels	Autocollant d'avertissement	25.0
Beschriftungsaufkleber	Labelling sticker	Autocollant d'inscription	26.0
Aufkleberblech	Label sheet	Tôle pour autocollant	27.0
-----BEIPACK	-----ACCESSORIES KIT	-----SUPPLÉMENT	28.0
Beleuchtung	Lighting	Éclairage	29.0
Nachtschwadgetriebe	Night-swath gearbox	Boîte de vitesses d'andaine nocturne	30.0
Nachtschwadgetriebe - Anbauteile	Night-swath gearbox - mounting parts	Boîte de vitesses d'andaine nocturne - pièces de montage	31.0
Tastrad	Guide wheel	Roue de jauge	32.0
Ersatzrad	Spare wheel	Roue de rechange	33.0
Hydraulische Grenzstreueinrichtung	Hydraulic border spreading system	Dispositif de projection en limite hydraulique	34.0
Grenzstreueinrichtung - Anzeiger	Border spreading system - indicator	Dispositif d'épandage en limite - indicateur	35.0
Längere Unterlenker	Longer lower control arms	Bras de commande inférieur plus longue	36.0
Vorgewendestellung	Headland position	Position de tournière	37.0
Hydraulischer Dämpfer	Hydraulic damper	Amortisseur hydraulique	38.0
Wickelschutzblech	Anti-wrap guard plate	Tôle anti-enroulement	39.0
Abzieher OctoLink - Werkzeug	Extractor tool OctoLink	Outil d'extracteur OctoLink	40.0

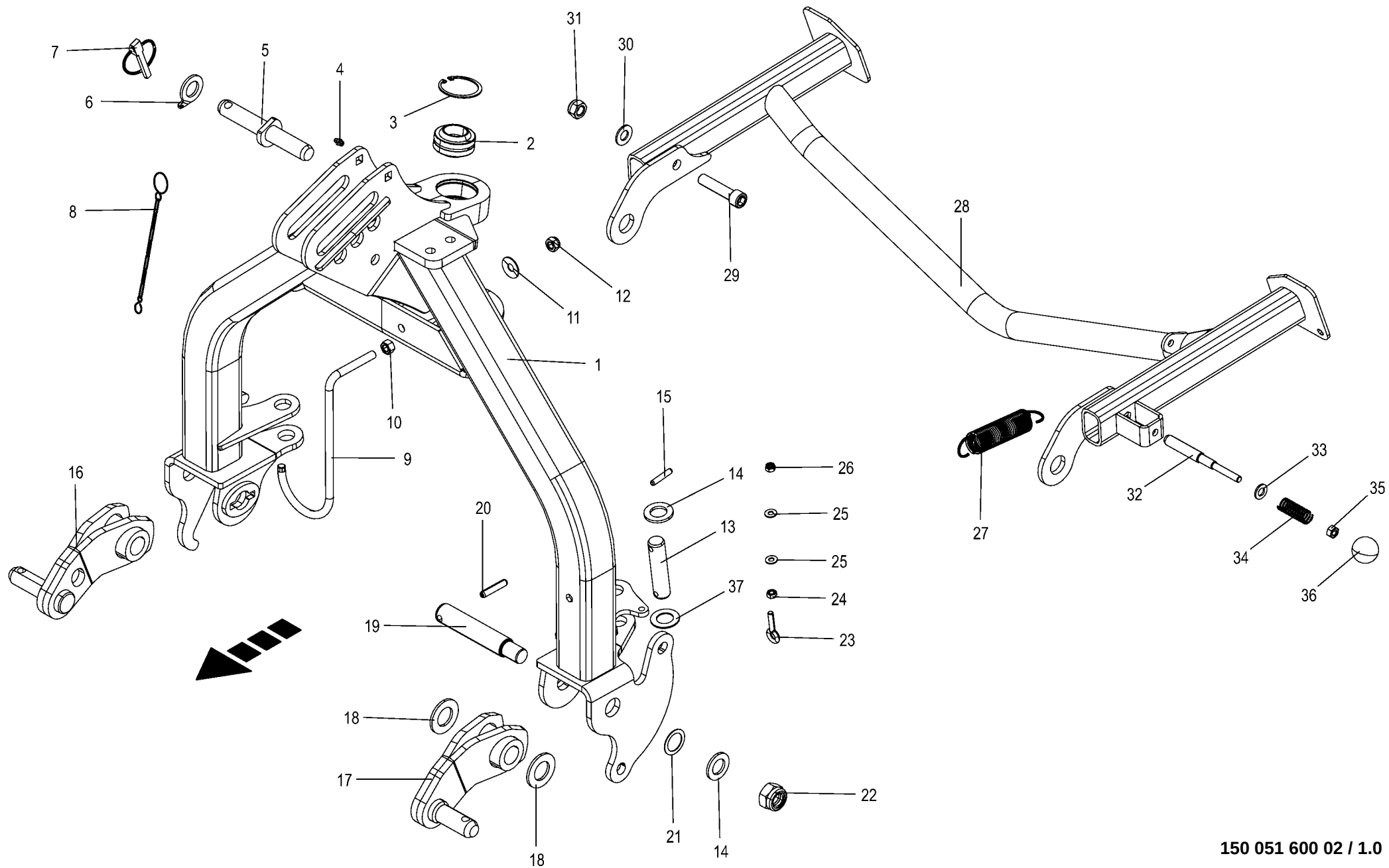
[illegible]



150 051 600 02 / 1.0

150 527 921 03

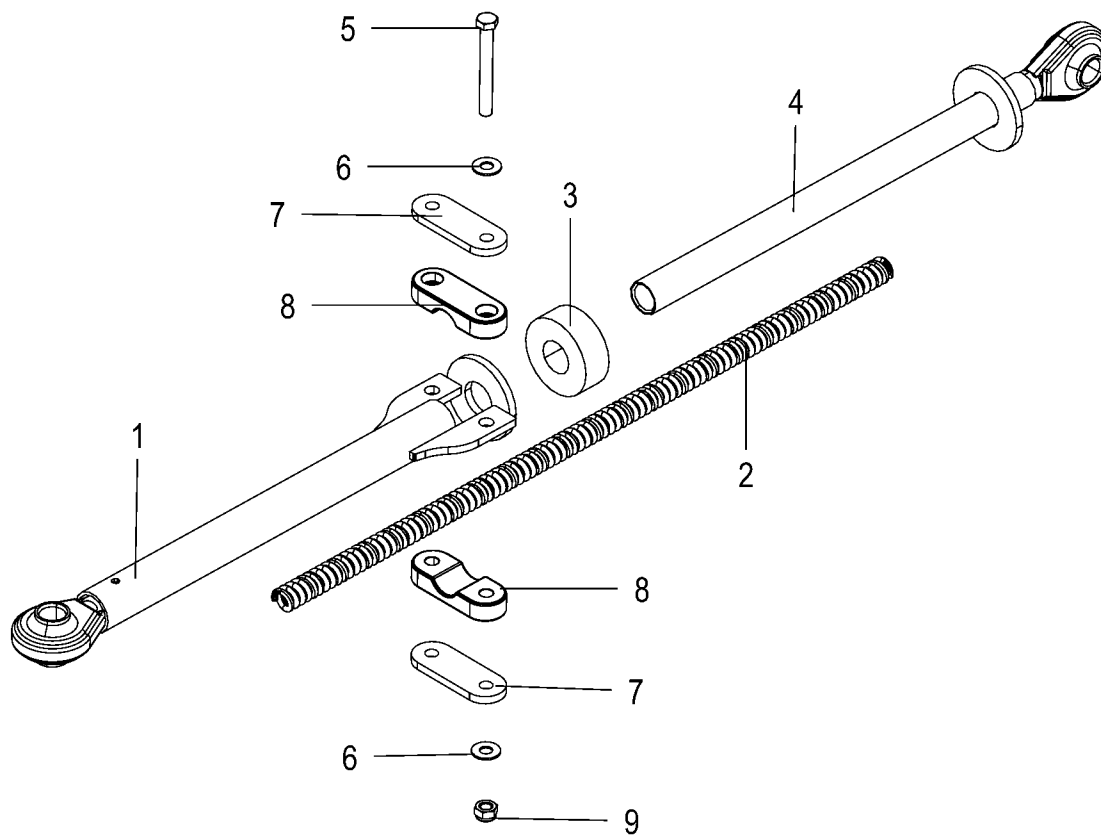
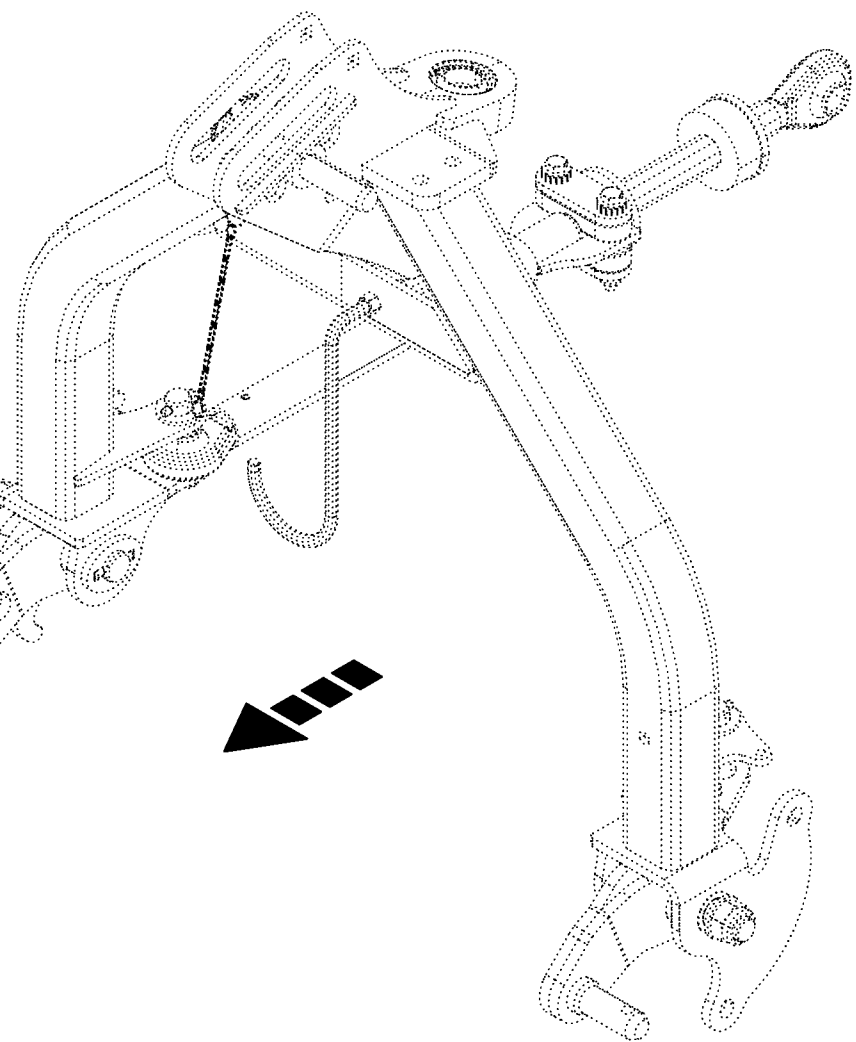
Dreipunktbock / Stützfuß Three-point hitch / support jack Support trois points / pied d'appui					1069750 -	K W 1 0 3 - 1 3						150 051 600 02
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							150 527 921 3
												Bemerkung/Remarks/Remarque
1	20 142 039 5	Dreipunktbock				1						
2	90 001 928 0	R-Gelenklager GEG35ES-2RS 35/62	Radial joint bearing GEG35ES-2RS 35/62	Palier articulé radial GEG35ES-2RS 35/62		1						
3	00 911 659 0	Sicherungsring	Circlip	Circlip		1						62 X 2,0
4	00 919 105 0	Kegelschmiernippel	Grease niple	Graisser à cone		x						AM 8 X 1
5	20 142 356 0	Bolzen 25 X 79 Oberlenker	Bolt 25 x 79 top link	boulon 25 X 79 bras supérieur		1						
6	20 143 667 0	Haltescheibe	Retaining disc	rondelle de support		1						
7	00 917 012 2	Klappstecker	Linch pin	Goupille clip		1						12 X 55
8	00 922 651 2	Knotenkette	Chain	Chaîne		2						Lg.= 215
9	20 141 894 0	Gelenkwellenhalter lang	Universal shaft bracket long	Support de l'arbre à cardan long		1						
10	00 908 215 0	6kt-Mutter	Hex nut	Écrou hex		x						M 12
11	00 909 922 1	Tellerfeder	Belleville spring	Ressort belleville		3						34 X 12,3 X 1,5/2,5
12	00 908 701 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x						M 12
13	21 006 017 0	Bolzen 25 X 104				2						
14	00 910 514 1	Scheibe	Washer	Rondelle		x						26 X 44 X 4
15	00 912 670 1	Spannstift	Roll pin	Goupille de serrage		x						8 X 40
16	20 142 527 1	Unterlenkergabel A	Lower link fork A	fourche de bras inférieur A		1						
17	20 142 528 1	Unterlenkergabel B	Lower link fork B	fourche de bras inférieur B		1						
18	00 910 515 2	Scheibe	Washer	Rondelle		x						31 X 56 X 4
19	20 142 351 0	Bolzen 30 X 170	Bolt 30 x 170	boulon 30 X 170		2						
20	00 912 716 2	Spannstift	Roll pin	Goupille de serrage		x						10 X 50
21	00 910 864 1	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x						30 X 42 X 1,0
22	00 908 726 2	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		2						M 24
23	00 280 400 2	Ringschraube	Eyebolt	Piton		1						M 8 X 45
24	00 908 210 0	6kt-Mutter	Hex nut	Écrou hex		x						M 8
25	00 909 908 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x						SKM 8
26	00 908 706 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x						M 8
27	00 340 104 3	Zugfeder	Tension spring	Ressort de traction		1						3,2 X 31,7 X 170
28	20 142 339 4	Stützfuß				1						
29	90 004 200 0	Zylindersch.I-6kt M16 x 70 Zn8	Cylinder screw hexa socket M16 x 70 Zn8	Vis cylindr. à six pans creux M16x70 Zn8		x						
30	00 909 912 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x						SKM 16
31	00 908 719 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x						M 16
32	20 142 350 1	Bolzen 16 X 154 Zn8 für Feder	Bolt 16 x 154 Zn8 for spring	boulon 16 X 154 Zn8 pour ressort		1						
33	00 910 506 1	Scheibe	Washer	Rondelle		x						13 X 24 X 2,5
34	00 337 256 3	Druckfeder	Pressure spring	Ressort de pression		1						2 X 19 X 55
35	00 908 212 0	6kt-Mutter	Hex nut	Écrou hex		x						M 10
36	00 919 509 0	Kugelknopf	Ball knob	Bouton sphérique		1						C 40 M10



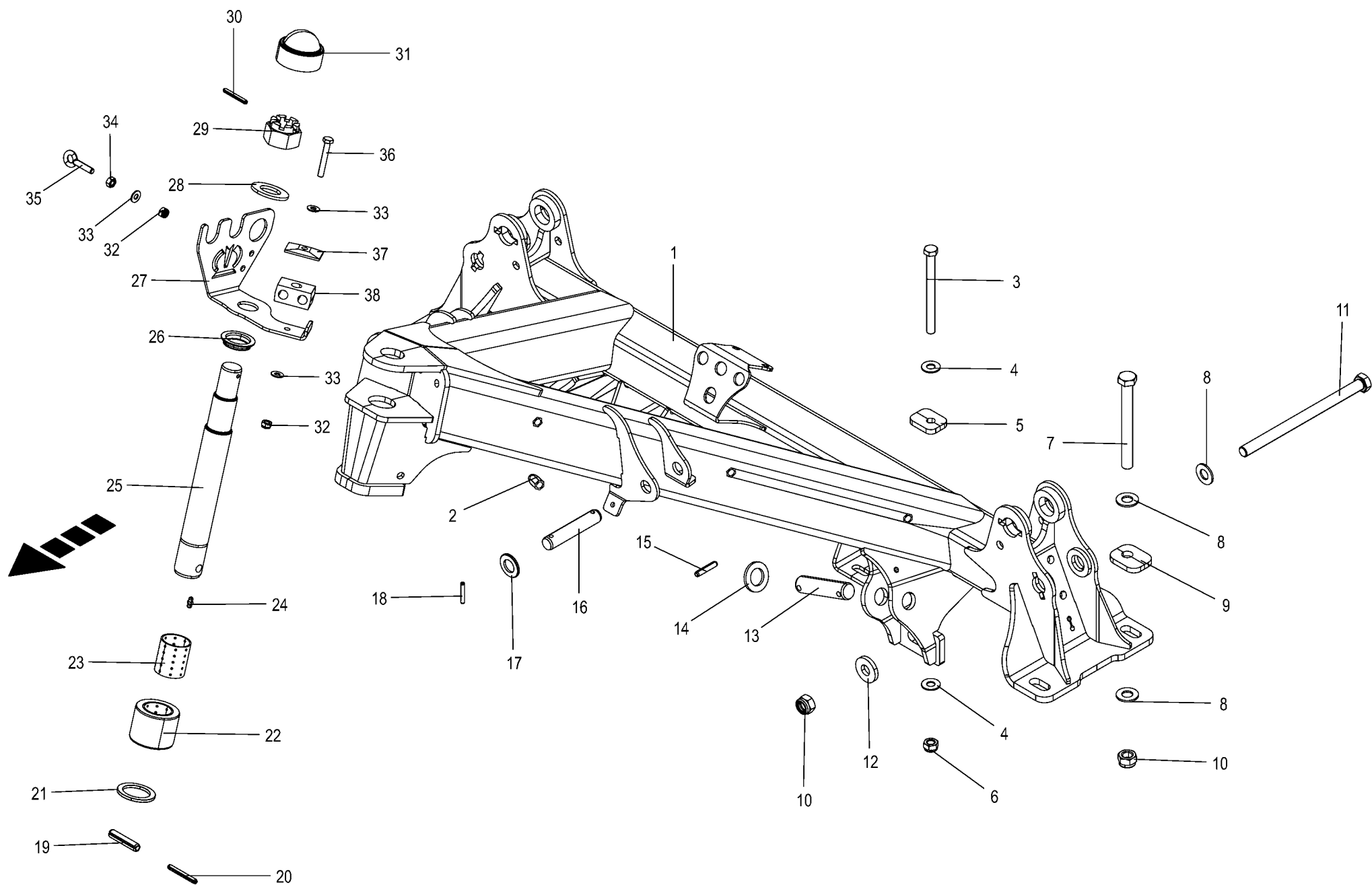
150 051 600 02 / 1.0

150 527 921 03

[illegible]



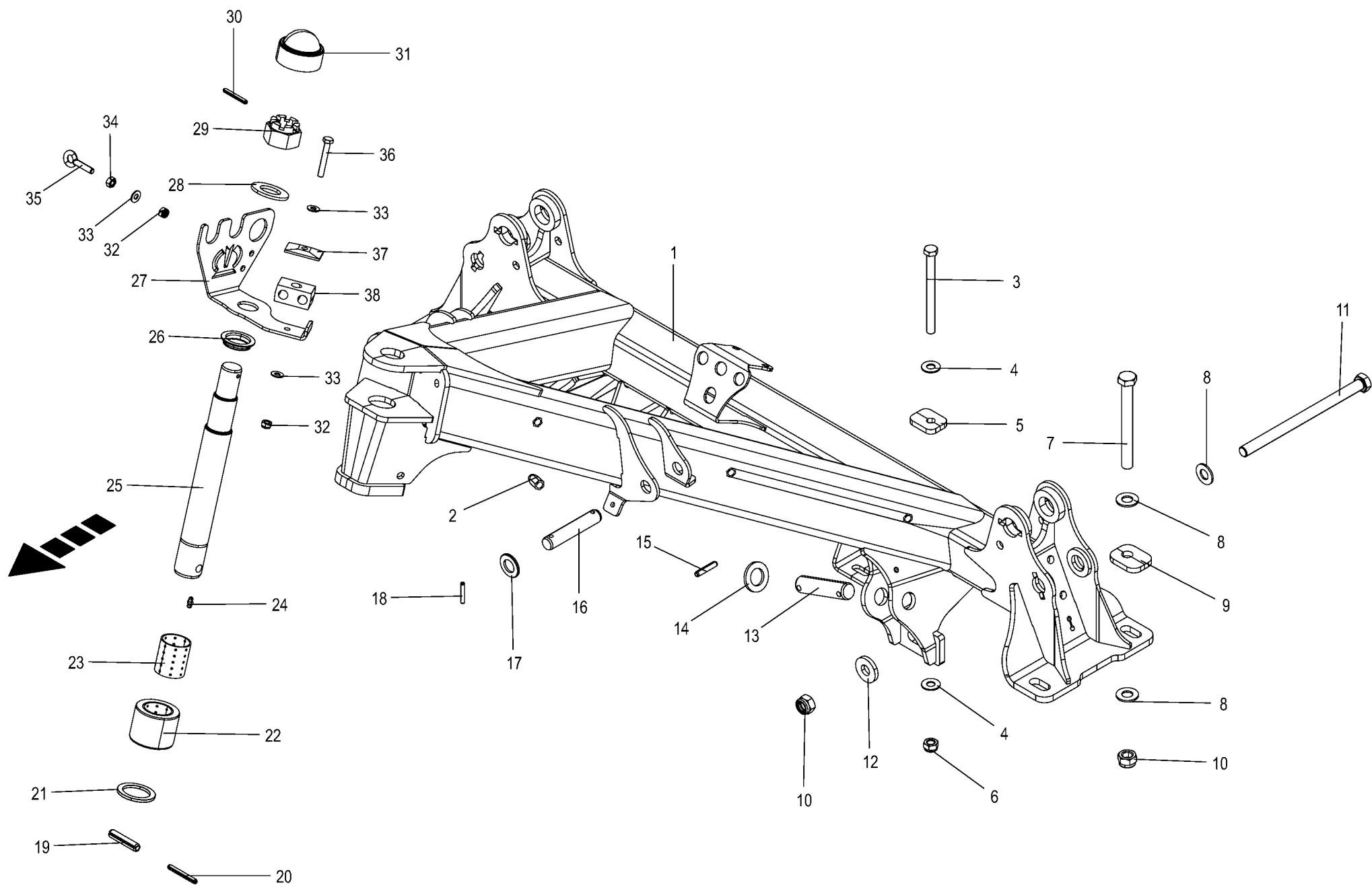
[illegible]



150 051 600 02 / 3.0

150 528 311 03

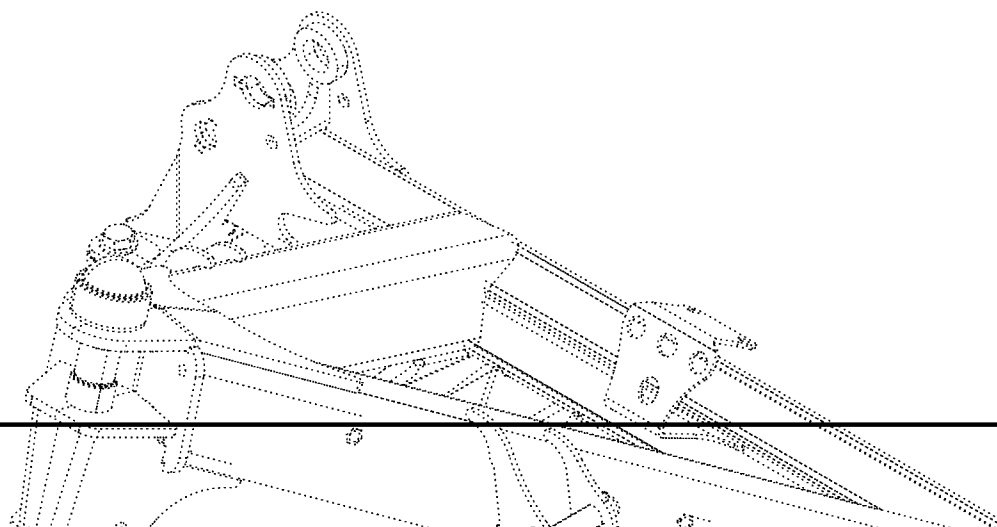
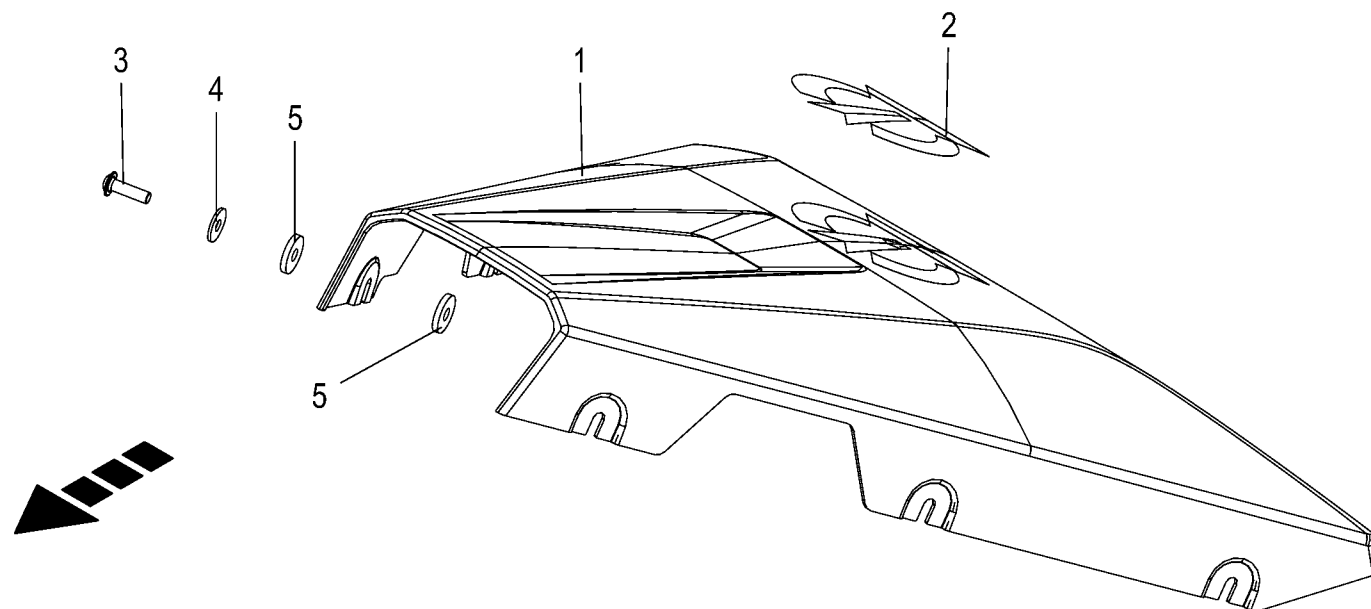
Tragrahmen Supporting frame Cadre de support					1069750 -	K W 1 0 3 - 1 3						150 051 600 02		
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							150 528 311 3	3.0	
													Bemerkung/Remarks/Remarque	
1	20 142 978 0	Tragrahmen A	supporting frame A	cadre de support A		1								
2	90 002 804 0	6kt-Blindnietmutter M10x25,5	Hexagon blind rivet nut M10x25,5	Écrou borgne à six pans M10x25,5		x								
	90 002 297 0	Senkkopf	2 Zn8	2 Zn8										
		6kt-Blindnietmutter M8x22	Hexagon blind rivet nut M8x22 1	Écrou borgne à six pans M8x22 1		x								
3	00 901 095 0	Flachkopf	verzinkt	verzinkt		x							M 12 X 140	
4	00 909 910 1	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x							SKM 12	
5	20 143 933 0	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt										
		Unterlage (M12)	Shim (M12)	support (M12)		4								
6	00 908 701 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x							M 12	
7	00 901 493 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x							M 16 X 150	
8	00 909 912 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x							SKM 16	
9	20 143 110 0	Unterlage	Base	support		3								
10	00 908 719 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x							M 16	
11	00 901 155 1	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x							M 16 X 240	
12	00 910 362 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x							17 X 40 X 6	
13	21 006 017 0	Bolzen 25 X 104				2								
14	00 910 514 1	Scheibe	Washer	Rondelle		x							26 X 44 X 4	
15	00 912 670 1	Spannstift	Roll pin	Goupille de serrage		x							8 X 40	
16	20 142 900 0	Bolzen 20 X 103	Bolt 20 x 103	boulon 20 X 103		2								
17	00 910 512 2	Scheibe	Washer	Rondelle		x							21 X 37 X 3	
18	00 912 643 2	Spannstift	Roll pin	Goupille de serrage		x							6 X 35	
19	00 912 747 2	Spannstift	Roll pin	Goupille de serrage		x							12 X 55	
20	00 912 660 2	Spannstift	Roll pin	Goupille de serrage		x							7 X 55	
21	00 910 661 1	Scheibe	Washer	Rondelle		x							41 X 56 X 4,0	
22	20 142 044 1	Laufrolle m. Buchse	Roll with bushing	galet + douille		1								
23	90 002 815 0	Lagerbuchse 40x44x50 gelocht	Bearing bushing 40x44x50 perforated	Coussinet 40x44x50 perforé/e		1								
24	00 919 108 0	Kegelschmiernippel	Grease niple	Graisneur à cone		x							AM 6 X 1	
25	20 142 033 2	Bolzen 34,95 X 332	Bolt 34.95 x 332	boulon 34,95 X 332		1								
26	20 142 038 2	Scheibe m. Fase 35 x 50 x 9,5	Disc with bevel 35 x 50 x 9.5	rondelle + chanfrein 35 x 50 x 9,5		1								
27	20 143 185 0	Schlauchhalter 1	Hose support 1	porte-flexible 1		1								
28	00 910 515 2	Scheibe	Washer	Rondelle		x							31 X 56 X 4	
29	00 908 833 1	Kronenmutter	Castellated nut	Ecrou crenele plat		1							M 30 X 1.5	
30	00 912 645 2	Spannstift	Roll pin	Goupille de serrage		x							6 X 45	
31	00 938 625 2	6kt-Schutzkappe	Hex. protective cap	Chapeau protecteur hexag.		1							SW 46	
32	00 908 706 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x							M 8	
33	00 909 908 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x							SKM 8	
34	00 908 210 0	6kt-Mutter	Hex nut	Écrou hex		x							M 8	



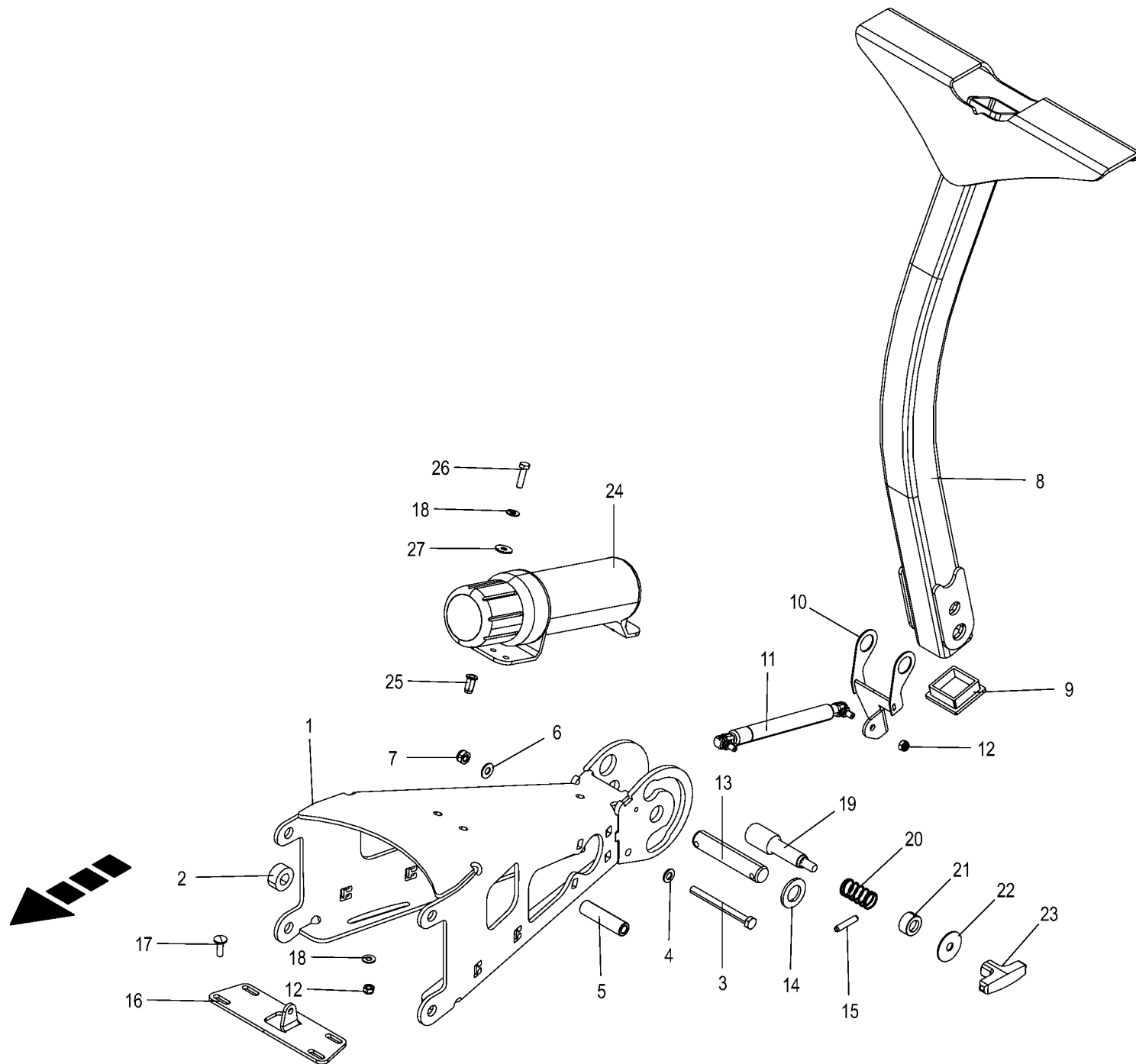
150 051 600 02 / 3.0

150 528 311 03

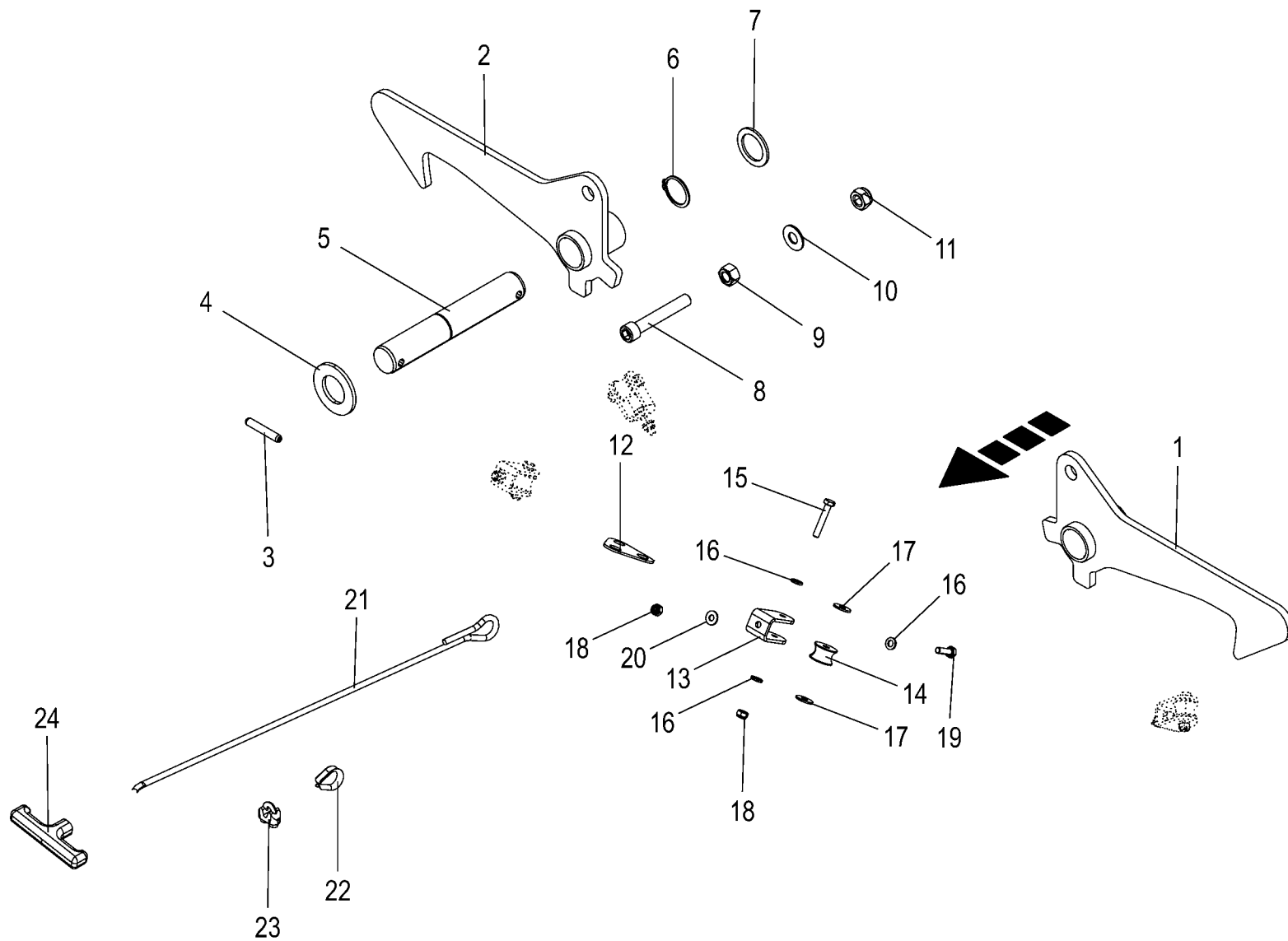
[illegible]



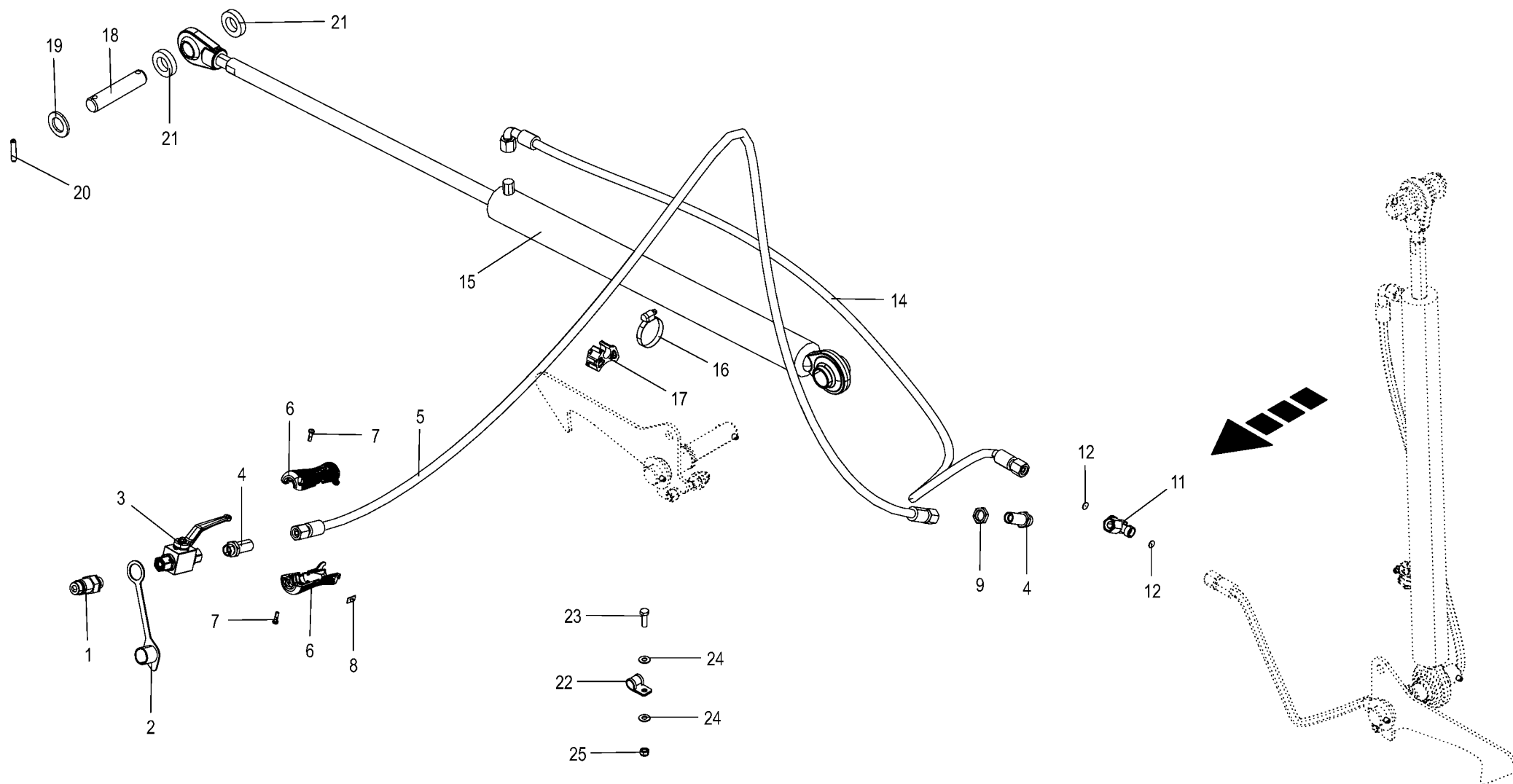
[illegible]



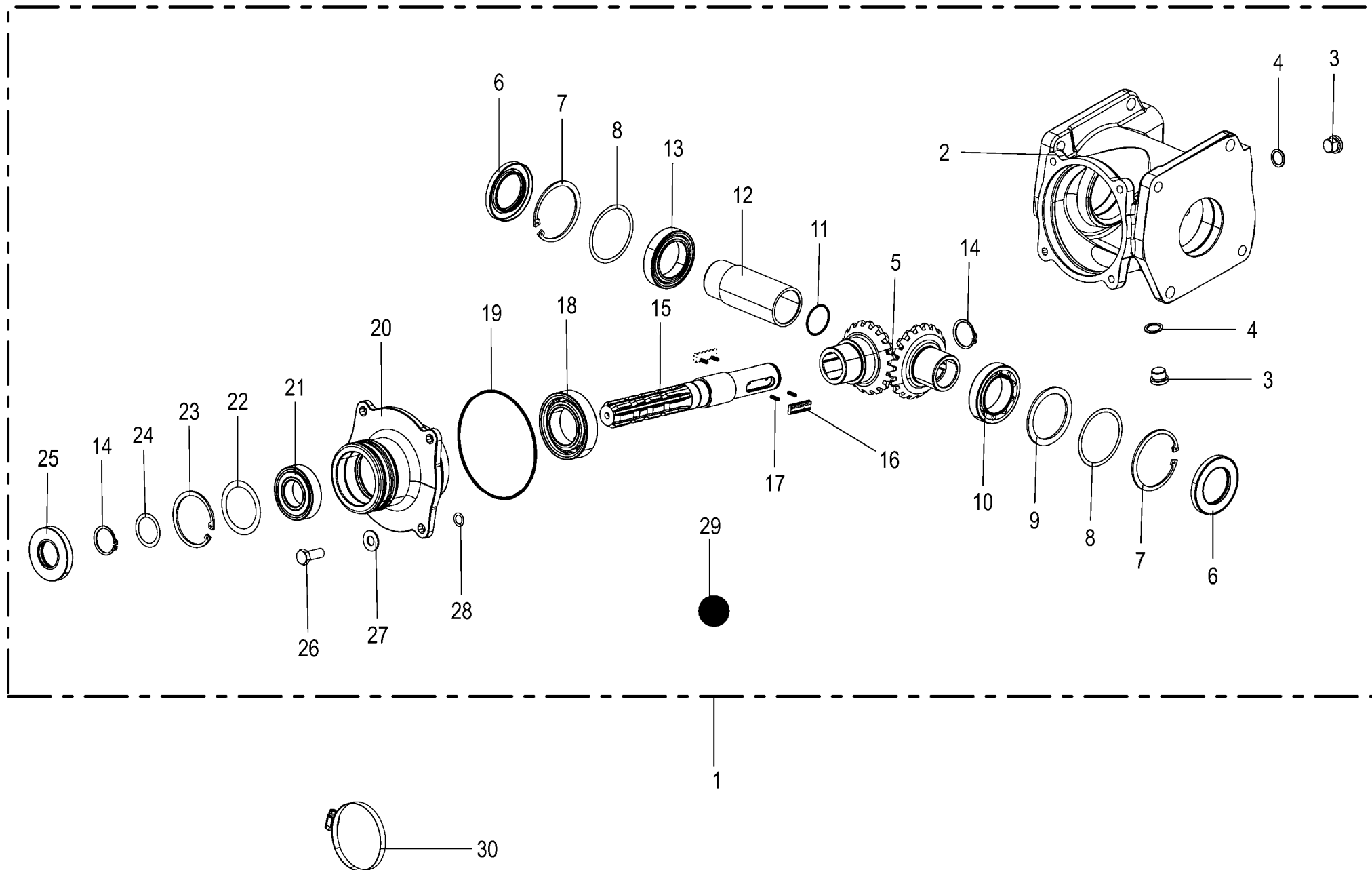
[illegible]



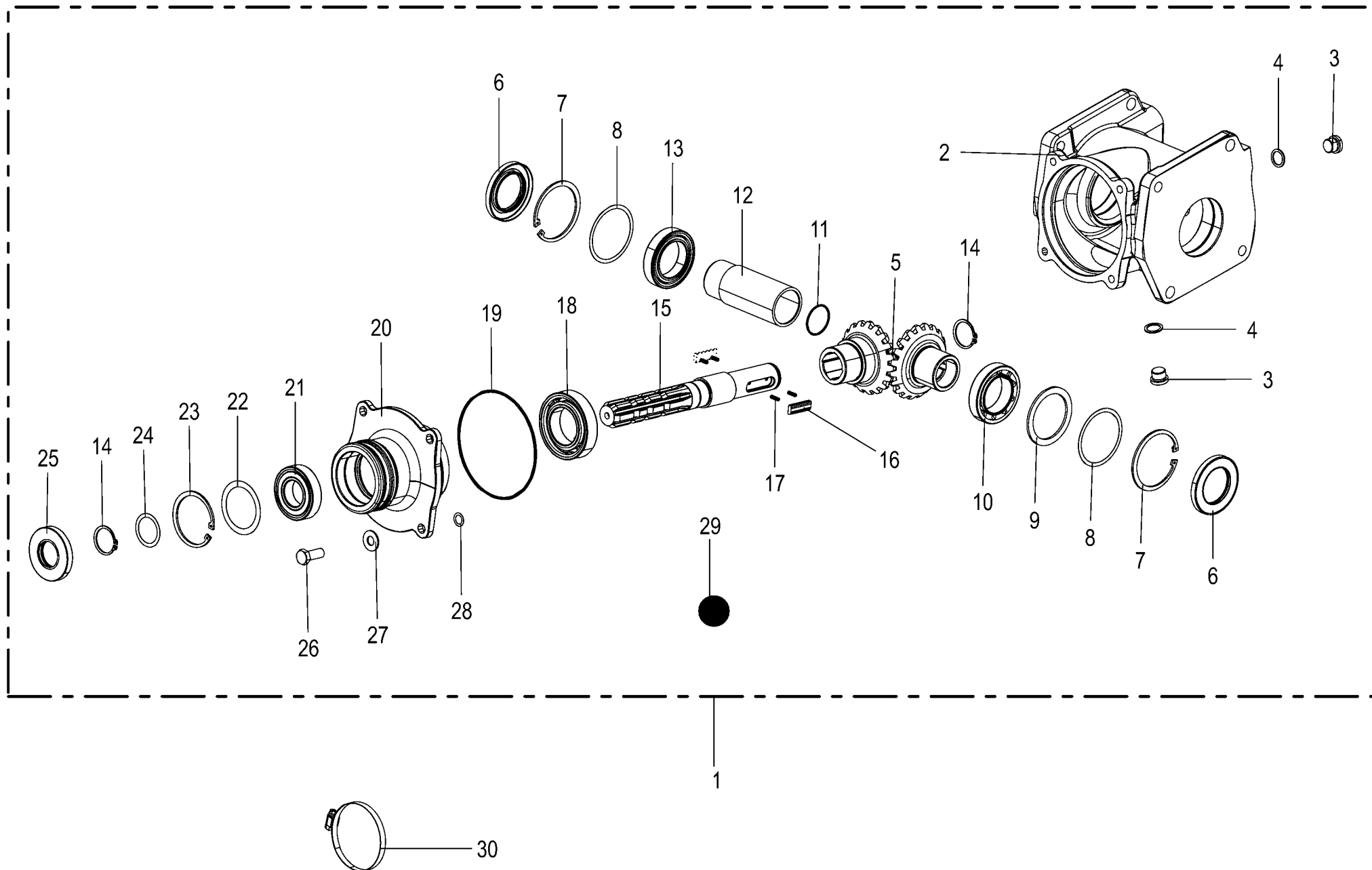
[illegible]



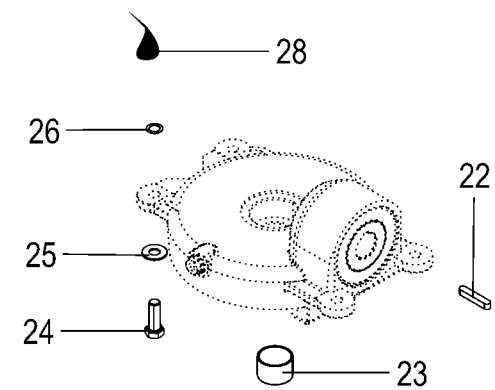
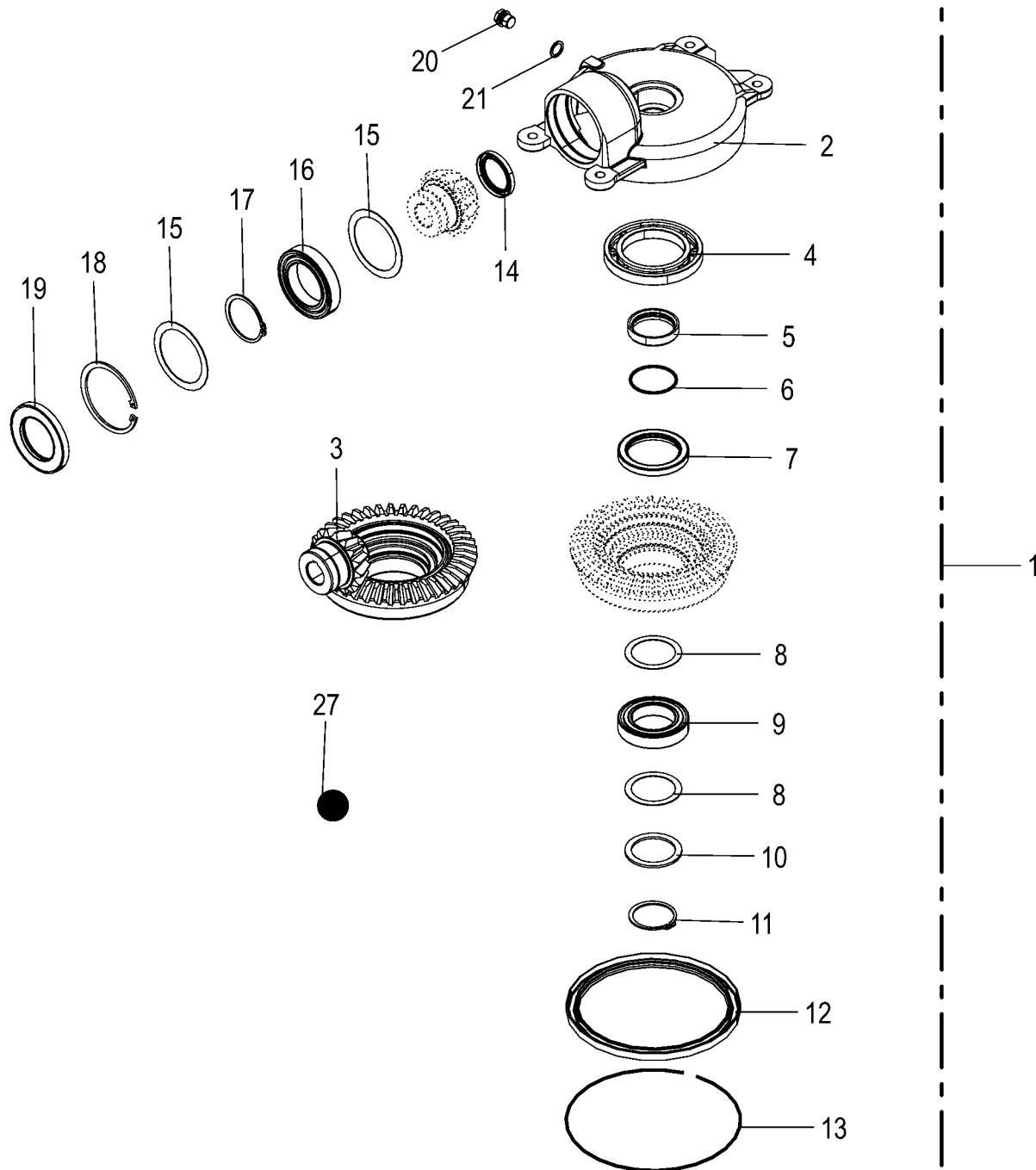
[illegible]



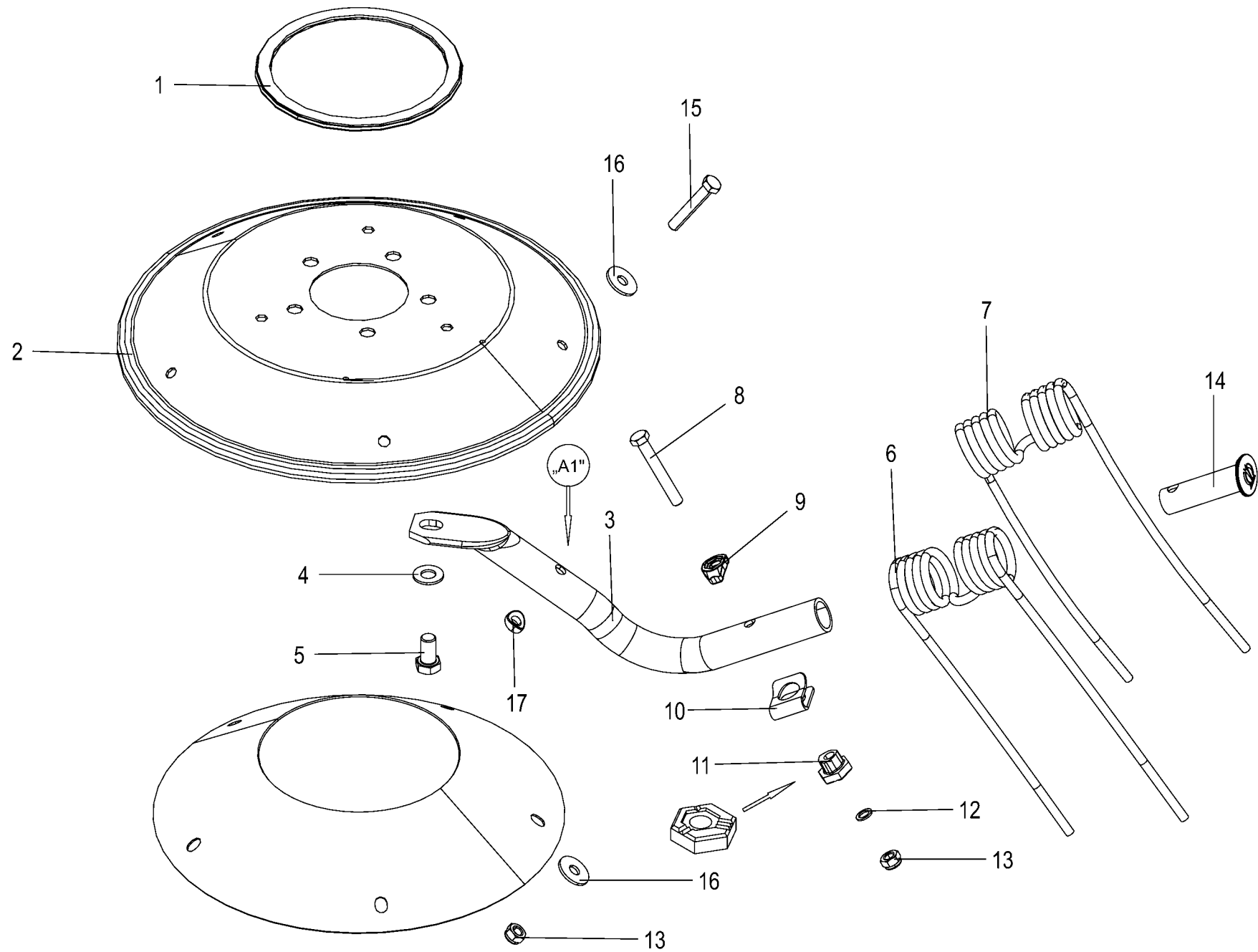
Hauptgetriebe Main gearbox Boîte de transmission principale					1069750 -	K W 1 0 3 - 1 3						150 051 600 02
												150 528 318 2
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	20 142 741 1	Hauptgetriebe A mont. (Kegelrad li.)				1						
2	20 144 190 0	Getriebegehäuse (mit Fase)	Gearbox housing (with bevel)	carter de l'engrenage (avec chanfrein)		1						
3	90 002 794 0	Verschlussschraube I-6kt M18x1,5 Zn8	Screw plug I-6kt M18x1,5 Zn8	Boulon filete I-6kt M18x1,5 Zn8		2						
4	00 937 727 0	Dichtring	Gasket ring	Bague d'étanchéité		2						A 18 X 24
5	20 142 742 0	Radsatz Z= 19 / 20, M=5	Wheel set Z = 19 / 20, M = 5	jeu de roues Z= 19 / 20, M=5		1						
6	00 936 300 2	Radial-Wellendichtring	Radial-shaft sealing ring	Radial-bague d'étanchéité		2						AS 50 X 80 X 8
7	00 911 673 0	Sicherungsring	Circlip	Circlip		2						80 X 2,5
8	00 911 023 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x						70 X 80 X 0,3
	00 910 876 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x						70 X 80 X 0,5
9	00 911 024 1	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x						70 X 80 X 1,0
	00 910 741 1	Stützscheibe	Supporting disc	Rondelle diélectrique		x						S 63 X 80 X 3
10	00 932 177 0	Kegelrollenlager	Taper roller bearing	Roulement à rouleaux coniques		1						32010 X
11	00 937 533 1	O-Ring	O-ring	Joint torique		1						38 X 2
12	00 262 062 4	Distanzhülse	Spacer bushing	Douille entretoise		1						Rd. 55 X 133
13	00 930 110 0	Rillenkugellager	Grooved ball bearing	Roulement à gorge		1						6010
14	00 911 541 0	Sicherungsring	Circlip	Circlip		2						A 35 X 1,5
15	20 143 335 1	Eingangswelle Rd 40				1						
16	20 034 544 0	Freilauf-Klinke	Freewheel ratchet	Cliquet à roue libre		2						
17	20 031 618 0	Druckfeder	Pressure spring	Ressort de pression		4						0,6 X 3,5 X 14
18	00 930 140 0	Rillenkugellager	Grooved ball bearing	Roulement à gorge		1						6210
19	00 937 546 0	O-Ring	O-ring	Joint torique		1						140 X 3
20	20 142 441 2	Getriebehals	Gearbox extension	extension de la boîte de vitesses		1						
21	00 930 537 0	Rillenkugellager	Grooved ball bearing	Roulement à gorge		1						6207 2RS
22	00 910 912 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x						56 X 72 X 0,3
	00 910 913 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x						56 X 72 X 0,5
	00 910 914 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x						56 X 72 X 1,0
23	00 911 668 0	Sicherungsring	Circlip	Circlip		1						72 X 2,5
24	00 911 132 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x						35 X 45 X 0,3
	00 911 133 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x						35 X 45 X 0,5
	00 911 134 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x						35 X 45 X 1,0
25	00 936 014 0	Radial-Wellendichtring	Radial-shaft sealing ring	Radial-bague d'étanchéité		1						AS 35 X 72 X 10
26	00 900 656 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x						M 12 X 30
27	00 909 910 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x						SKM 12
28	00 910 807 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x						12 X 18 X 0,3
	00 910 802 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x						12 X 18 X 0,5



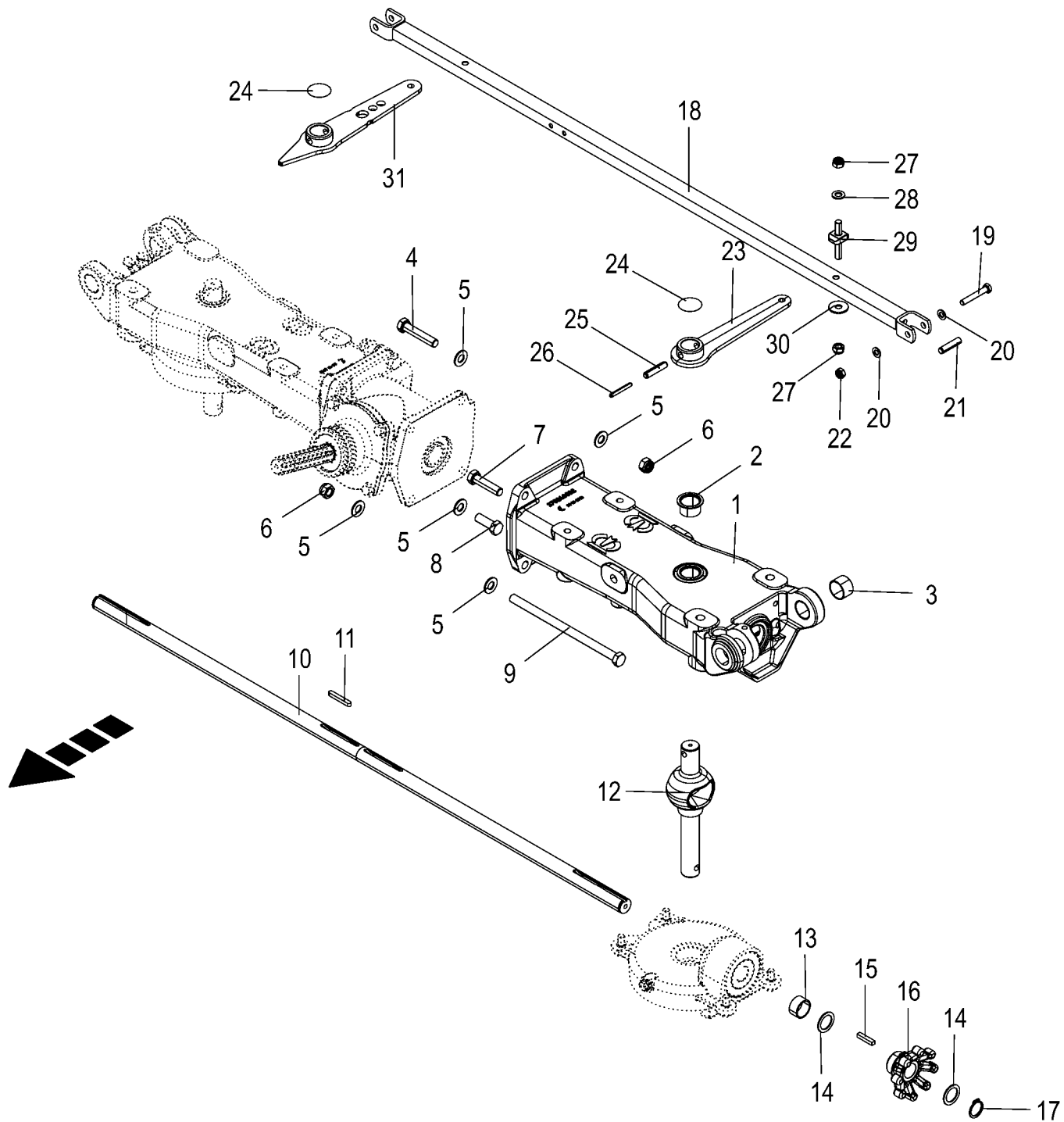
[illegible]



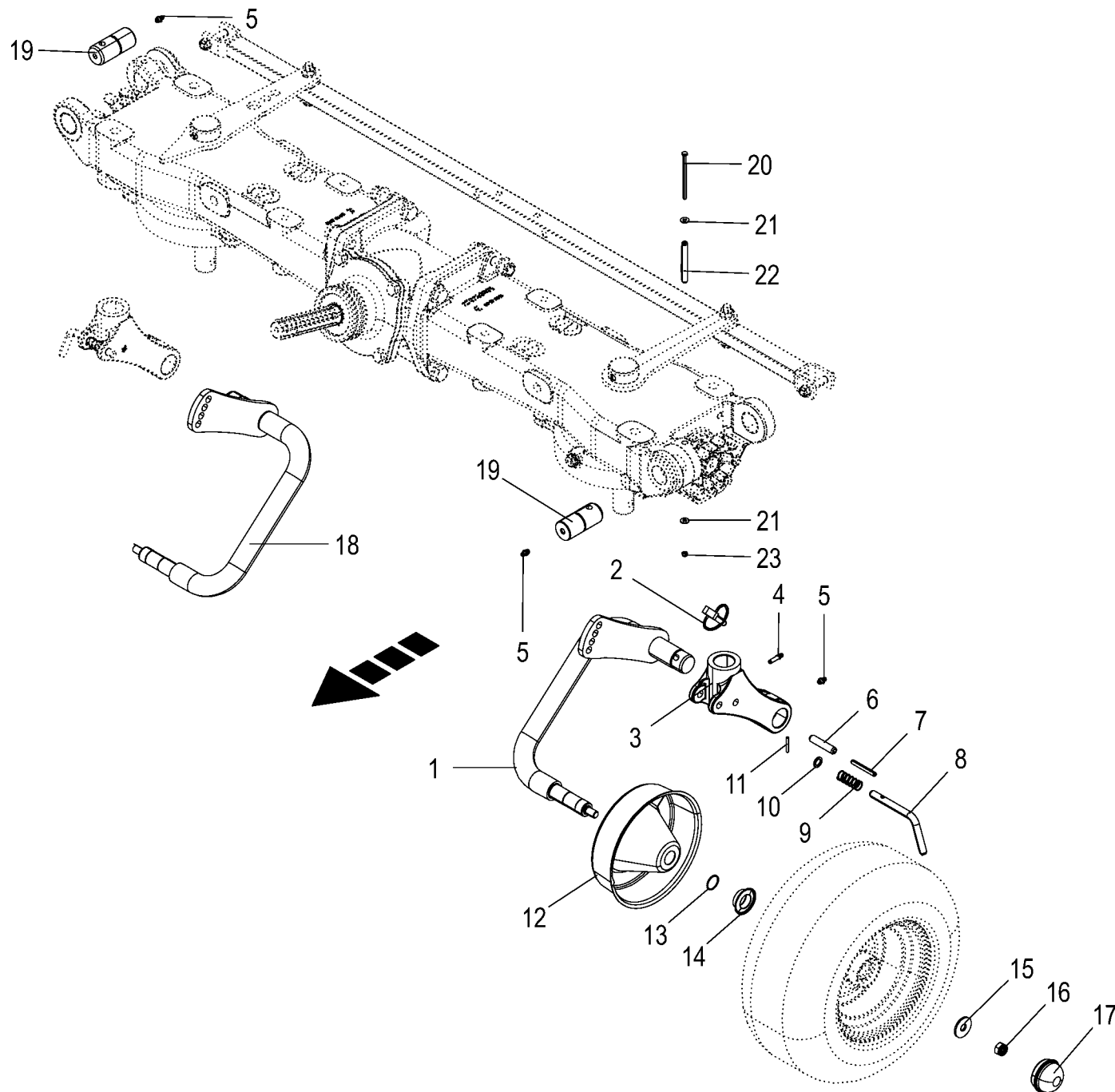
[illegible]



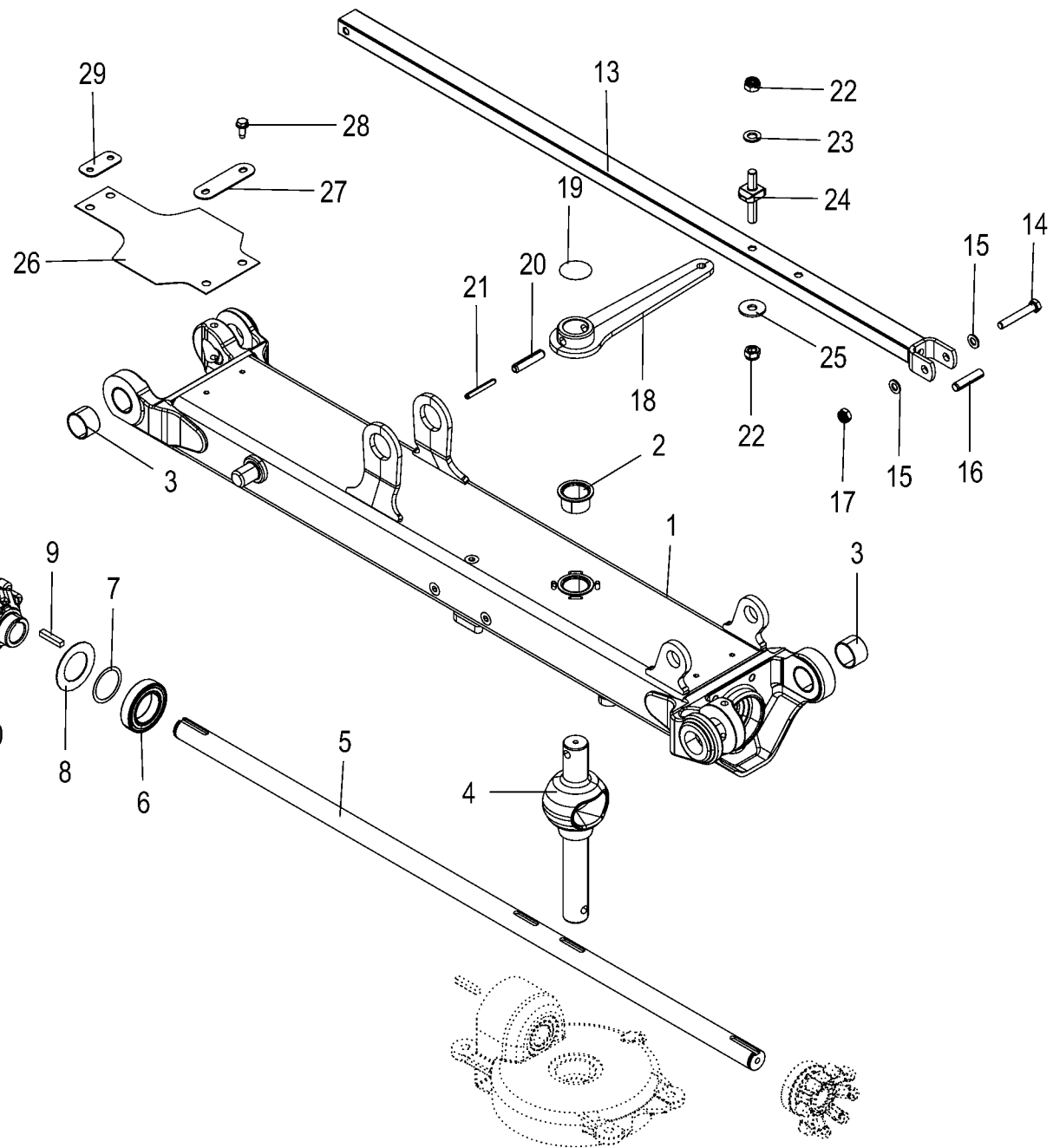
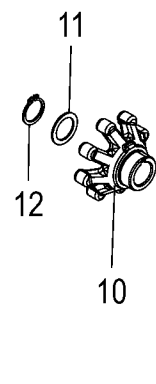
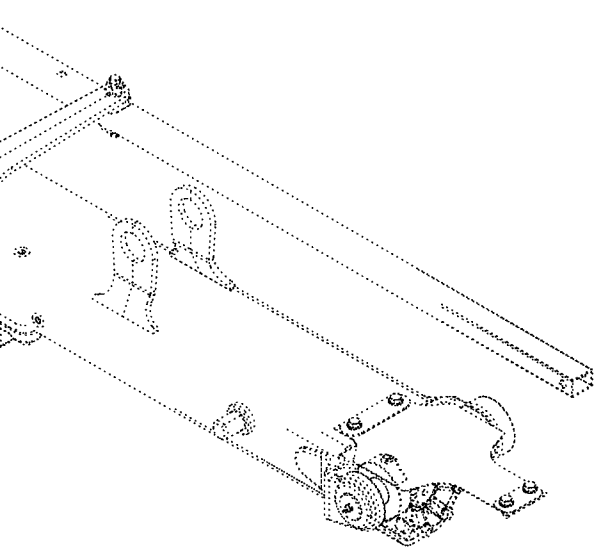
[illegible]



[illegible]



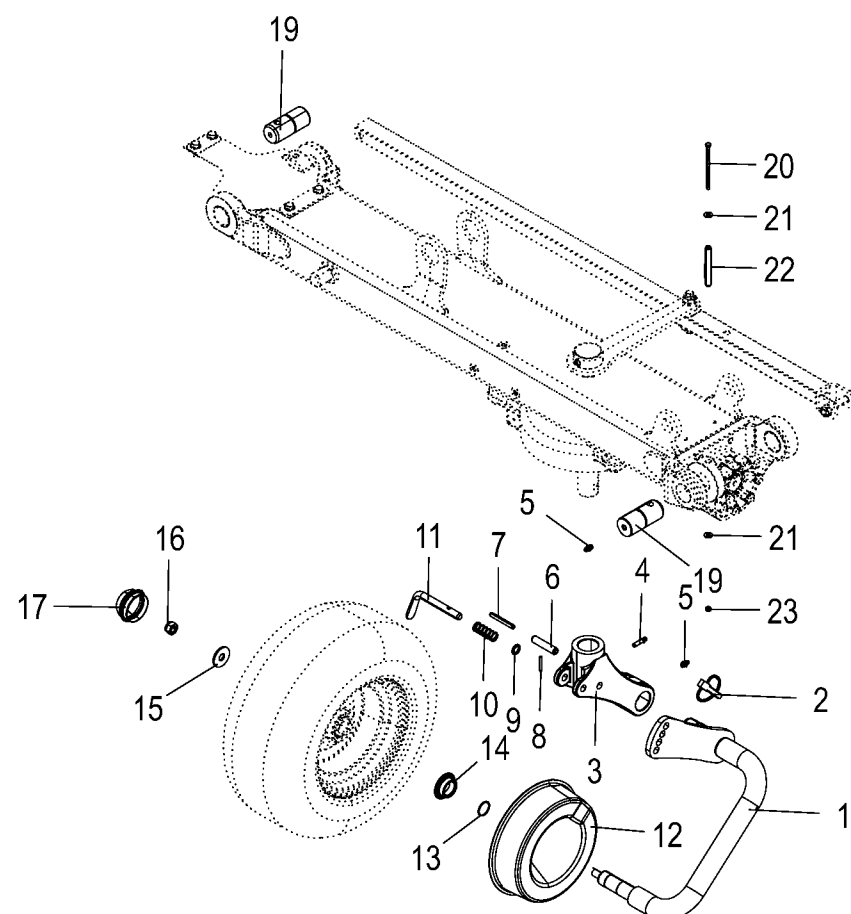
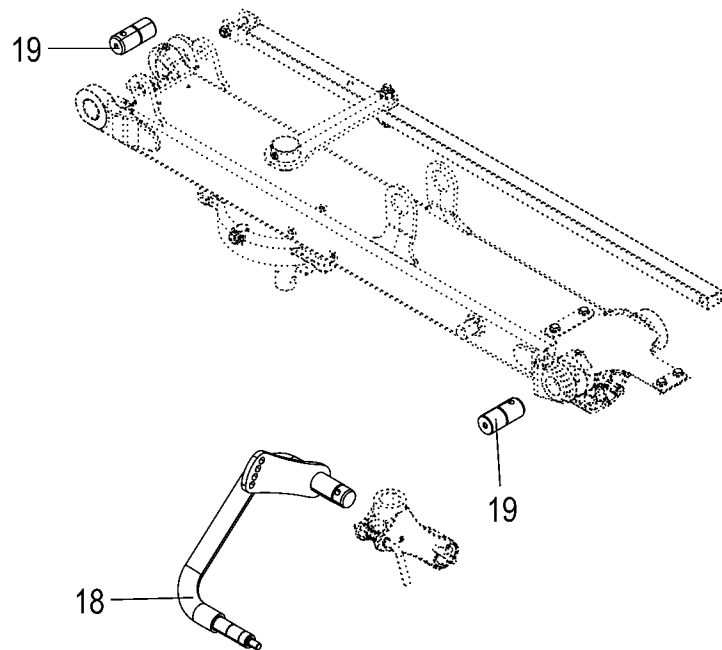
Radarm / Gelenkbolzen Wheel arm / joint bolt Bras de roue / boulon articulé					1069750 -	KW 1 0 3 - 1 3							150 051 600 02	
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-								150 528 345 2	12.0
													Bemerkung/Remarks/Remarque	
1	20 142 002 1	Radarm rechts (Rd 35 / 295) D= 25	Wheel arm (Rd 35 / 295) D=25	bras de roue dr. (Rd 35 / 295) D=25		1							10 X 45	
2	00 917 011 0	Klappstecker	Linch pin	Goupille clip		2								
3	20 143 733 0	Achsbock A	Axle support A	support d'essieu A		2								
4	90 001 255 0	Kegelschmiernippel	Grease niple	Graisreur à cone		x							AM 6 X 1 Lg.= 29	
5	00 919 105 0	Kegelschmiernippel	Grease niple	Graisreur à cone		x							AM 8 X 1	
6	00 912 747 2	Spannstift	Roll pin	Goupille de serrage		x							12 X 55	
7	00 912 660 2	Spannstift	Roll pin	Goupille de serrage		x							7 X 55	
8	20 143 703 0	Steckbolzen	Socket pin	boulon embrochable		2								
9	20 144 000 0	Druckfeder 1,6 x 15,4 x 43,3	Compression spring 1.6 x 15.4 x 43.3	ressort de compression 1,6 x 15,4 x 43,3		2								
10	00 909 911 0	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x								
11	00 912 584 2	Spannstift	Roll pin	Goupille de serrage		x							4 X 30	
12	20 042 562 0	Wickelschutz	Wrapping guard	Protecteur du système de liage		2							D= 25	
13	00 937 636 0	O-Ring	O-ring	Joint torique		2							23,52 X 1,78	
14	27 005 639 0	Dichtring	Gasket ring	Bague d'étanchéité		2							48 X 25 X 13,5	
15	00 910 609 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x							13 X 37 X 3	
16	00 908 701 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x							M 12	
17	00 938 833 0	Radkappe	Wheel cap	Chapeau de roue		2							Rd. 52	
18	20 141 998 1	Radarm links (Rd 35 / 295) D= 25	Wheel arm lh (Rd 35 / 295) D= 25	bras de roue ga. (Rd 35 / 295)		1								
19	20 142 383 0	Bolzen 35 X 80 Gelenk	Bolt 35 x 80 joint	D=25 boulon 35 X 80 articulation		2							M 5 X 90 SKM 6	
20	90 000 062 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x								
21	00 909 906 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x								
22	00 912 722 1	Spannstift	Roll pin	Goupille de serrage		x							10 X 80	
23	00 908 702 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x							M 5	



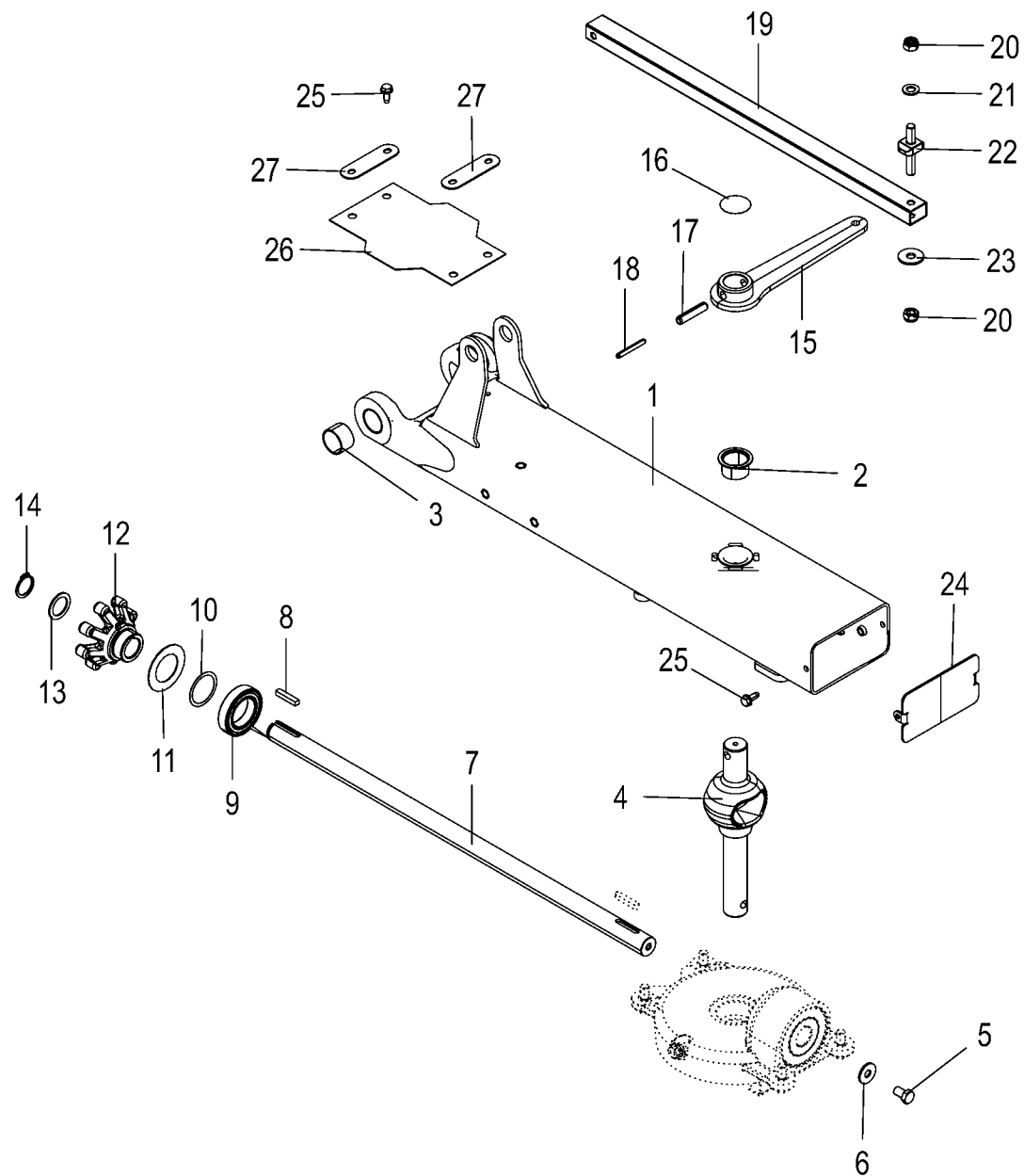
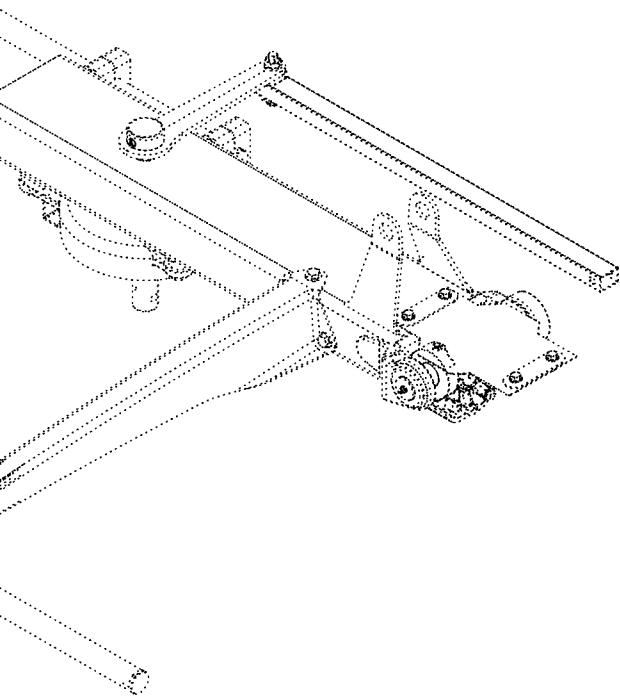
150 051 600 02 / 13.0

150 528 355 01

[illegible]



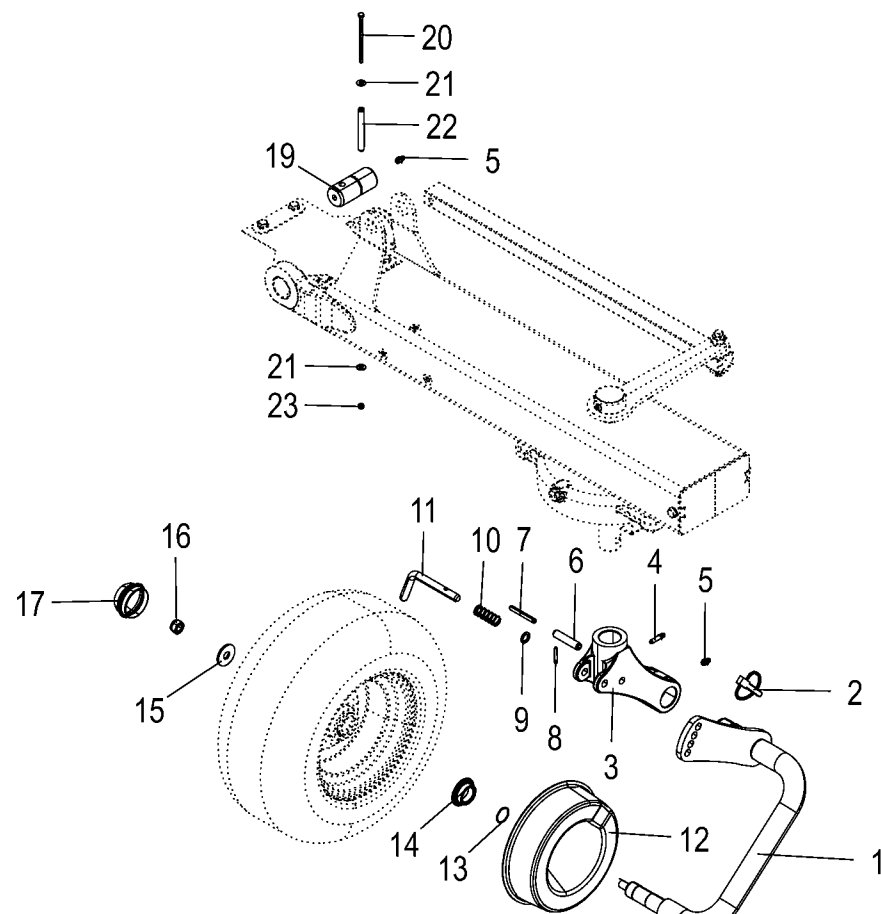
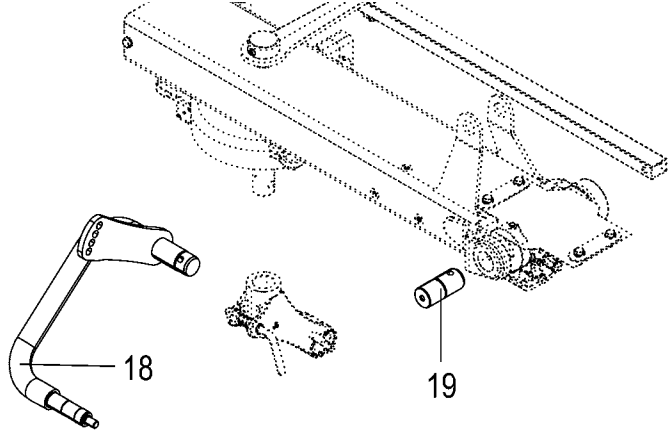
[illegible]



150 051 600 02 / 15.0

150 528 370 02

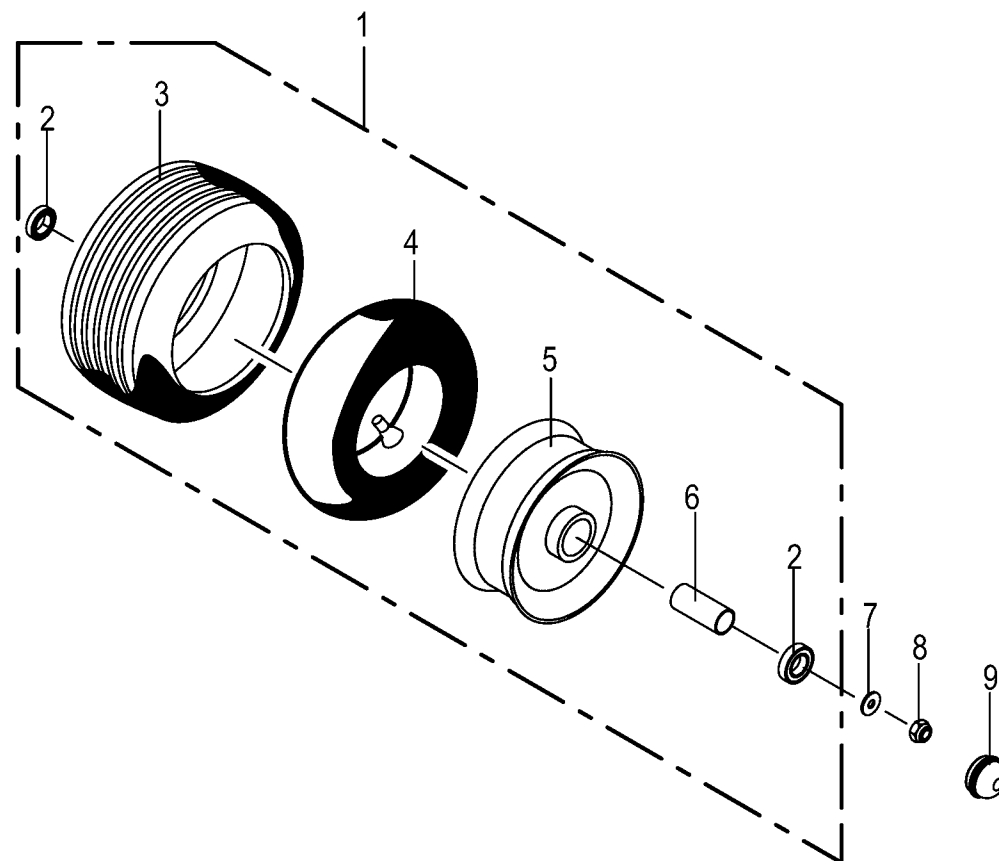
[illegible]



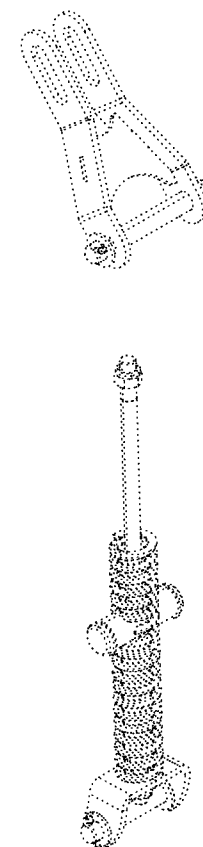
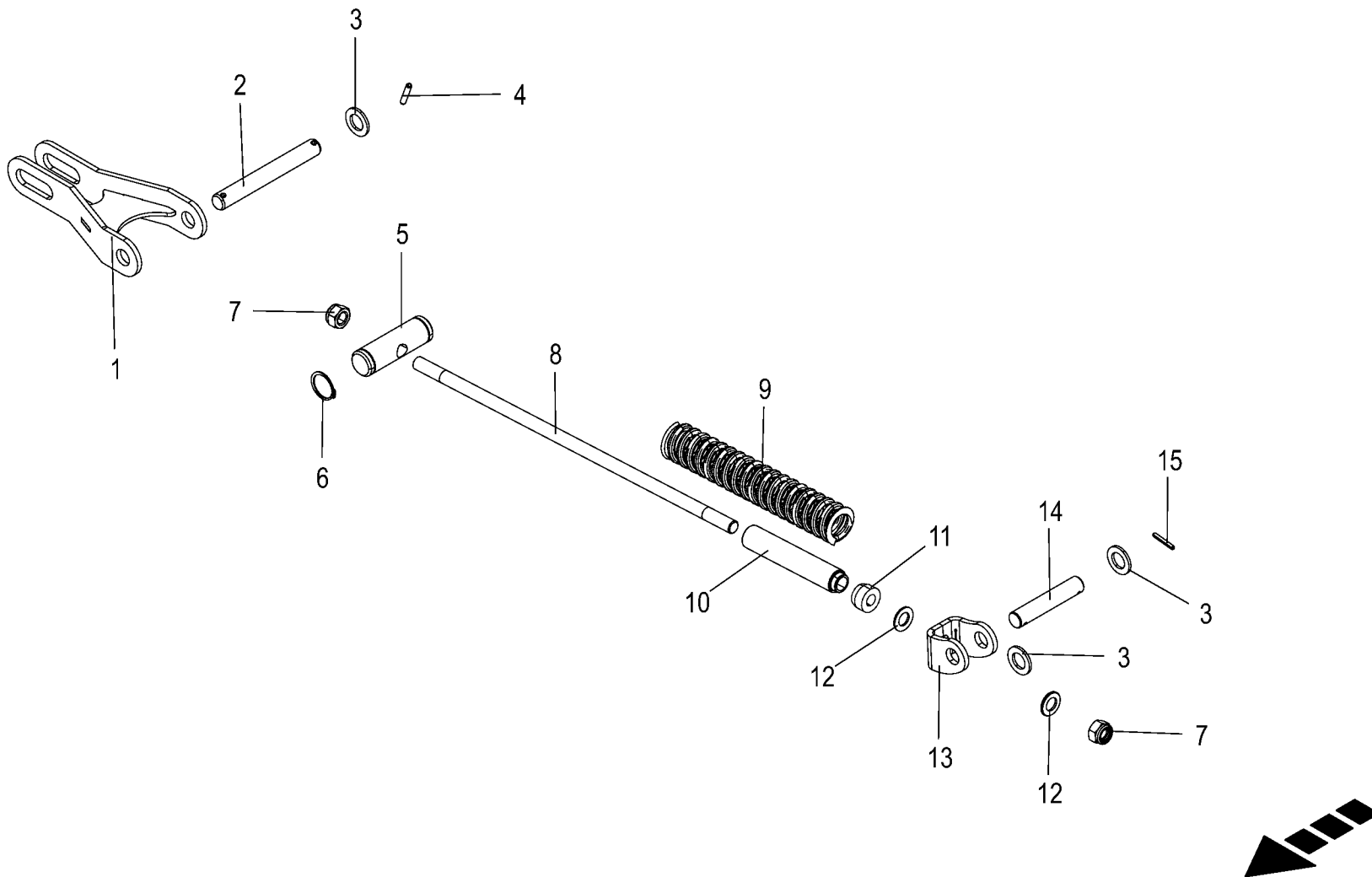
150 051 600 02 / 16.0

150 528 375 02

[illegible]



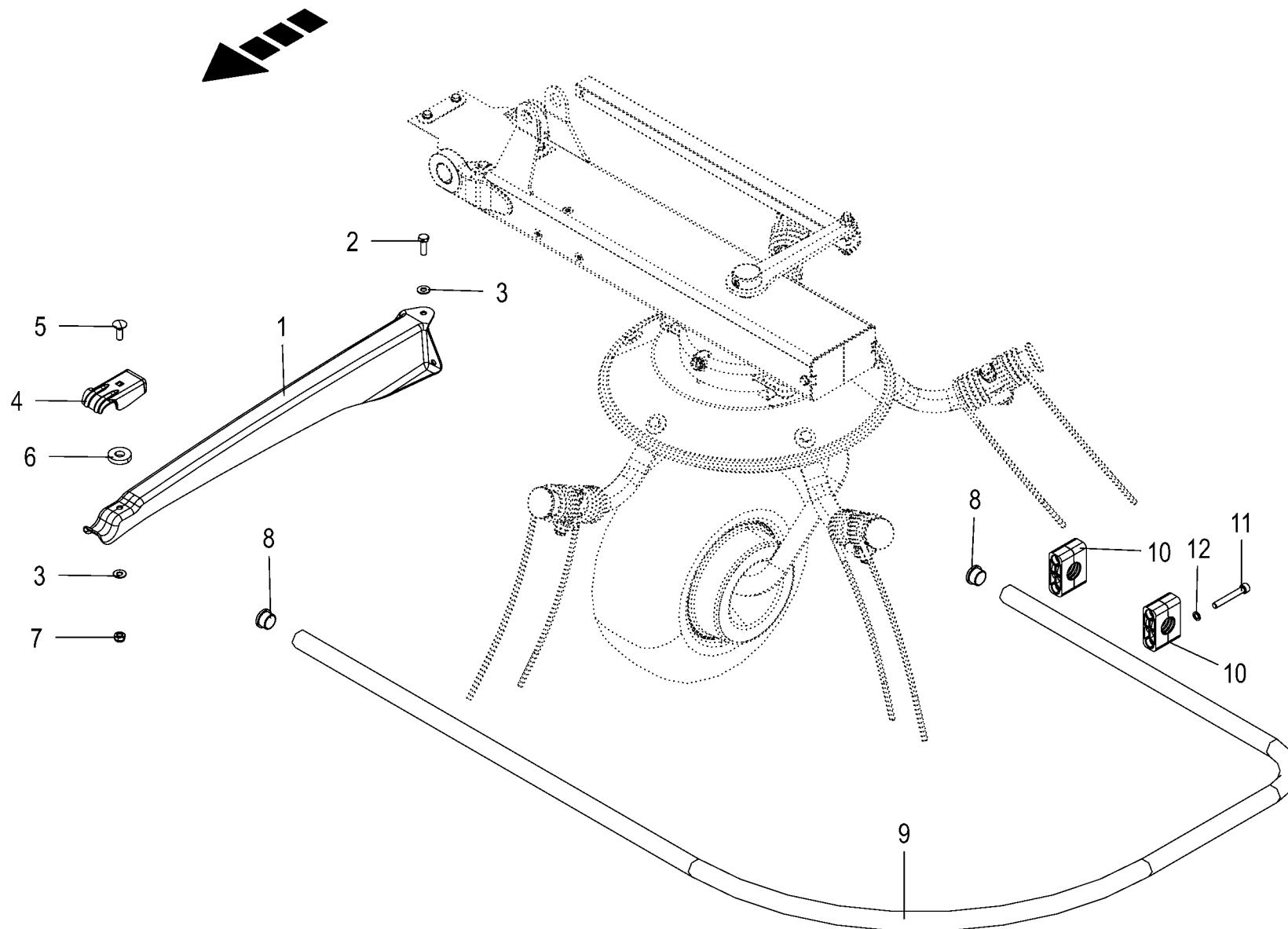
[illegible]



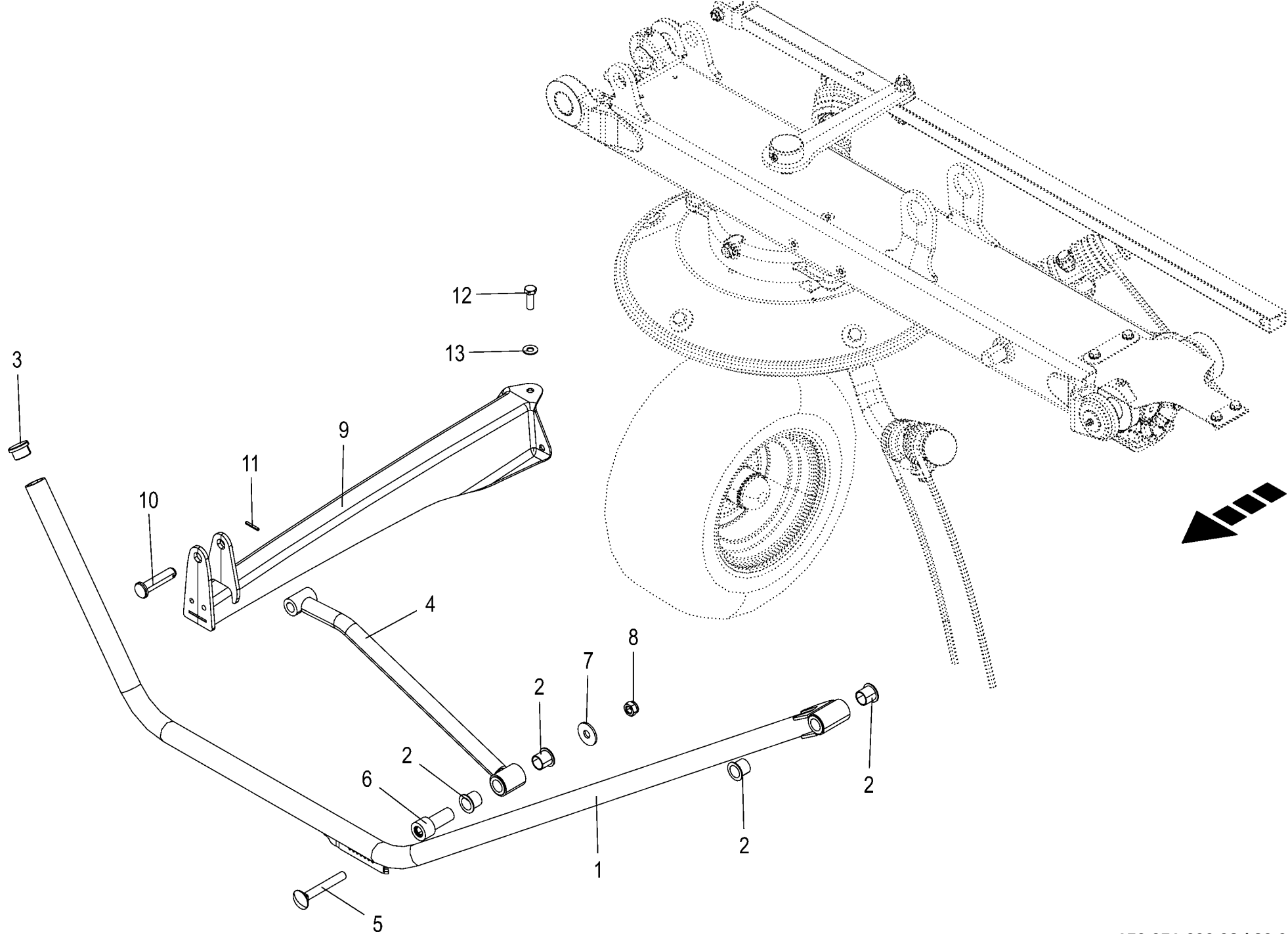
150 051 600 02 / 18.0

150 528 382 03

[illegible]



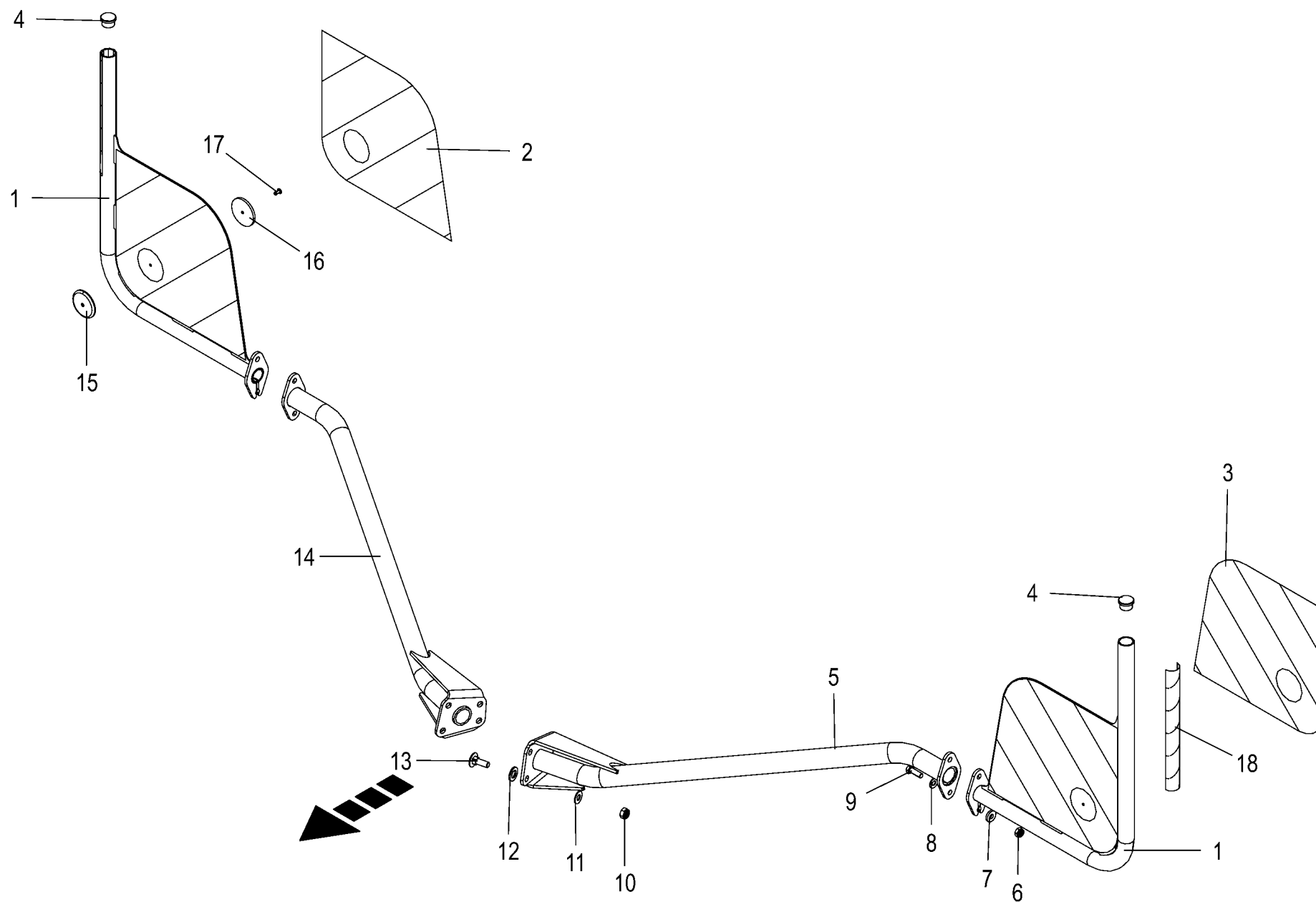
[illegible]



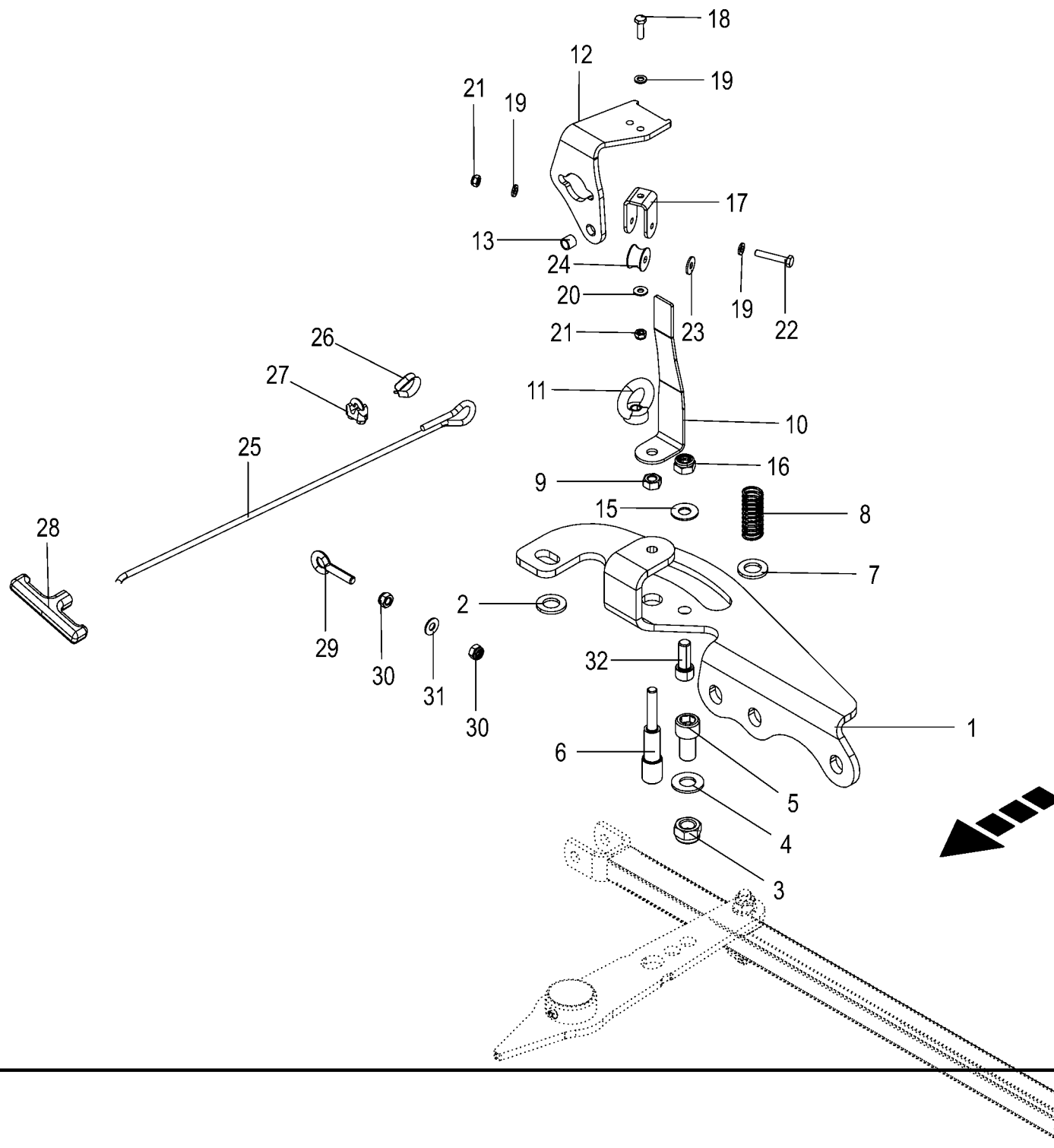
150 051 600 02 / 20.0

150 528 386 03

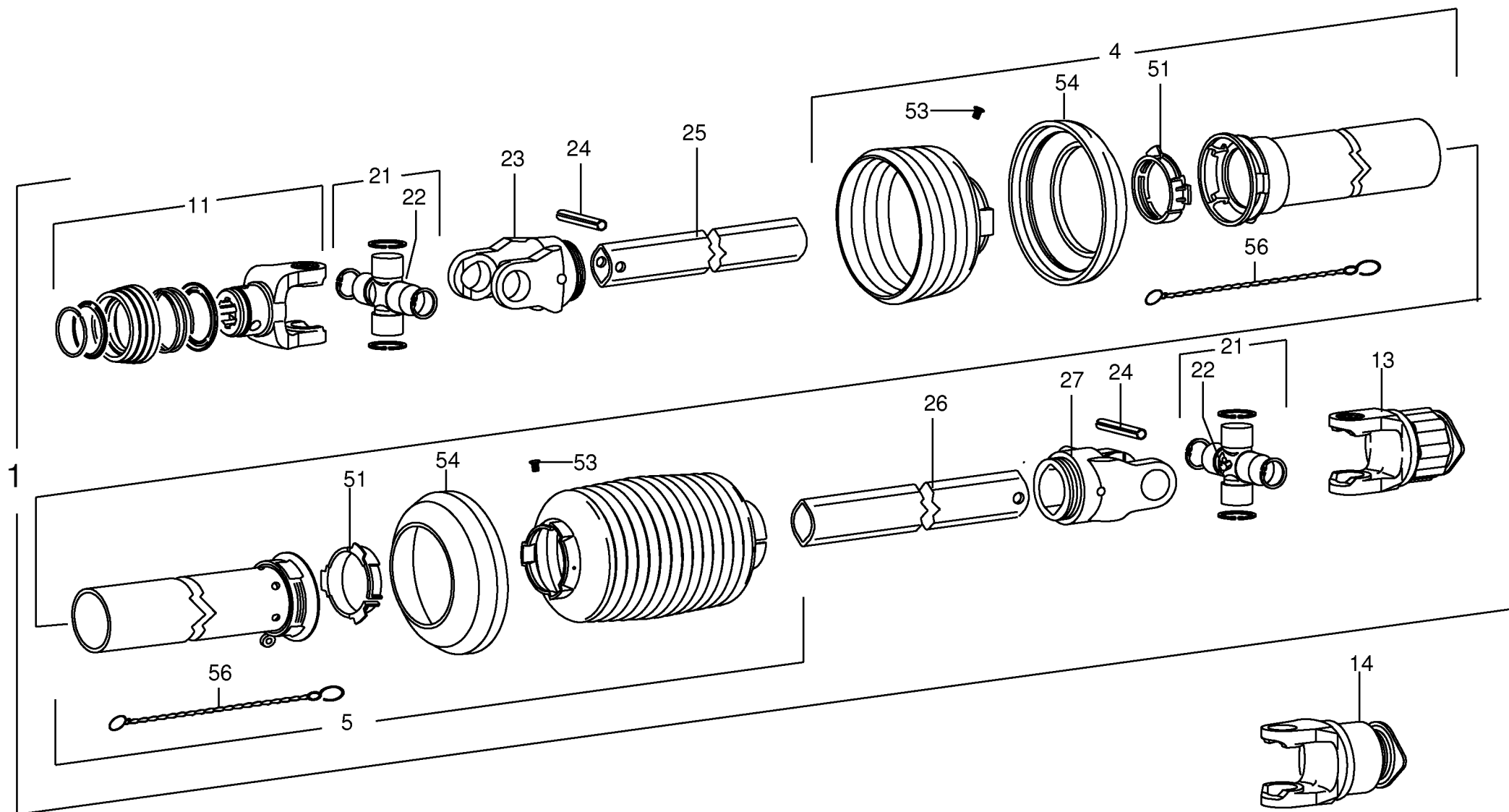
[illegible]



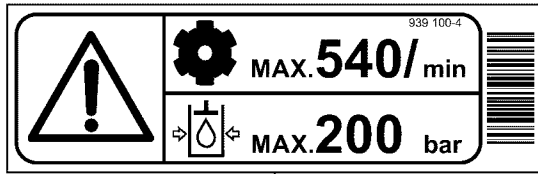
[illegible]



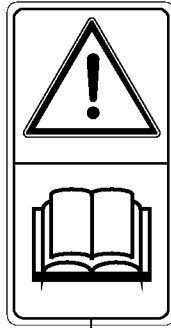
Manuelle Grenzstreueinrichtung Manual border spreading system Dispositif manuel de projection en limite					1069750 -	K W 1 0 3 - 1 3							150 051 600 02 150 528 116 3 22.0	
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-								Bemerkung/Remarks/Remarque	
1	20 144 185 1	Halter	Support	support		1							M 16	
2	90 004 304 0	Scheibe (16) 17 x 30 x 3 ZLÜ 300HV	Washers (16) 17 x 30 x 3 300HV	Rondelles (16) 17 x 30 x 3 300HV		x								
3	00 908 719 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x								
4	00 909 912 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x							SKM 16 M 16 X 30 17 X 30 X 3	
5	00 903 208 1	Zylinderschraube	Allen screw	Vis tête cylindrique		x								
6	20 144 187 0	Stufenbolzen 20 X 110	Step pin 20 x 110	boulon étagé 20 X 110		1								
7	00 910 303 1	Scheibe	Washer	Rondelle		x							2 X 19 X 55 M 10	
8	00 337 256 3	Druckfeder	Pressure spring	Ressort de pression		1								
9	00 908 212 0	6kt-Mutter	Hex nut	Écrou hex		x								
10	20 144 188 0	Anzeige Grenzstreueinrichtung	Display border spreading system	indicateur dispositif de proj. en limite		1							M 10 SKM 12	
11	00 909 502 0	Ringmutter	Lifting eye nut	Écrou à anneau		1								
12	20 144 186 0	Rollenhalter	Roll holder	Support de rouleau		1								
13	20 235 463 0	Hülse 9 x 12 x 10	Sleeve 9 x 12 x 10	Douille 9 x 12 x 10		1								
15	00 909 910 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x							M 12 M 6 X 20 6,4 X 12,5 X 1,6	
16	00 908 701 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x								
17	20 030 073 0	U-Halter	U-support	U-cadre support		1								
18	00 900 608 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x								
19	00 910 411 1	Scheibe	Washer	Rondelle		x								
20	00 909 906 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x							SKM 6 M 6 M 6 X 35 6,4 X 18 X 1,6	
21	00 908 704 1	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x								
22	00 900 242 2	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x								
23	00 910 351 1	Scheibe	Washer	Rondelle		x								
24	20 142 693 0	Nadelrolle	Needle roll	rouleau d'aiguilles		1							Rd. 6 A 6 5	
25	00 925 113 0	Kunststoffseil -Id.-Nr.= 1m	Plastic cable -Id.-no.= 1m	Corde plastique -Id.-no.= 1m		3,0								
26	00 917 506 0	Kausche	Grommet thimble	Cosse a corde		1								
27	00 917 602 0	Drahtseilklemme	Wire rope clamp	Pince de cable metallique		1								
28	00 939 063 0	Handgriff	Hand grip	Poignée		1							M 8 X 45 M 8 SKM 8	
29	00 280 400 2	Ringschraube	Eyebolt	Piton		1								
30	00 908 706 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x								
31	00 909 908 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x								
32	00 903 141 2	Zylinderschraube	Allen screw	Vis tête cylindrique		x							M 12 X 30	



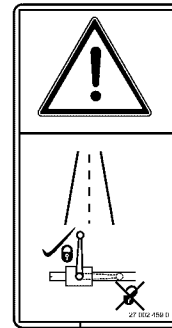
[illegible]



1



2



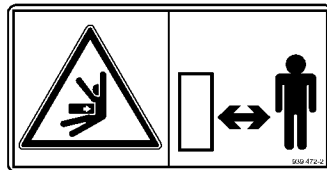
3



4



5

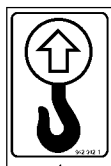


6



7

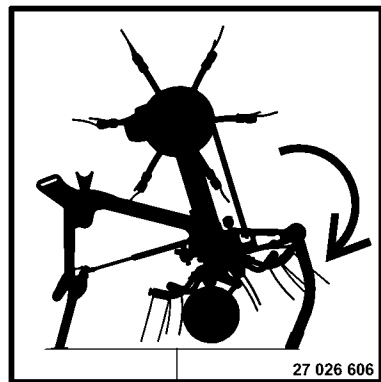
[illegible]



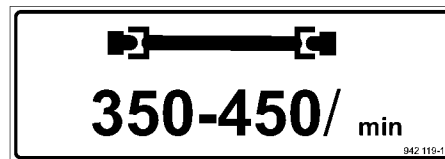
1



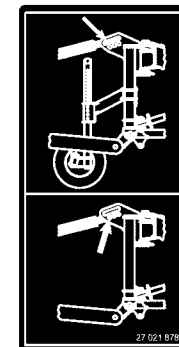
2



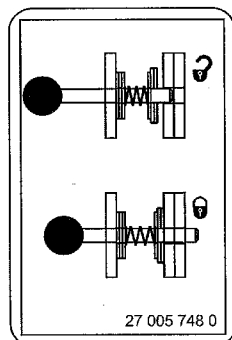
3



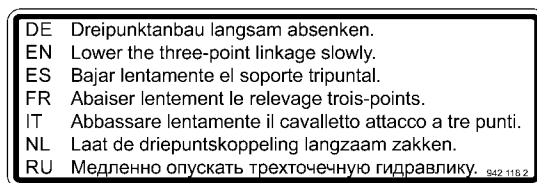
4



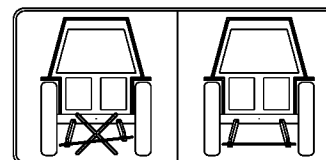
5



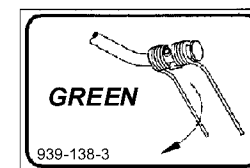
6



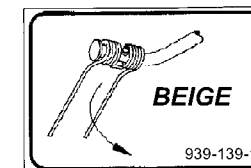
7



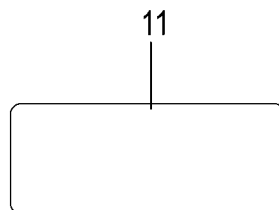
8



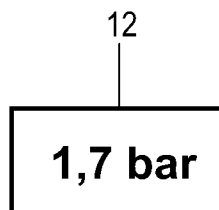
9



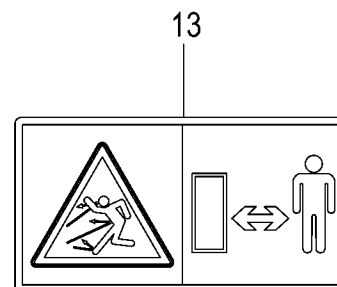
10



11

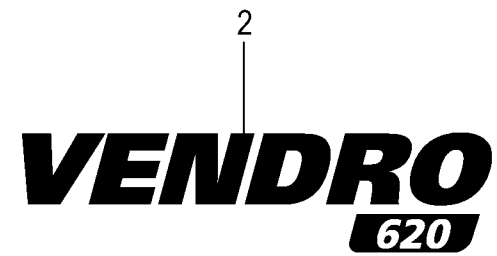


12

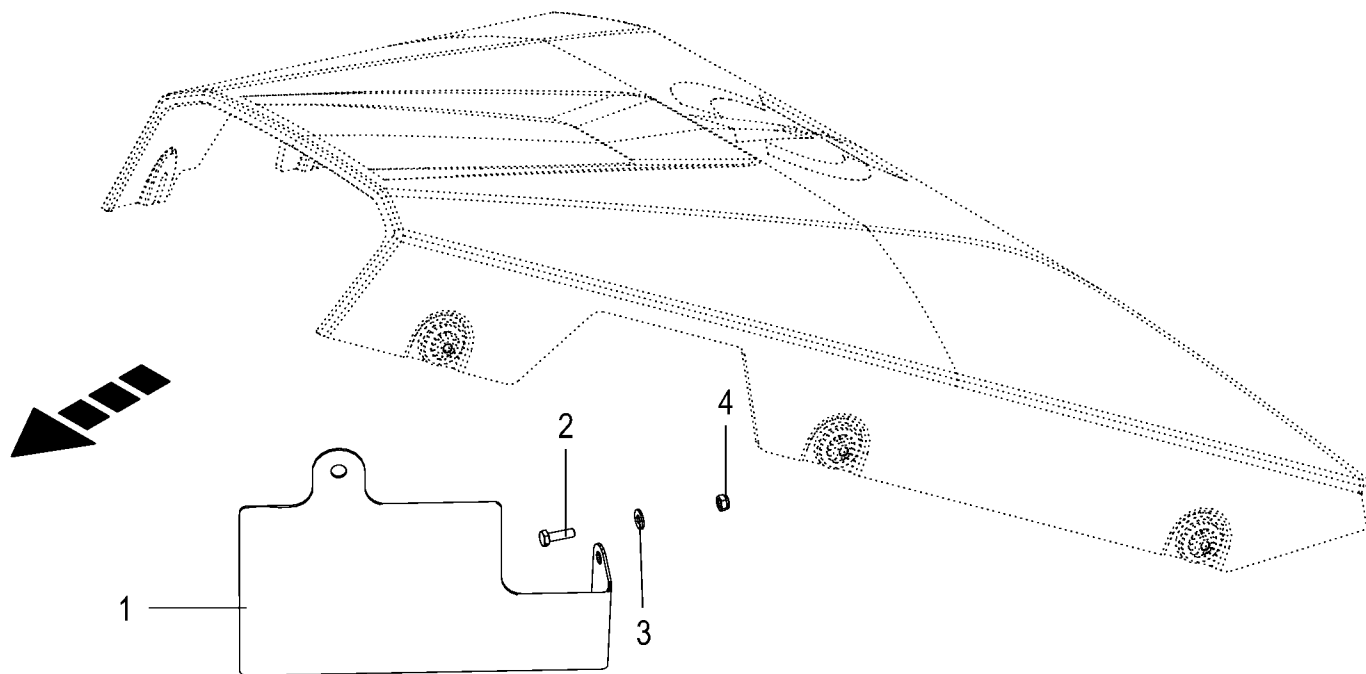


13

[illegible]



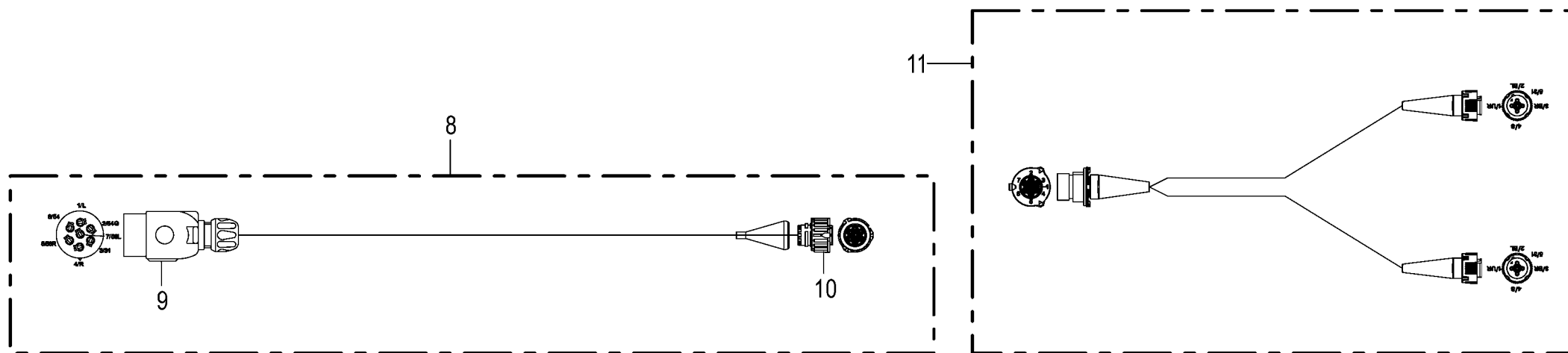
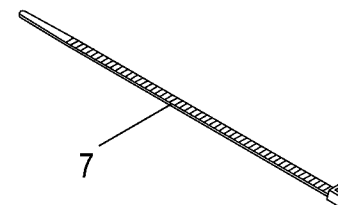
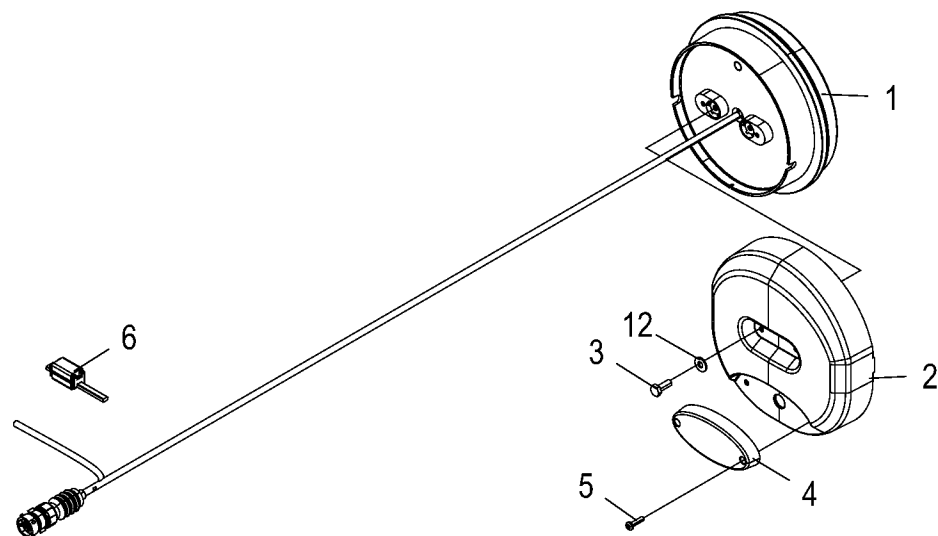
[illegible]



[illegible]

Beipack Accessories kit Supplément

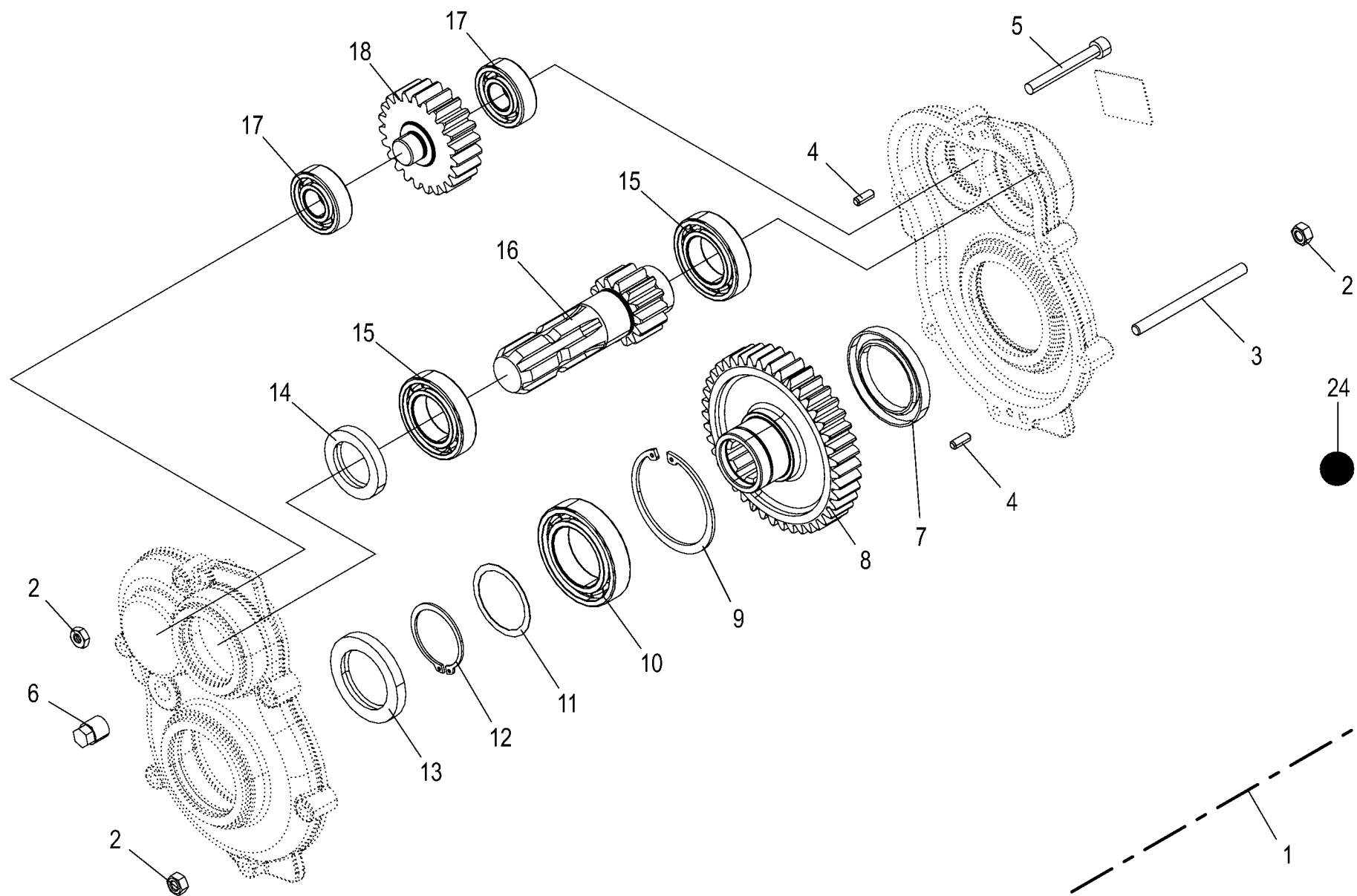
[illegible]



150 051 600 02 / 29.0

150 530 828 02

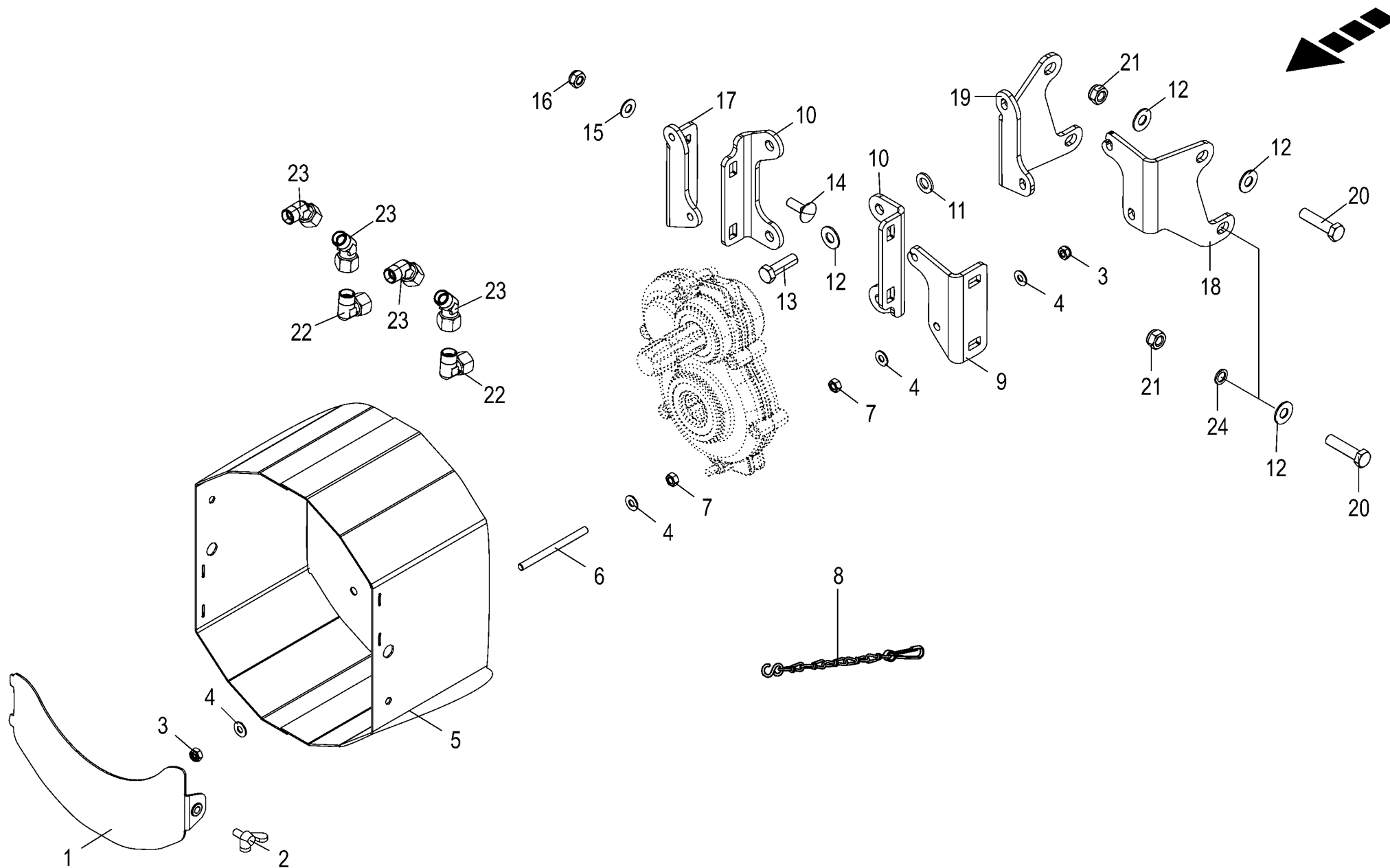
[illegible]



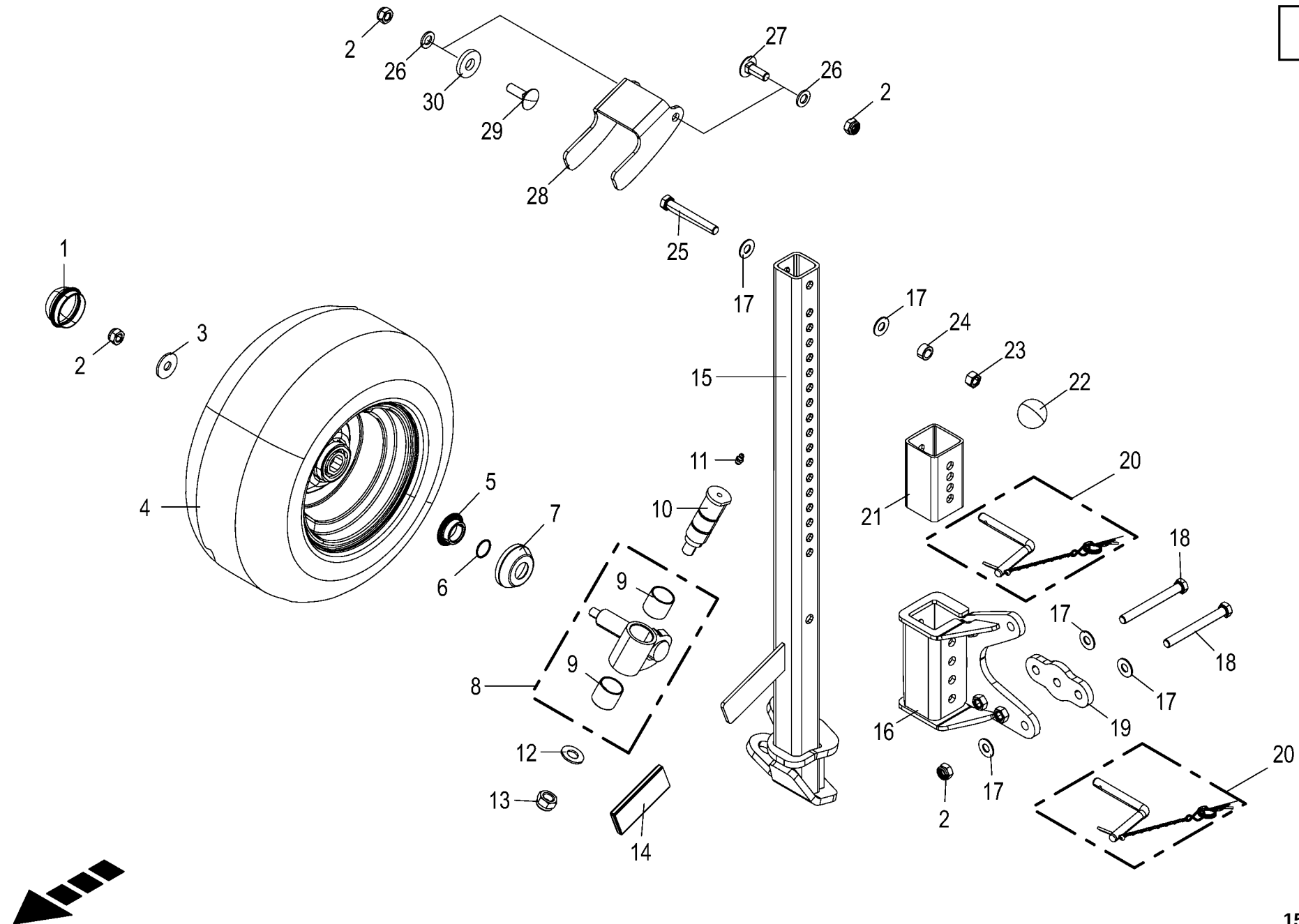
150 051 600 02 / 30.0

150 530 855 02

Nachtschwadgetriebe -optional Night-swath gearbox Boîte de vitesses d'andaine nocturne					1069750 -	KW 1 0 3 - 1 3							150 051 600 02	
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-								150 530 855 2	30.0
														Bemerkung/Remarks/Remarque
1	27 026 714 0	Nachtschwadgetriebe mont.	night swathing gearbox assembled	engrenage pour andainage de nuit ass.		1								
2	00 908 210 0	6kt-Mutter	Hex nut	Écrou hex		x								M 8
3	27 020 700 0	Gewindestange M8x105	Threaded rod M8x105	Tige filetée M8x105		4								
4	90 002 460 0	Zylinderstift A 6 x 16	Cylinder pin A 6 x 16	Goupille de serrage A 6 x 16		2								
5	00 903 083 1	Zylinderschraube	Allen screw	Vis tête cylindrique		x								M 8 X 55
6	00 906 008 0	Verschlussschraube	Screw plug	Bouchon fileté		1								R 3/8"
7	00 936 190 1	Radial-Wellendichtring	Radial-shaft sealing ring	Radial-bague d'étanchéité		1								AS 50 X 72 X 8
8	27 012 749 0	Stirnrad M=3 Z=42	Spur wheel M=3 Z=42	Pignon M=3 Z=42		1								
9	00 911 670 0	Sicherungsring	Circlip	Circlip		1								I 75 X 2,5
10	00 930 109 0	Rillenkugellager	Grooved ball bearing	Roulement à gorge		1								6009
11	00 910 898 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x								45 X 55 X 0,5
12	00 911 551 0	Sicherungsring	Circlip	Circlip		1								
13	90 002 458 0	Radial-WDR AS 45 x 65 x 8	Radial shaft seal AS 45 x 65 x 8	Ba. à lèv. en ca. + res. AS 45 x 65 x 8		1								
14	90 002 461 0	Radial-WDR AS 35 x 52 x 7	Radial shaft seal AS 35 x 52 x 7	Bag. à lèv. en caout. + res. AS		1								
15	00 930 107 0	Rillenkugellager	Grooved ball bearing	35x52x7 Roulement à gorge		2								6007
16	27 011 519 0	Ritzelwelle Z14-M3 (1" 3/8 6Z)	Pinion shaft Z14-M3 (1" 3/8 6Z)	Arbre du pignon Z14-M3 (1" 3/ 8 6Z)		1								
17	90 002 459 0	Rillenkugellager 6204	Grooved ball bearing 6204	Roulement à billes rainuré 6204		2								
18	27 012 759 0	Stirnritzelwelle M=3 Z=23	Front pinion shaft M=3 Z=23	Arbre de pignon droit M=3 Z=23		1								
19	00 926 101 0	Getriebeöl -Id.-Nr.= 1ltr	Oil -Id.-no.= 1ltr	Huile -Id.-no.= 1ltr		0,1								



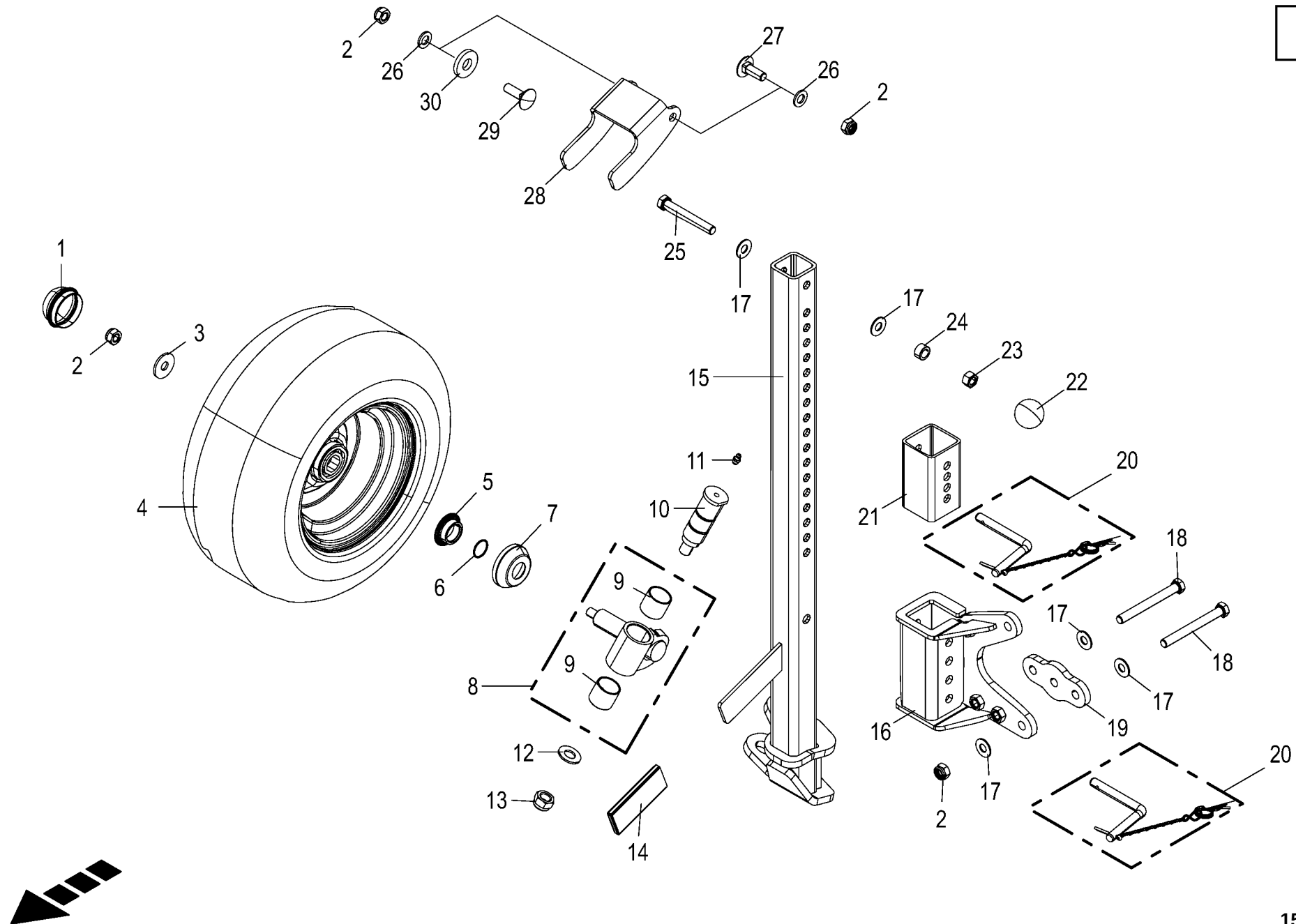
[illegible]



1,7 bar
24,7psi

31

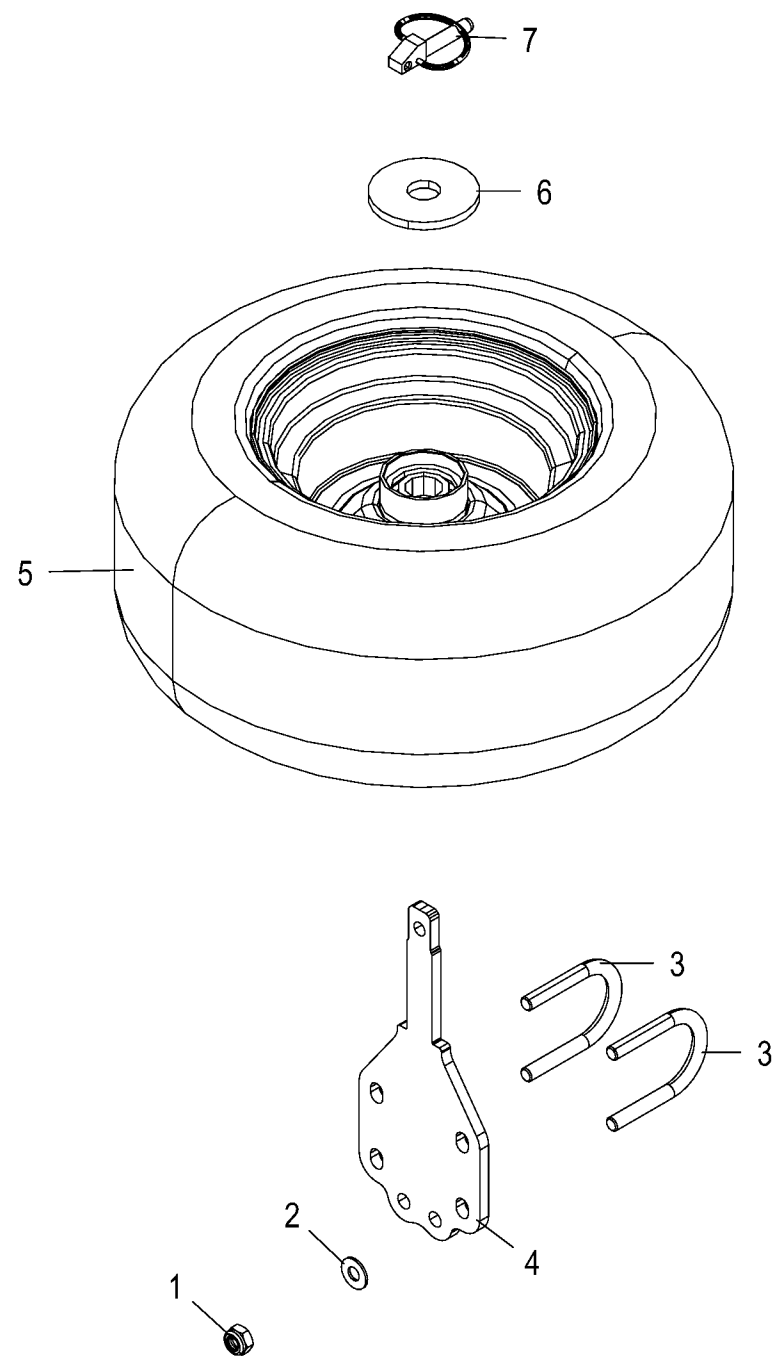
Tastrad -optional					1069750 -	K W 1 0 3 - 1 3						150 051 600 02	
Guide wheel												150 530 856 4	32.0
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque	
1	00 938 833 0	Radkappe	Wheel cap	Chapeau de roue		1						Rd. 52	
2	00 908 701 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x						M 12	
3	00 910 609 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x						13 X 37 X 3	
4	00 953 058 1	Rad	Wheel	Roue		1						16 X 6.50-8 10PR	
	00 953 249 2	Reifen	Tyre	Pneu		1						16 X 6.50-8 10PLY	
	00 953 328 0	Schlauch	Hose	Tuyau		1						16 X 6.50-8 TR 13	
	00 953 158 0	Felge	Rim	Jante		1						5.5 X 8	
	00 930 535 0	Rillenkugellager	Grooved ball bearing	Roulement à gorge		2						6205 2RS	
	00 938 831 0	Distanzrohr	Spacer tube	Tube d'entretoisement		1						27 X 30 X 34	
5	27 005 639 0	Dichtring	Gasket ring	Bague d'étanchéité		1						48 X 25 X 13,5	
6	00 937 636 0	O-Ring	O-ring	Joint torique		1						23,52 X 1,78	
7	27 020 876 0	Schutzkappe	Protective cap	Capuchon de protection		1							
8	20 043 786 1	Achsstummel rechts m. Buchse	Axle stub rh. + bushing	Bout d'essieu dr. av. douille		1							
9	00 935 350 0	Lagerbuchse	Bearing bush	Coussinet		2						30 X 34 X 30	
10	20 042 467 1	Bolzen	Bolt	Boulon		1							
11	00 919 105 0	Kegelschmiernippel	Grease niple	Graisser à cone		1						AM 8 X 1	
12	00 909 912 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x						SKM 16	
13	00 908 719 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x						M 16	
14	00 938 557 0	Schutzhülse	Cover	Douille		1						Lg.= 100	
15	20 143 173 1	Führungsrohr Tastrad				1							
16	20 143 172 2	Tastradhalter				1							
17	00 909 910 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x						SKM 12	
18	00 901 461 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x						M 12 X 110	
19	20 143 177 1	Deckplatte	cover plate	plaque de recouvrement		2							
20	00 511 136 0	Steckbolzen	Locking pin	Axe débrochable		2							
	00 015 213 5	Steckbolzen	Locking pin	Axe débrochable		2						Rd. 12 X 94	
	00 274 339 2	Knotenkette	Chain	Chaîne		2						Lg.= 137	
	00 917 103 0	Federstecker	Spring clip	Goupille elastique		2						3,2	
	00 912 063 1	Splint	Cotter pin	Goupille fendue		2						4 X 20	
21	20 143 176 0	Anschlag	stop	butée		1							
22	00 919 510 0	Kugelknopf	Ball knob	Bouton sphérique		1						C 40 X M 12	
23	00 908 215 0	6kt-Mutter	Hex nut	Écrou hex		x						M 12	
24	20 043 089 0	Distanzhülse	Spacer bushing	Douille entretoise		1						13 X 20 X 11	
25	90 002 348 0	6kt-Schraube M12 x 90	Hexagon head screw M12 x 90	Vis six pans M12 x 90		x							
26	00 910 506 1	Scheibe	Washer	Rondelle		x						13 X 24 X 2,5	
27	00 904 884 2	Flachrundschrabe	Coach bolt	Vis a tête bombée		x						M 12 X 35	
28	20 144 339 0	Verriegelung	locking	verrouillage		1							
29	90 001 829 0	Flachrundschrabe	Coach bolt	Vis a tête bombée		x						M 12 X 40 -10.9	



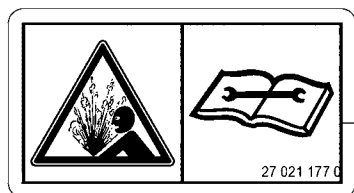
150 051 600 02 / 32.0

150 530 856 04

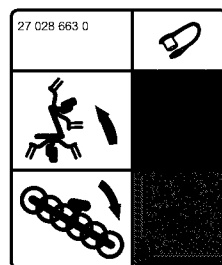
[illegible]



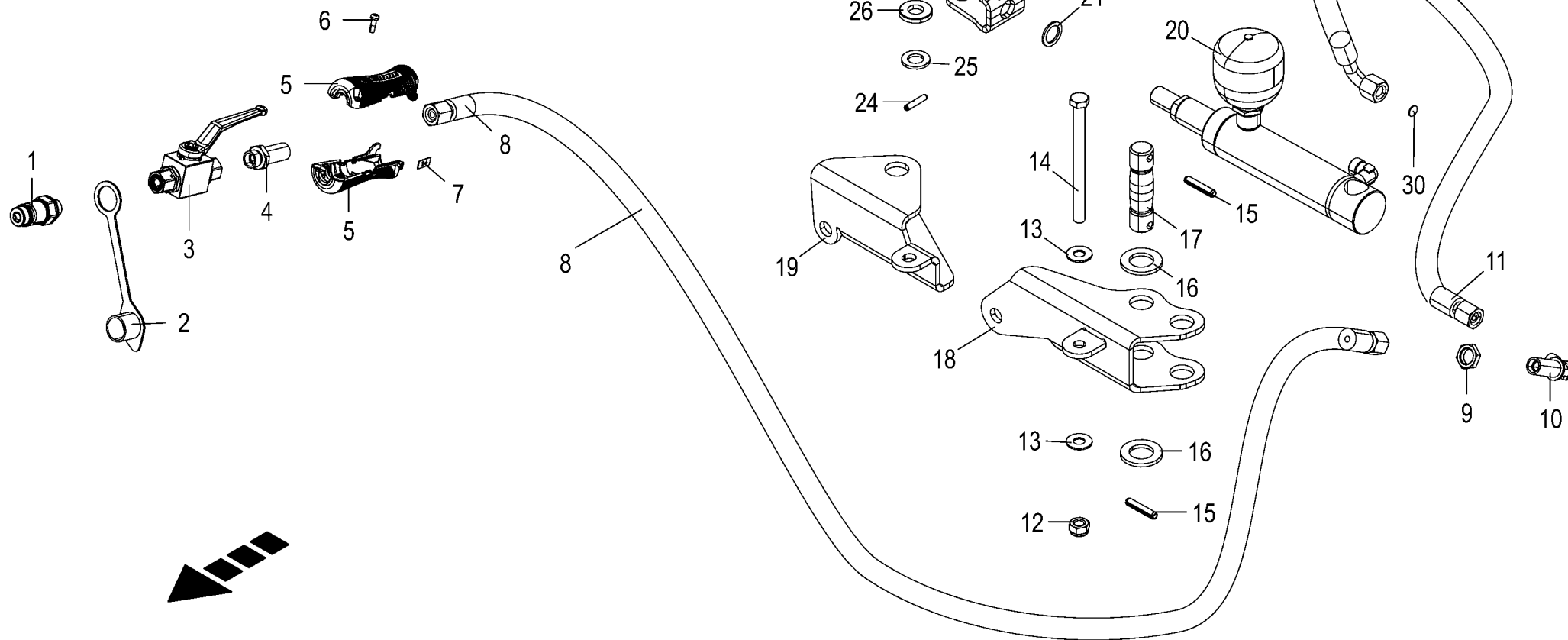
[illegible]



28



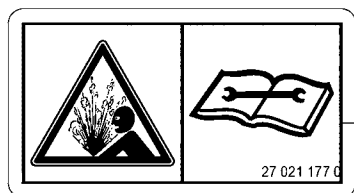
29



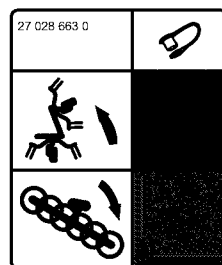
150 051 600 02 / 34.0

150 530 863 04

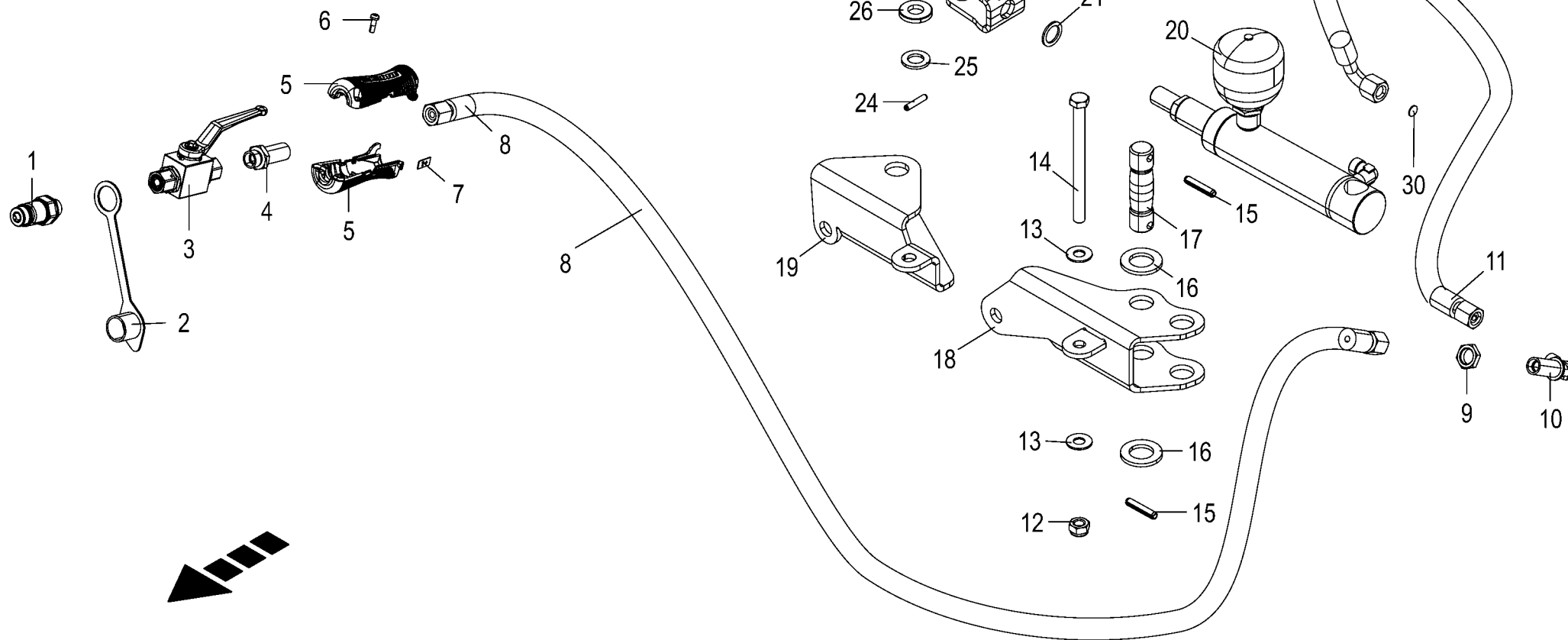
[illegible]



28



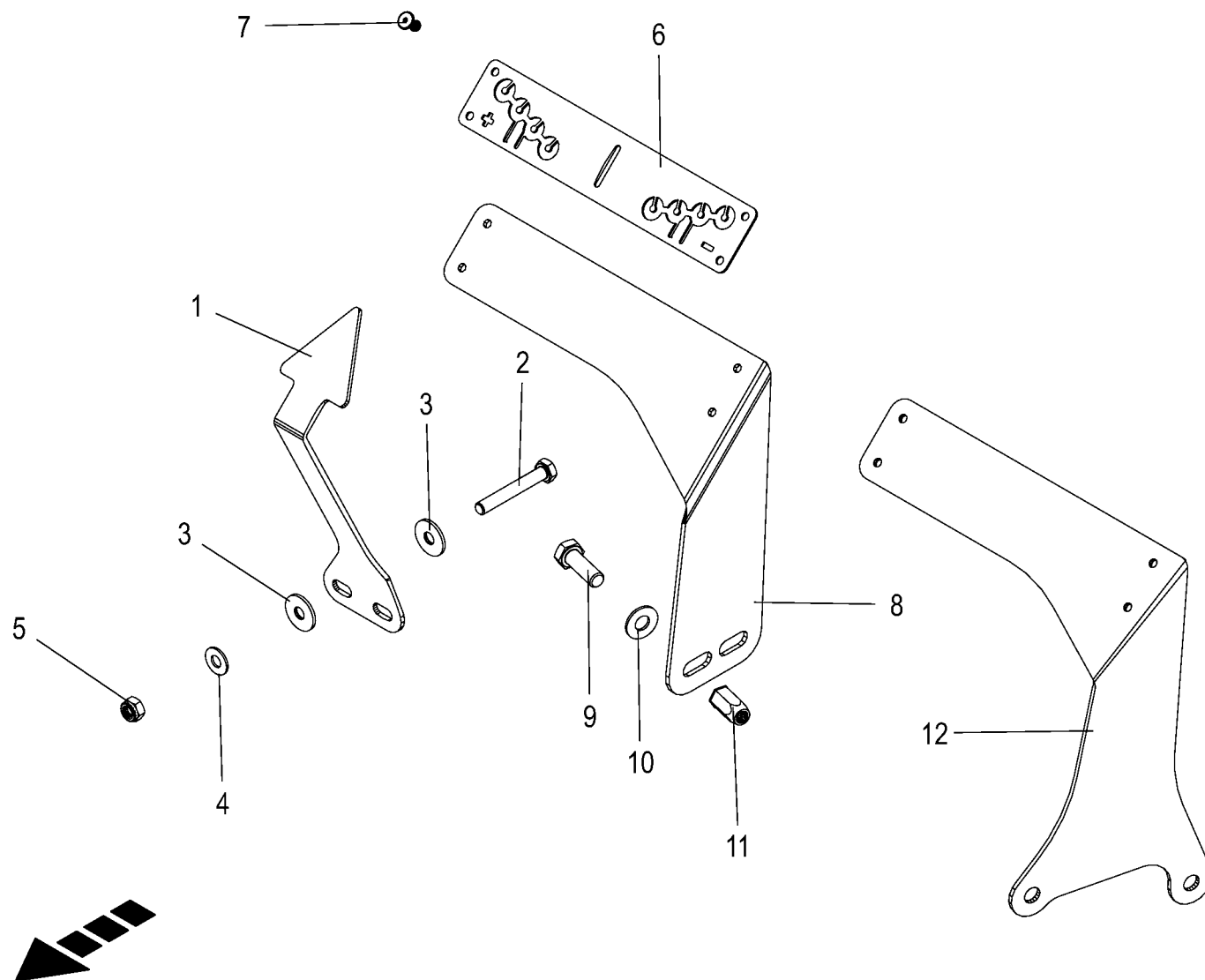
29



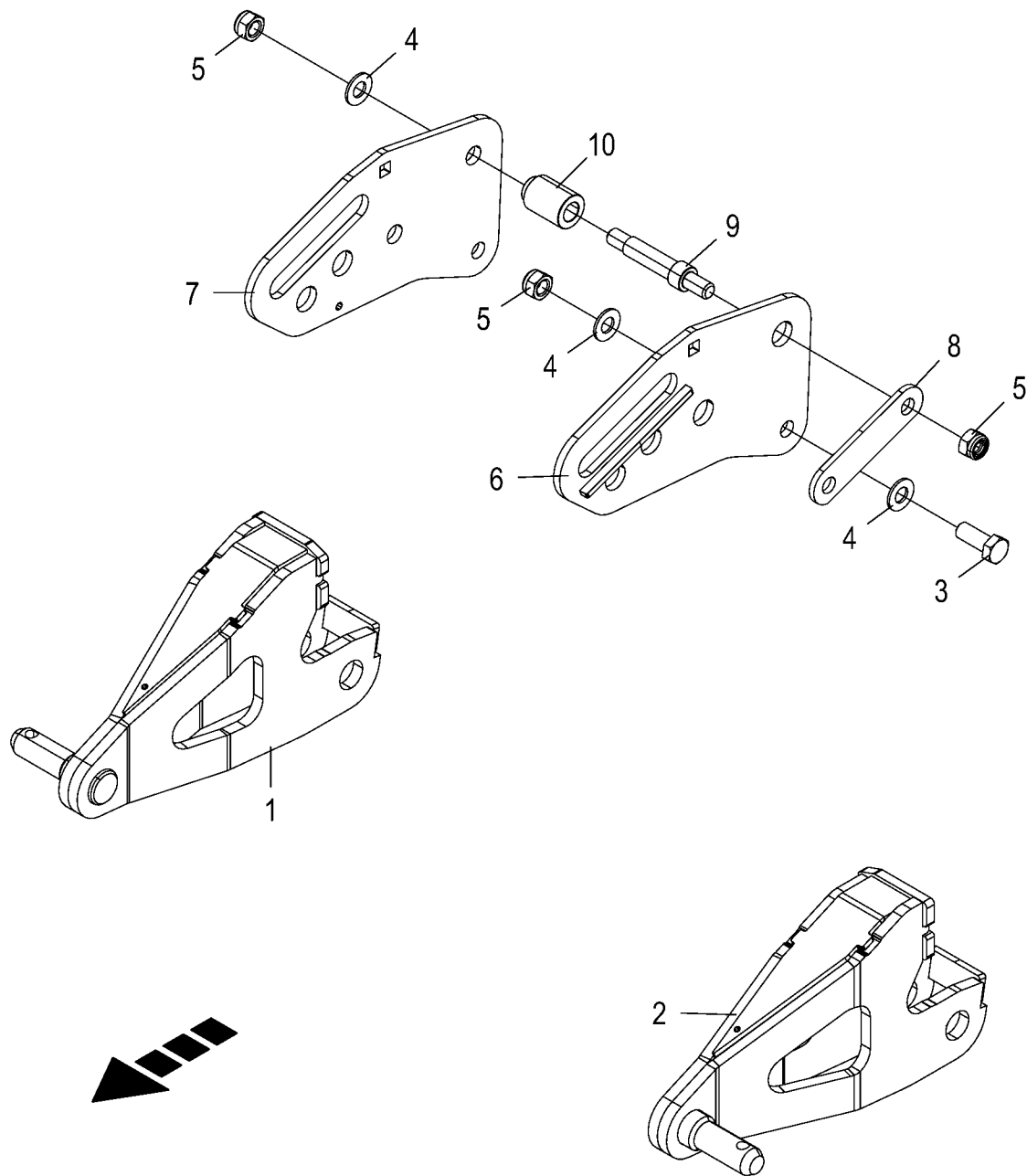
150 051 600 02 / 34.0

150 530 863 04

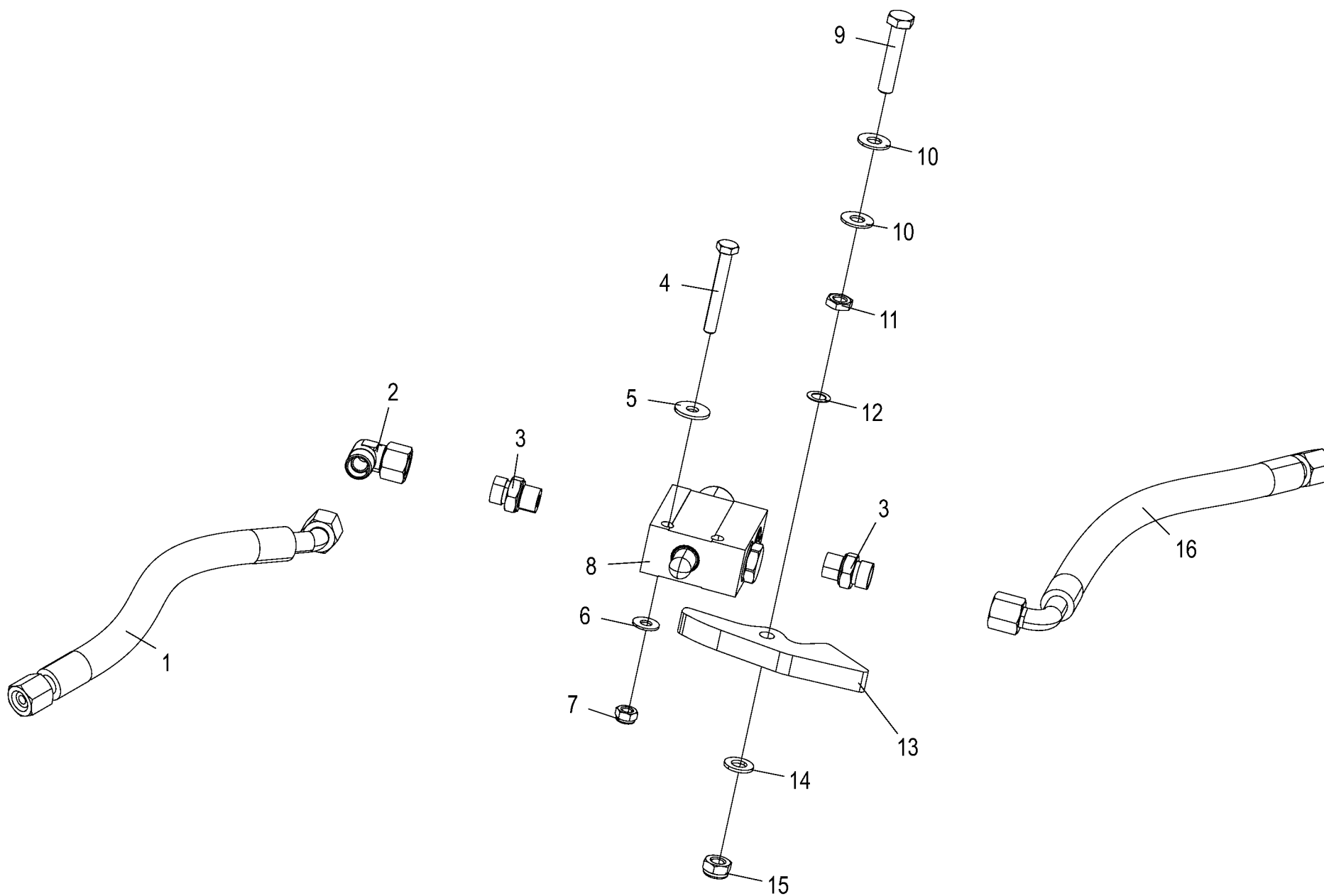
[illegible]



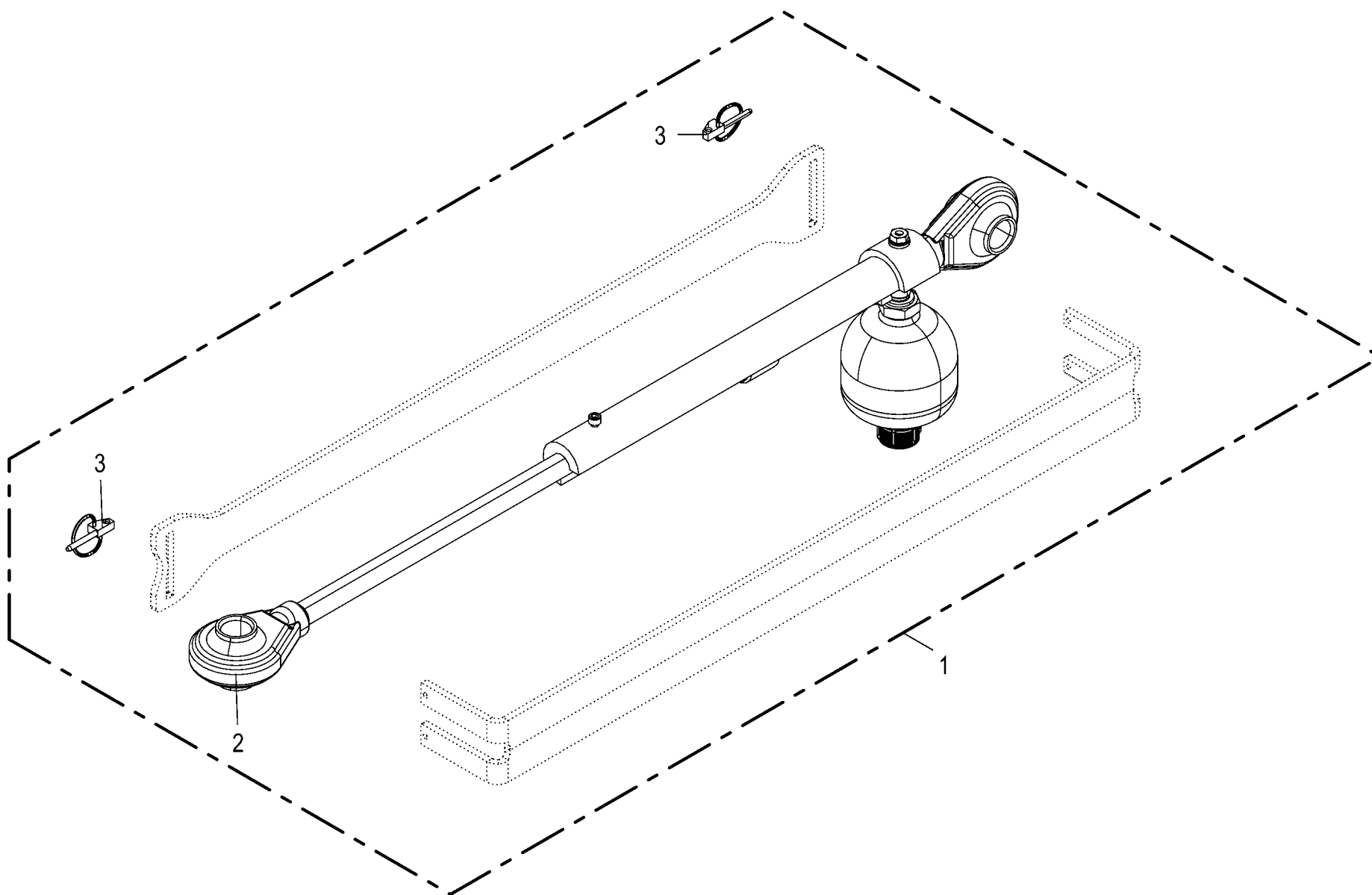
[illegible]



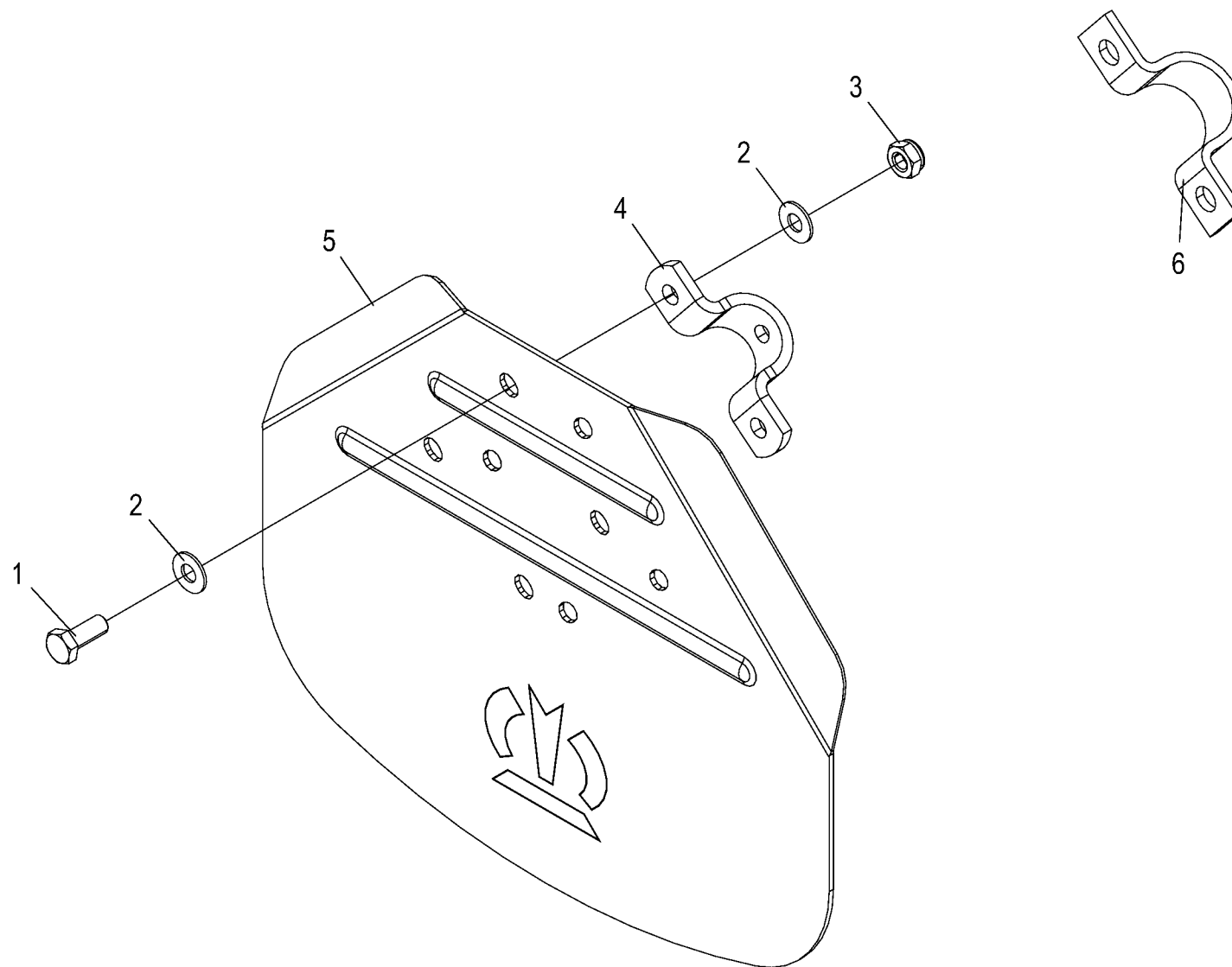
[illegible]



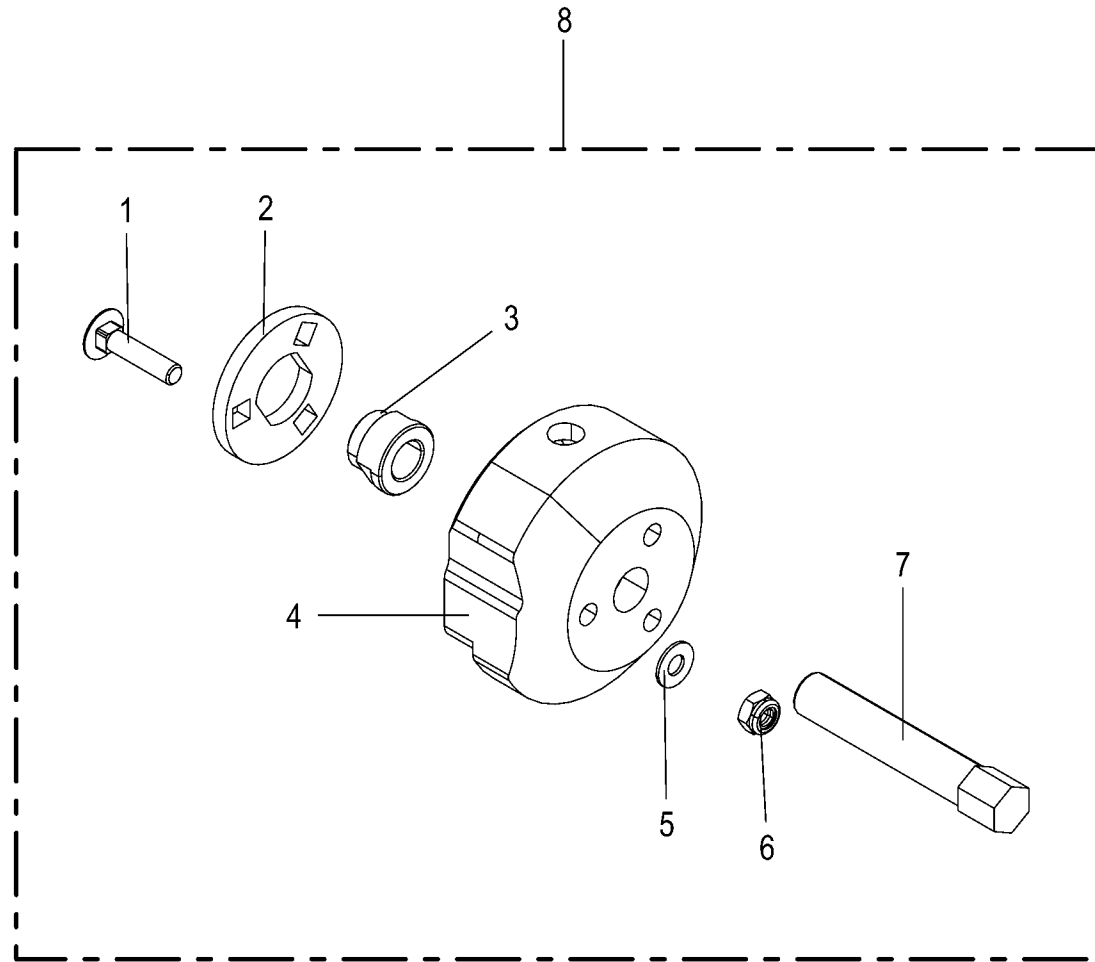
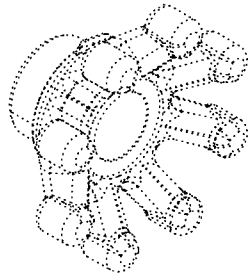
[illegible]



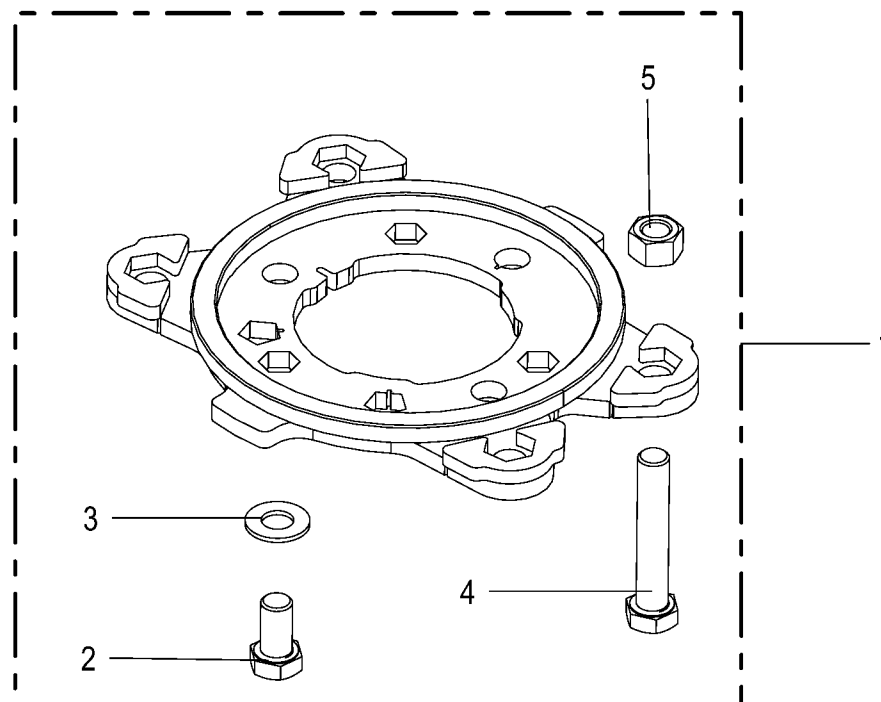
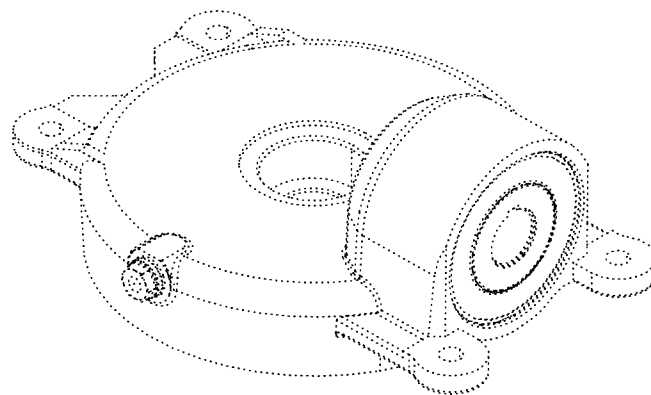
[illegible]



[illegible]



[illegible]



[illegible]

ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.	ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.	ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.	ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.	ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.
00 000 001 0	31.0	18	00 900 607 0	29.0	3	00 904 884 2	32.0	27	00 908 706 0	3.0	32	00 909 908 1	7.0	24
00 000 001 0	31.0	19	00 900 608 0	6.0	19	00 904 995 2	20.0	5	00 908 706 0	5.0	12	00 909 908 1	22.0	31
00 000 001 0	35.0	8	00 900 608 0	22.0	18	00 906 007 1	9.0	20	00 908 706 0	7.0	25	00 909 908 1	31.0	4
00 015 213 5	32.0	20	00 900 608 0	27.0	2	00 906 008 0	30.0	6	00 908 706 0	22.0	30	00 909 908 1	35.0	4
00 153 021 1	10.0	17	00 900 616 0	7.0	23	00 906 132 0	31.0	2	00 908 706 0	31.0	3	00 909 908 1	37.0	6
00 153 047 0	5.0	13	00 900 617 0	5.0	26	00 908 210 0	1.0	24	00 908 706 0	35.0	5	00 909 909 1	5.0	6
00 153 113 3	39.0	4	00 900 617 0	7.0	23	00 908 210 0	3.0	34	00 908 706 0	37.0	7	00 909 909 1	19.0	3
00 260 127 0	2.0	3	00 900 636 0	39.0	1	00 908 210 0	30.0	2	00 908 719 0	1.0	31	00 909 909 1	20.0	13
00 260 460 0	6.0	12	00 900 637 0	21.0	9	00 908 210 0	31.0	7	00 908 719 0	3.0	10	00 909 909 1	21.0	8
00 260 504 1	10.0	10	00 900 637 0	35.0	9	00 908 212 0	1.0	35	00 908 719 0	11.0	6	00 909 909 1	31.0	15
00 260 505 2	10.0	11	00 900 653 0	15.0	5	00 908 212 0	22.0	9	00 908 719 0	22.0	3	00 909 909 1	33.0	2
00 262 001 2	11.0	16	00 900 656 0	8.0	26	00 908 215 0	1.0	10	00 908 719 0	32.0	13	00 909 909 1	35.0	10
00 262 001 2	13.0	10	00 900 657 0	9.0	24	00 908 215 0	6.0	9	00 908 719 0	36.0	5	00 909 909 1	37.0	10
00 262 001 2	15.0	12	00 900 658 0	31.0	13	00 908 215 0	32.0	23	00 908 721 0	18.0	7	00 909 909 1	39.0	2
00 262 058 1	9.0	5	00 900 675 0	36.0	3	00 908 220 0	41.0	5	00 908 721 0	34.0	23	00 909 909 1	40.0	5
00 262 059 0	9.0	13	00 900 676 0	11.0	8	00 908 500 0	37.0	11	00 908 726 2	1.0	22	00 909 910 1	2.0	6
00 262 062 4	8.0	12	00 901 046 1	3.0	36	00 908 701 0	1.0	12	00 908 758 0	5.0	7	00 909 910 1	3.0	4
00 262 093 0	18.0	5	00 901 046 1	35.0	2	00 908 701 0	2.0	9	00 908 758 0	11.0	22	00 909 910 1	6.0	10
00 262 096 1	18.0	11	00 901 073 1	5.0	3	00 908 701 0	3.0	6	00 908 758 0	13.0	17	00 909 910 1	8.0	27
00 263 345 0	10.0	2	00 901 095 0	3.0	3	00 908 701 0	6.0	11	00 908 758 0	19.0	7	00 909 910 1	9.0	25
00 263 460 0	9.0	1	00 901 122 0	10.0	15	00 908 701 0	10.0	13	00 908 758 0	21.0	6	00 909 910 1	21.0	11
00 274 339 2	32.0	20	00 901 137 1	11.0	4	00 908 701 0	11.0	27	00 908 758 0	31.0	16	00 909 910 1	22.0	15
00 280 400 2	1.0	23	00 901 155 1	3.0	11	00 908 701 0	12.0	16	00 908 758 0	33.0	1	00 909 910 1	31.0	12
00 280 400 2	3.0	35	00 901 425 0	37.0	4	00 908 701 0	13.0	22	00 908 758 0	37.0	15	00 909 910 1	32.0	17
00 280 400 2	22.0	29	00 901 436 0	11.0	19	00 908 701 0	14.0	16	00 908 758 0	39.0	3	00 909 910 1	34.0	13
00 337 256 3	1.0	34	00 901 436 0	13.0	14	00 908 701 0	16.0	16	00 908 758 0	40.0	6	00 909 911 0	10.0	12
00 337 256 3	22.0	8	00 901 452 0	31.0	20	00 908 701 0	17.0	8	00 908 833 1	3.0	29	00 909 911 0	12.0	10
00 340 104 3	1.0	27	00 901 460 0	2.0	5	00 908 701 0	20.0	8	00 909 502 0	22.0	11	00 909 911 0	14.0	9
00 461 381 0	5.0	20	00 901 461 0	32.0	18	00 908 701 0	21.0	10	00 909 800 1	15.0	6	00 909 911 0	16.0	9
00 511 136 0	32.0	20	00 901 465 0	34.0	14	00 908 701 0	22.0	16	00 909 906 1	6.0	20	00 909 911 0	31.0	24
00 900 242 2	6.0	15	00 901 483 0	11.0	7	00 908 701 0	31.0	21	00 909 906 1	12.0	21	00 909 912 1	1.0	30
00 900 242 2	22.0	22	00 901 493 0	3.0	7	00 908 701 0	32.0	2	00 909 906 1	14.0	21	00 909 912 1	3.0	8
00 900 280 0	19.0	2	00 903 083 1	30.0	5	00 908 701 0	34.0	12	00 909 906 1	16.0	21	00 909 912 1	10.0	4
00 900 280 0	20.0	12	00 903 116 1	19.0	11	00 908 702 0	12.0	23	00 909 906 1	22.0	20	00 909 912 1	11.0	5
00 900 284 1	37.0	9	00 903 141 2	22.0	32	00 908 702 0	14.0	23	00 909 906 1	27.0	3	00 909 912 1	22.0	4
00 900 313 0	10.0	8	00 903 147 1	6.0	8	00 908 702 0	16.0	23	00 909 906 1	29.0	12	00 909 912 1	32.0	12
00 900 335 1	10.0	5	00 903 208 1	22.0	5	00 908 704 1	6.0	18	00 909 907 0	19.0	12	00 909 912 1	36.0	4
00 900 335 1	41.0	2	00 904 745 1	19.0	5	00 908 704 1	22.0	21	00 909 908 1	1.0	25	00 909 912 1	41.0	3
00 900 392 0	41.0	4	00 904 745 1	31.0	14	00 908 704 1	27.0	4	00 909 908 1	3.0	33	00 909 922 1	1.0	11
00 900 394 0	11.0	9	00 904 836 1	40.0	1	00 908 706 0	1.0	26	00 909 908 1	5.0	18	00 910 303 1	21.0	12

ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.	ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.	ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.	ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.	ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.
00 910 303 1	22.0	7	00 910 609 0	16.0	15	00 911 557 1	9.0	11	00 912 747 2	13.0	20	00 921 171 1	34.0	2
00 910 303 1	34.0	25	00 910 609 0	17.0	7	00 911 561 0	9.0	17	00 912 747 2	14.0	6	00 922 651 2	1.0	8
00 910 339 0	33.0	6	00 910 609 0	32.0	3	00 911 659 0	1.0	3	00 912 747 2	15.0	17	00 922 671 1	29.0	7
00 910 349 0	20.0	7	00 910 653 1	1.0	37	00 911 668 0	8.0	23	00 912 747 2	16.0	6	00 924 004 0	7.0	16
00 910 351 1	6.0	17	00 910 661 1	3.0	21	00 911 670 0	30.0	9	00 914 138 0	21.0	17	00 924 007 0	8.0	30
00 910 351 1	22.0	23	00 910 700 1	9.0	10	00 911 673 0	8.0	7	00 914 138 0	35.0	7	00 924 535 1	21.0	16
00 910 361 1	21.0	7	00 910 701 0	15.0	20	00 911 681 0	9.0	18	00 915 080 1	9.0	22	00 924 537 0	21.0	15
00 910 362 0	3.0	12	00 910 702 1	6.0	7	00 912 063 1	32.0	20	00 915 084 1	11.0	11	00 924 577 0	29.0	9
00 910 362 0	32.0	30	00 910 718 1	34.0	21	00 912 504 1	11.0	21	00 916 021 0	20.0	10	00 925 113 0	22.0	25
00 910 411 1	6.0	16	00 910 741 1	8.0	9	00 912 504 1	13.0	16	00 917 004 1	38.0	3	00 925 134 0	3.0	37
00 910 411 1	22.0	19	00 910 802 0	8.0	28	00 912 582 2	20.0	11	00 917 011 0	12.0	2	00 926 101 0	8.0	29
00 910 414 0	5.0	4	00 910 802 0	9.0	26	00 912 584 2	12.0	11	00 917 011 0	14.0	2	00 926 101 0	30.0	19
00 910 414 0	11.0	20	00 910 803 0	8.0	28	00 912 584 2	14.0	8	00 917 011 0	16.0	2	00 930 107 0	30.0	15
00 910 414 0	13.0	15	00 910 803 0	9.0	26	00 912 584 2	16.0	8	00 917 011 0	33.0	7	00 930 109 0	30.0	10
00 910 414 0	37.0	14	00 910 807 0	8.0	28	00 912 641 2	34.0	24	00 917 012 2	1.0	7	00 930 110 0	8.0	13
00 910 506 1	1.0	33	00 910 864 1	1.0	21	00 912 643 2	3.0	18	00 917 103 0	32.0	20	00 930 112 0	9.0	16
00 910 506 1	11.0	28	00 910 865 1	11.0	14	00 912 644 2	18.0	15	00 917 506 0	6.0	22	00 930 140 0	8.0	18
00 910 506 1	13.0	23	00 910 865 1	13.0	11	00 912 645 2	3.0	30	00 917 506 0	22.0	26	00 930 150 0	13.0	6
00 910 506 1	15.0	21	00 910 865 1	15.0	13	00 912 660 2	3.0	20	00 917 602 0	6.0	23	00 930 150 0	15.0	9
00 910 506 1	31.0	11	00 910 868 0	9.0	15	00 912 660 2	11.0	26	00 917 602 0	22.0	27	00 930 154 0	9.0	9
00 910 506 1	32.0	26	00 910 876 0	8.0	8	00 912 660 2	12.0	7	00 919 103 0	23.0	22	00 930 363 0	9.0	4
00 910 512 2	3.0	17	00 910 898 0	13.0	7	00 912 660 2	13.0	21	00 919 105 0	1.0	4	00 930 535 0	17.0	2
00 910 512 2	18.0	12	00 910 898 0	15.0	10	00 912 660 2	14.0	7	00 919 105 0	12.0	5	00 930 535 0	32.0	4
00 910 514 1	1.0	14	00 910 898 0	30.0	11	00 912 660 2	15.0	18	00 919 105 0	14.0	5	00 930 535 0	33.0	5
00 910 514 1	3.0	14	00 910 912 0	8.0	22	00 912 660 2	16.0	7	00 919 105 0	16.0	5	00 930 537 0	8.0	21
00 910 514 1	7.0	19	00 910 913 0	8.0	22	00 912 670 1	1.0	15	00 919 105 0	32.0	11	00 932 177 0	8.0	10
00 910 514 1	18.0	3	00 910 914 0	8.0	22	00 912 670 1	3.0	15	00 919 108 0	3.0	24	00 934 965 1	9.0	23
00 910 514 1	34.0	16	00 910 914 0	9.0	8	00 912 670 1	5.0	15	00 919 321 0	34.0	30	00 934 965 1	11.0	3
00 910 515 2	1.0	18	00 911 023 0	8.0	8	00 912 670 1	7.0	20	00 919 509 0	1.0	36	00 934 965 1	13.0	3
00 910 515 2	3.0	28	00 911 024 1	8.0	8	00 912 670 1	18.0	4	00 919 510 0	32.0	22	00 934 965 1	15.0	3
00 910 515 2	6.0	4	00 911 132 0	8.0	24	00 912 670 1	34.0	15	00 919 918 1	37.0	3	00 934 967 0	11.0	2
00 910 603 0	5.0	27	00 911 133 0	8.0	24	00 912 675 2	6.0	3	00 921 067 1	31.0	22	00 934 967 0	13.0	2
00 910 603 0	35.0	3	00 911 134 0	8.0	24	00 912 716 2	1.0	20	00 921 067 1	37.0	2	00 934 967 0	15.0	2
00 910 603 0	37.0	5	00 911 504 0	11.0	17	00 912 719 2	23.0	24	00 921 077 1	7.0	11	00 935 350 0	32.0	9
00 910 609 0	10.0	16	00 911 504 0	13.0	12	00 912 722 1	12.0	22	00 921 087 1	7.0	4	00 936 014 0	8.0	25
00 910 609 0	11.0	30	00 911 504 0	15.0	14	00 912 722 1	14.0	22	00 921 087 1	34.0	4	00 936 060 0	9.0	19
00 910 609 0	12.0	15	00 911 505 0	18.0	6	00 912 722 1	16.0	22	00 921 089 1	34.0	10	00 936 071 0	9.0	12
00 910 609 0	13.0	25	00 911 535 1	6.0	6	00 912 747 2	3.0	19	00 921 145 0	7.0	1	00 936 171 1	9.0	14
00 910 609 0	14.0	15	00 911 541 0	8.0	14	00 912 747 2	11.0	25	00 921 145 0	34.0	1	00 936 190 1	30.0	7
00 910 609 0	15.0	23	00 911 551 0	30.0	12	00 912 747 2	12.0	6	00 921 171 1	7.0	2	00 936 300 2	8.0	6

ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.	ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.	ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.	ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.	ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.
00 936 429 0	9.0	7	00 949 053 2	23.0	1	20 043 786 1	32.0	8	20 142 077 2	18.0	13	20 142 932 1	13.0	26
00 937 500 0	9.0	6	00 949 281 0	23.0	53	20 045 120 1	31.0	5	20 142 119 0	13.0	13	20 142 978 0	3.0	1
00 937 533 1	8.0	11	00 949 352 0	23.0	54	20 046 680 0	13.0	8	20 142 339 4	1.0	28	20 142 996 1	20.0	1
00 937 546 0	8.0	19	00 949 364 0	23.0	13	20 046 680 0	15.0	11	20 142 350 1	1.0	32	20 142 998 1	20.0	1
00 937 636 0	12.0	13	00 949 379 0	23.0	4	20 046 708 0	13.0	27	20 142 351 0	1.0	19	20 143 015 1	15.0	1
00 937 636 0	14.0	13	00 949 403 1	23.0	11	20 046 708 0	15.0	27	20 142 356 0	1.0	5	20 143 017 0	15.0	7
00 937 636 0	16.0	13	00 949 410 0	23.0	23	20 080 189 0	29.0	10	20 142 383 0	12.0	19	20 143 018 0	15.0	19
00 937 636 0	32.0	6	00 949 428 0	23.0	27	20 086 133 0	29.0	11	20 142 383 0	14.0	19	20 143 020 1	15.0	1
00 937 721 0	9.0	21	00 949 676 1	23.0	25	20 088 195 0	29.0	8	20 142 383 0	16.0	19	20 143 035 2	13.0	1
00 937 727 0	8.0	4	00 949 718 1	23.0	26	20 088 562 0	29.0	1	20 142 390 0	15.0	24	20 143 040 2	13.0	1
00 938 512 0	9.0	28	00 949 852 1	23.0	56	20 089 458 0	29.0	6	20 142 441 2	8.0	20	20 143 105 2	11.0	1
00 938 557 0	32.0	14	00 949 852 1	31.0	8	20 140 052 0	36.0	9	20 142 463 3	20.0	9	20 143 110 0	3.0	9
00 938 625 2	3.0	31	00 949 863 0	23.0	51	20 140 054 0	36.0	10	20 142 475 3	5.0	1	20 143 130 0	5.0	2
00 938 831 0	17.0	6	00 949 934 2	23.0	5	20 140 480 0	18.0	2	20 142 476 3	5.0	19	20 143 172 2	32.0	16
00 938 831 0	32.0	4	00 953 058 1	17.0	1	20 141 179 0	40.0	4	20 142 478 1	5.0	16	20 143 173 1	32.0	15
00 938 831 0	33.0	5	00 953 058 1	32.0	4	20 141 258 1	40.0	2	20 142 519 0	2.0	8	20 143 176 0	32.0	21
00 938 833 0	12.0	17	00 953 058 1	33.0	5	20 141 259 0	40.0	3	20 142 527 1	1.0	16	20 143 177 1	32.0	19
00 938 833 0	14.0	17	00 953 158 0	17.0	5	20 141 260 0	40.0	8	20 142 528 1	1.0	17	20 143 179 0	36.0	2
00 938 833 0	16.0	17	00 953 158 0	32.0	4	20 141 450 0	41.0	1	20 142 553 1	5.0	8	20 143 180 0	36.0	1
00 938 833 0	17.0	9	00 953 158 0	33.0	5	20 141 894 0	1.0	9	20 142 586 0	11.0	10	20 143 181 0	36.0	8
00 938 833 0	32.0	1	00 953 249 2	17.0	3	20 141 911 0	31.0	1	20 142 588 1	11.0	18	20 143 182 0	36.0	6
00 939 063 0	6.0	24	00 953 249 2	32.0	4	20 141 960 0	10.0	3	20 142 642 0	11.0	23	20 143 185 0	3.0	27
00 939 063 0	22.0	28	00 953 249 2	33.0	5	20 141 998 1	12.0	18	20 142 642 0	13.0	18	20 143 249 1	5.0	21
00 939 100 4	24.0	1	00 953 328 0	17.0	4	20 141 998 1	14.0	1	20 142 642 0	15.0	15	20 143 335 1	8.0	15
00 939 138 3	25.0	9	00 953 328 0	32.0	4	20 141 998 1	16.0	1	20 142 657 1	11.0	12	20 143 471 0	36.0	7
00 939 139 1	25.0	10	00 953 328 0	33.0	5	20 142 000 2	10.0	7	20 142 657 1	13.0	4	20 143 510 1	7.0	17
00 939 170 1	25.0	12	00 956 560 1	23.0	21	20 142 001 2	10.0	6	20 142 657 1	15.0	4	20 143 516 1	10.0	9
00 939 420 1	25.0	8	20 030 073 0	6.0	13	20 142 002 1	12.0	1	20 142 663 1	19.0	1	20 143 543 0	11.0	29
00 939 469 1	24.0	7	20 030 073 0	22.0	17	20 142 002 1	14.0	18	20 142 665 0	19.0	4	20 143 543 0	13.0	24
00 939 471 1	24.0	2	20 030 437 0	18.0	9	20 142 002 1	16.0	18	20 142 693 0	6.0	14	20 143 543 0	15.0	22
00 939 472 2	24.0	6	20 031 618 0	8.0	17	20 142 018 0	11.0	13	20 142 693 0	22.0	24	20 143 588 0	34.0	27
00 940 287 0	4.0	5	20 034 544 0	8.0	16	20 142 022 0	13.0	5	20 142 734 0	20.0	6	20 143 589 0	34.0	22
00 940 562 1	5.0	11	20 040 132 0	9.0	2	20 142 033 2	3.0	25	20 142 741 1	8.0	1	20 143 594 0	34.0	17
00 942 012 2	25.0	1	20 040 522 1	10.0	1	20 142 038 2	3.0	26	20 142 742 0	8.0	5	20 143 597 1	34.0	18
00 942 118 2	25.0	7	20 040 665 0	9.0	3	20 142 039 5	1.0	1	20 142 777 0	5.0	5	20 143 598 0	34.0	19
00 942 119 1	25.0	4	20 042 467 1	32.0	10	20 142 044 1	3.0	22	20 142 896 1	20.0	4	20 143 606 1	2.0	2
00 942 196 1	24.0	5	20 042 562 0	12.0	12	20 142 060 2	6.0	5	20 142 900 0	3.0	16	20 143 667 0	1.0	6
00 942 296 0	26.0	1	20 042 562 0	14.0	12	20 142 066 0	18.0	8	20 142 911 1	21.0	5	20 143 703 0	12.0	8
00 942 335 0	25.0	12	20 042 562 0	16.0	12	20 142 067 0	18.0	10	20 142 912 1	21.0	14	20 143 703 0	14.0	11
00 942 335 0	32.0	31	20 043 089 0	32.0	24	20 142 076 1	18.0	1	20 142 931 0	13.0	29	20 143 703 0	16.0	11

ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.	ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.	ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.	ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.	ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.
20 143 733 0	12.0	3	21 000 284 0	10.0	14	27 023 958 0	25.0	2	90 002 297 0	5.0	25			
20 143 733 0	14.0	3	21 003 142 0	27.0	1	27 024 614 0	7.0	14	90 002 348 0	32.0	25			
20 143 733 0	16.0	3	21 003 608 0	7.0	21	27 025 237 0	7.0	15	90 002 350 0	31.0	6			
20 143 824 0	5.0	10	21 006 017 0	1.0	13	27 025 612 0	7.0	3	90 002 458 0	30.0	13			
20 143 933 0	3.0	5	21 006 017 0	3.0	13	27 025 612 0	34.0	3	90 002 459 0	30.0	17			
20 143 934 0	4.0	1	21 007 711 0	7.0	18	27 025 696 0	34.0	20	90 002 460 0	30.0	4			
20 144 000 0	12.0	9	27 002 269 1	37.0	16	27 025 869 0	25.0	11	90 002 461 0	30.0	14			
20 144 000 0	14.0	10	27 002 459 0	24.0	3	27 025 984 0	21.0	2	90 002 635 0	31.0	23			
20 144 000 0	16.0	10	27 004 686 0	7.0	12	27 025 985 0	21.0	3	90 002 652 0	37.0	12			
20 144 007 1	21.0	1	27 004 762 0	23.0	14	27 026 431 0	11.0	24	90 002 794 0	8.0	3			
20 144 077 0	19.0	9	27 005 639 0	12.0	14	27 026 431 0	13.0	19	90 002 804 0	3.0	2			
20 144 144 0	15.0	26	27 005 639 0	14.0	14	27 026 431 0	15.0	16	90 002 804 0	11.0	1			
20 144 147 0	11.0	31	27 005 639 0	16.0	14	27 026 606 0	25.0	3	90 002 804 0	13.0	1			
20 144 185 1	22.0	1	27 005 639 0	32.0	5	27 026 714 0	30.0	1	90 002 804 0	15.0	1			
20 144 186 0	22.0	12	27 005 691 0	20.0	3	27 026 777 0	38.0	2	90 002 804 0	35.0	11			
20 144 187 0	22.0	6	27 005 691 0	21.0	4	27 028 549 0	5.0	23	90 002 814 0	11.0	15			
20 144 188 0	22.0	10	27 005 748 0	25.0	6	27 028 663 0	34.0	29	90 002 814 0	13.0	9			
20 144 190 0	8.0	2	27 007 548 0	19.0	8	27 028 675 0	21.0	18	90 002 814 0	15.0	8			
20 144 231 1	6.0	2	27 007 902 0	29.0	4	27 028 879 0	6.0	21	90 002 815 0	3.0	23			
20 144 232 1	6.0	1	27 011 519 0	30.0	16	27 029 011 0	26.0	2	90 002 838 0	34.0	26			
20 144 251 0	2.0	7	27 012 749 0	30.0	8	27 100 317 0	3.0	38	90 002 955 0	7.0	9			
20 144 252 0	2.0	4	27 012 759 0	30.0	18	27 100 319 0	9.0	27	90 002 955 0	34.0	9			
20 144 256 0	2.0	1	27 013 411 0	7.0	5	90 000 031 0	7.0	22	90 003 121 0	7.0	7			
20 144 339 0	32.0	28	27 013 411 0	34.0	8	90 000 062 0	12.0	20	90 003 121 0	34.0	6			
20 144 493 0	29.0	2	27 013 868 0	7.0	8	90 000 062 0	14.0	20	90 003 126 0	40.0	7			
20 144 517 0	37.0	13	27 013 868 0	34.0	7	90 000 062 0	16.0	20	90 003 330 0	29.0	5			
20 144 554 0	38.0	1	27 014 309 0	34.0	11	90 000 121 0	4.0	4	90 003 428 0	4.0	3			
20 144 571 0	33.0	4	27 018 220 0	37.0	1	90 000 358 0	13.0	28	90 003 675 0	5.0	17			
20 144 639 0	31.0	10	27 020 700 0	30.0	3	90 000 358 0	15.0	25	90 003 872 0	5.0	14			
20 144 640 0	39.0	5	27 020 876 0	32.0	7	90 000 362 0	19.0	6	90 004 200 0	1.0	29			
20 144 678 0	31.0	17	27 021 177 0	34.0	28	90 000 444 0	39.0	6	90 004 304 0	22.0	2			
20 144 679 0	31.0	9	27 021 455 0	37.0	8	90 001 255 0	12.0	4						
20 145 146 0	5.0	22	27 021 592 0	24.0	4	90 001 255 0	14.0	4						
20 145 304 0	35.0	1	27 021 829 0	5.0	24	90 001 255 0	16.0	4						
20 145 306 0	35.0	6	27 021 878 1	25.0	5	90 001 682 0	20.0	2						
20 145 308 0	35.0	12	27 022 865 0	4.0	2	90 001 829 0	32.0	29						
20 235 463 0	22.0	13	27 023 221 0	7.0	15	90 001 928 0	1.0	2						
20 275 403 0	18.0	14	27 023 273 0	19.0	10	90 002 064 0	21.0	13						
20 430 830 0	7.0	6	27 023 590 0	5.0	9	90 002 104 0	33.0	3						
20 430 830 0	34.0	5	27 023 928 0	25.0	13	90 002 297 0	3.0	2						

Verwenden Sie nur

Original-KRONE-Ersatzteile !

Das gibt Sicherheit und spart Kosten !

Original-KRONE-Ersatzteile bieten die Garantie für höchste Verschleißfestigkeit , lange Lebensdauer und preiswerten Einkauf !

Sie bekommen bei Krone nur Materialien in einwandfreier Qualität und absolut passend für Ihre KRONE-Maschinen. Bei Verwendung von Original-KRONE-Ersatzteilen entspricht das Gerät in Funktion und Arbeitsweise wieder der ursprünglichen Ausführung !

Imitationen und Kopien von Teilen, speziell auf dem Sektor Verschleißteile halten nicht das, was sie vom Aussehen vielleicht versprechen. Material-Qualität kann man schlecht optisch prüfen - daher größte Vorsicht bei Billigangeboten !

Darum lieber gleich

Original-KRONE-Ersatzteile !

**Ersatzteil-Katalog auch
auf CD-ROM erhältlich !**

Use

KRONE original spare parts only !

**This will increase operational reliability
and help to save costs !**

KRONE original spare parts give you the guarantee of maximum resistance to wear, long lifetime and low prices !

KRONE provides you with parts of first-rate quality which are perfectly suitable for your KRONE machine. By using KRONE original spare parts you can be sure that function and mode of operation are again as satisfactory as a new machine !

Imitations and copies of parts, in particular wear parts, are not as reliable as they seem to be ! The quality of material can hardly be checked with the eye - it is therefore not advisable to purchase imitation parts even if they are cheaper !

In any case it's better

to use Krone original spare parts

**Spare parts list also
available on CD-ROM !**

N'utiliser que

**des pièces de rechange
d'origine KRONE !**

**Vous augmentez ainsi la sécurité de
fonctionnement et vous réduisez
considérablement vos coûts !**

Les pièces de rechange d'origine KRONE vous donnent la sécurité d'une exceptionnelle résistance à l'usure, d'une longue durée d'utilisation et de prix avantageux.

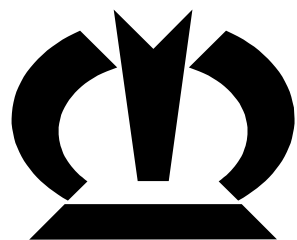
KRONE vous offre uniquement des pièces de première qualité parfaitement adaptées à votre machine KRONE. En utilisant des pièces de rechange d'origine KRONE vous pouvez être sûr que le fonctionnement et le mode de travail sont identiques à ceux d'une nouvelle machine.

Les imitations et copies de pièces, tout particulièrement des pièces d'usure, ne tiennent pas ce qu'elles promettent par leur apparence ! En effet il n'est guère possible de vérifier visuellement la qualité d'une matière. Il est donc prudent de juger avec scepticisme les pièces de rechange à bas prix !

De toute façon il est raisonnable de donner la préférence aux

pièces de rechange d'origine KRONE !

**Catalogue de pièces de rechange
également disponible sur CD-ROM !**



KRONE

. . . konsequent, kompetent

Maschinenfabrik Bernard KRONE GmbH & Co. KG

Heinrich-Krone-Straße 10, D-48480 Spelle
Postfach 11 63, D-48478 Spelle

Phone +049 (0) 5977 /935-0

Fax +049 (0) 59 77/935-339 - Zentrale

Fax +049 (0) 5977 /935-239 - ET-Lager

Internet: <http://www.krone.de>

eMail: info.ldm@krone.de